

R E P U B L I C A M O L D O V A



N O R M A T I V Î N C O N S T R U C Ț I I

A.01.01

NORMATIVE METODICO-ORGANIZATORICE

NCM A.01.01:2026

**Principiile și metodologia reglementării în construcții
Sistemul de documente normative în construcții.
Termeni și definiții**

EDIȚIE OFICIALĂ

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ȘI DEZVOLTĂRII REGIONALE

CHIȘINĂU 2026

NORMATIV ÎN CONSTRUCȚII

NCM A.01.01:2026

ICS 01.120

Sistemul de documente normative în construcții. Termeni și definiții

Cuvinte cheie: sistem de documente, metodologie, reglementare, normative, termeni și definiții, metodă de performanță, terminologie

Preambul

- 1 ELABORAT de către Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, prin intermediul Instituției Publice Oficiul Amenajarea Teritoriului, Urbanism, Construcții și Locuințe: grup de creație
- 2 ACCEPTAT de către Comitetul Tehnic pentru Reglementare Tehnică în Construcții CT-C A (01 06)"Normative metodico-organizatorice", procesul-verbal nr. din .
- 3 APROBAT ȘI PUS ÎN APLICARE prin ordinul Ministrului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale nr.din (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, , nr. , art.), cu aplicare din .
- 4 ÎNLOCUIEȘTE NCM A.01.01:2018 „Sistemul de documente normative în construcții. Termeni și definiții”.

Cuprins

Introducere	IV
1 Domeniu de aplicare	1
2 Referințe normative	1
3 Prevederi generale	2
4 Autorități responsabile pentru documente normative și reglementări în construcții	2
5 Documente normative în construcții	3
5.1 Sistemul de documente normative în construcții	3
5.2 Obiectivele documentelor normative în construcții	7
5.3 Conținutul documentelor normative în construcții	8
5.4 Armonizarea documentelor normative în construcții	10
5.5 Structura documentelor normative în construcții	12
5.6 Elaborarea documentelor normative în construcții	12
5.7 Aplicarea documentelor normative în construcții	15
5.8 Referințe la documente normative	16
5.9 Obiectele de reglementare tehnică în construcții	17
6 Utilizarea noțiunilor și definițiilor în reglementarea tehnică	28
Anexa A (informativă) Index alfabetic al termenilor în limba română	29
Anexa B (informativă) Index alfabetic al termenilor în limba engleză	34
Bibliografie	38
Traducerea autentică a documentului normativ în limba rusă	39

Introducere

Prezentul document normativ în construcții este elaborat în locul documentului NCM A.01.01:2018 *Sistemul de documente normative în construcții. Termeni și definiții*, care conține termeni și definiții, ce se referă la elaborarea și aplicarea documentelor normative ale Sistemului de documente normative în construcții, în contextul punerii în aplicare a *Codului Urbanismului și Construcțiilor* nr. 434/2023.

Documentul normativ a fost elaborat în scopul evitării unei terminologii incoerente, pentru care este necesar să se asigure o înțelegere clară a conceptelor de bază și de a stabili termenii generali și definițiile lor, fără interpretări echivoce.

La elaborarea prezentului document normativ a fost utilizat documentul EN 45020 *Standardizarea și activitățile conexe. Vocabular general*, care a adoptat fără modificări comune Ghidul ISO/CEI 2:2004 *Standardization and related activities. General vocabulary*, EN ISO/CEI 17000 *Evaluarea conformității. Vocabular și principii generale*, Regulamentele și Directivele europene de reglementare.

Acest document normativ nu își propune să furnizeze un vocabular pentru toate conceptele care ar putea fi necesar să fie utilizate pentru descrierea unor activități specifice de reglementare tehnică. Termenii și definițiile sunt precizați numai în cazul în care conceptul definit nu ar fi înțeles din utilizarea termenului în limbajul curent, sau dacă o definiție standardizată existentă nu este aplicabilă. Notele atașate anumitor definiții oferă clarificări sau exemple pentru a facilita înțelegerea conceptelor descrise.

Unii dintre termenii incluși în acest document normativ se referă la concepte care au fost considerate esențiale pentru a fi definite. Pentru alți termeni s-a considerat util să fie explicați. Mulți dintre termenii generali utilizați pentru a distinge conceptele reglementării tehnice sunt utilizați în limbajul comun într-un sens mai larg sau cu un domeniu mai extins de înțelesuri. Unii termeni apar, de asemenea, în alte documente normative sau standarde de vocabular cu definiții specifice domeniului relevant de aplicare.

Documentul cuprinde termenii care exprimă noțiuni generale, lăsând posibilitatea de a construi, prin combinare, termeni suplimentari care să exprime concepte cât mai specifice. Termenii care exprimă concepte mai specifice au fost formați în mod general, prin combinarea expresiilor care reprezintă concepte mult mai generale.

Termenii, definițiile și notele au un caracter general valabil și ca urmare nu toate noțiunile din acest document se regăsesc în practica reglementării din Republica Moldova.

N O R M A T I V Î N C O N S T R U C Ț I I

Sistemul de documente normative în construcții. Termeni și definiții

System of normative documents in construction. Terms and definitions

Система нормативных документов в строительстве. Термины и определения

Data punerii în aplicare: 202X-00-00

1 Domeniu de aplicare

1.1 Prezentul document normativ în construcții (în continuare – Normativ) determină principiile și scopurile de bază, cuprinde termeni generali și definițiile acestora privind elaborarea și aplicarea documentelor normative, care țin de sistemul de documente normative în construcții.

1.2 Termenii stabiliți în prezentul Normativ pot fi utilizați în elaborarea documentelor juridice, de reglementare, tehnice, organizatorice și administrative, precum și în literatura științifică, didactică, ghiduri din domeniul construcțiilor etc.

1.3 În cazul în care într-un document valabil sunt utilizați termeni, diferiți de termenii stabiliți de prezentul Normativ pentru aceleași definiții, atunci aducerea acestora în conformitate cu prezentul document este rațională să se efectueze la următoarea reactualizare (revizuire sau modificare) a altui normativ valabil.

1.4 Normativul de terminologie se aplică pentru a promova o politică terminologică unitară în toate tipurile de documente normative din economia națională.

NOTĂ – În sensul prezentului document termenul „*Terminologie*” înseamnă totalitatea termenilor de specialitate, care au un sens particular în domeniul construcțiilor.

1.5 Prezentul Normativ este destinat să contribuie fundamental la înțelegerea reciprocă între specialiștii diverselor instituții guvernamentale și neguvernamentale care desfășoară activități de reglementare. Normativul este destinat să constituie un instrument util de formare sau de referință acoperind în mod succint principiile de bază, teoretice și practice, ale reglementării în construcții.

2 Referințe normative

NCM A.01.02	Principiile și metodologia reglementării în construcții Sistemul de documente normative în construcții. Dispoziții generale
NCM A.01.05	Principiile și metodologia reglementării în construcții. Modul de adoptare a documentelor normative ale altor țări ca documente normative naționale
NCM A.01.06	Principiile și metodologia reglementării în construcții. Structura și modul de lucru ale comitetelor tehnice
NCM A.01.09	Principiile și metodologia reglementării în construcții. Modul de efectuare a expertizei proiectelor de documente normative în construcții
SM SR EN 45020	Standardizarea și activități conexe. Vocabular general
SM EN ISO/IEC 17000	Evaluarea conformității. Vocabular și principii generale

3 Prevederi generale

3.1 Sistemul de documente normative în construcții reprezintă totalitatea documentelor normative interdependente, corelate prin scopuri și sarcini comune privind asigurarea securității, sporirea eficienței și calității procesului de construcții, precum și documentelor utilizate obligatoriu și voluntar la proiectarea (inclusiv prospecțiunea), construcția, exploatarea și dezafectarea clădirilor și construcțiilor. Obiectele de reglementare tehnică în construcții sunt indicate în NCM A.01.02.

3.2 Reglementarea terminologiei metodico-organizatorice are ca obiectiv stabilirea unei terminologii cu înțeles univoc, fără ambiguități și fără contradicții în documentele normative din domeniul activității de elaborare a acestora sau din sfera care folosește rezultatele acestei activități.

3.3 Sarcinile principale ale reglementării terminologiei metodico-organizatorice sunt:

- a) asigurarea unei bune înțelegeri între elaboratorii, executanții și utilizatorii de documente normative prin oferirea unei baze terminologice relevante;
- b) asigurarea terminologică a metodelor și mijloacelor de reglementare, care contribuie la asigurarea calității produselor și serviciilor;
- c) armonizarea terminologiei tehnico-științifice la nivel național și internațional;
- d) asigurarea unei dezvoltări interdependente și coerente a mijloacelor lexicale folosite în sistemele informaționale;
- e) evidențierea și înlăturarea neajunsurilor în terminologia folosită în documentele normative.

3.4 În activitatea de reglementare tehnică se utilizează standarde de terminologie (de exemplu, SM SR EN 45020), care asigură realizarea obiectivelor și sarcinilor de reglementare a terminologiei metodico-organizatorice.

3.5 Baza metodologică de reglementare a terminologiei metodico-organizatorice o constituie principiul sistemic de ordonare, care prevede analizarea și evaluarea fiecărui termen, ca element al sistemului terminologic și a fiecărui sistem terminologic, ca element al sistemelor terminologice interdependente (mai generale, subordonate, mai specifice).

3.6 În prezentul Normativ termenii și definițiile sunt grupate în compartimente ce cuprind aspecte generale și specifice privind elaborarea, armonizarea și aplicarea documentelor normative în construcții, în paranteze, la fiecare termen, fiind dată varianta engleză a acestuia.

3.7 Definițiile termenilor furnizate servesc drept punct de referință pentru utilizatori, permițându-le să înțeleagă contextul și domeniul de aplicare al documentului. Aceasta servește mai multor scopuri importante:

- a) îmbunătățirea clarității;
- b) stabilirea unui limbaj comun;
- c) furnizarea unui punct de referință;
- d) stabilirea domeniului de aplicare și a contextului;
- e) asigurarea consecvenței.

4 Autorități responsabile pentru documente normative și reglementări în construcții

4.1

autoritate cu sarcini de reglementare (regulatory authority)

autoritate care exercită prerogative legale și care este responsabilă cu elaborarea sau adoptarea de reglementări în construcții [SM SR EN 45020]

NOTĂ – În domeniul construcțiilor autoritate cu sarcini de reglementare este organul central de specialitate al administrației publice în domeniul construcțiilor.

4.2

autoritate de desemnare (designating authority)

înseamnă organismul unic al administrației publice, desemnat în conformitate cu un regulament, responsabil cu desemnarea și monitorizarea organismelor de evaluare tehnică (OET) dintr-un stat membru [1]

4.3

autoritate de notificare (notifying authority)

înseamnă organismul unic al administrației publice, desemnat în conformitate cu prezentul regulament, responsabil cu notificarea și monitorizarea organismelor notificate [1]

4.4

autoritate de supraveghere a pieței (market surveillance authority)

înseamnă o autoritate desemnată de un stat membru ca fiind responsabilă cu supravegherea pieței de pe teritoriul aceluia stat membru [11]

NOTĂ – În Republica Moldova autoritatea de supraveghere a pieței este Inspectoratul Național pentru Supraveghere Tehnică, conform [12].

4.5

autoritate însărcinată cu aplicarea reglementărilor (enforcement authority with regulation's application)

autoritate care este responsabilă cu punerea în aplicare a reglementărilor în construcții [SM SR EN 45020]

NOTĂ – Autoritatea însărcinată cu aplicarea nu este neapărat aceeași cu autoritatea cu sarcini de reglementare.

4.6

organism de evaluare tehnică - OET (technical assessment body)

înseamnă un organism, desemnat în conformitate cu regulamentul relevant, care emite evaluări tehnice europene pe baza documentelor de evaluare europene [1]

4.7

punct unic de legătură (single liaison point)

înseamnă autoritatea desemnată drept punct focal pentru contactele cu Comisia Europeană și cu alte state membre cu privire la aspecte legate de produsele pentru construcții [1]

5 Documente normative în construcții

5.1 Sistemul de documente normative în construcții

5.1.1

cod practic în construcții (code of practice in construction)

document care recomandă reguli tehnice sau proceduri de proiectare, fabricare, instalare, exploatare, întreținere ori utilizare a echipamentelor, produselor, construcțiilor, precum și demolarea acestora [2]

NOTA 1 - Un cod practic în construcții poate fi un standard, o parte dintr-un standard sau un document independent de un standard.

NOTA 2 - Codurile practice în construcții stabilesc reguli și principii generale în vederea metodelor de execuție a cerințelor normativelor în construcții, precum și asigurarea conformității clădirilor și construcțiilor destinației preconizate, eficienței și calității procesului de construcții, utilizându-se pe bază voluntară.

5.1.2

complex de documente normative (complex of normative documents)

totalitate de documente normative interconexe, unificate printr-o orientare comună de obiective și/sau care stabilesc cerințe coordonate față de obiectele interconexe de reglementare

5.1.3

criteriu (criterion)

regulă acceptată sau stabilită prin lege, conform căreia se efectuează evaluarea obiectului de reglementare

5.1.4

document de evaluare european (european assessment document)

înseamnă un document adoptat de către organizația organismelor de evaluare tehnică în scopul întocmirii de evaluări tehnice europene [1]

5.1.5

document de evaluare tehnică (technical assessment document)

document adoptat de către organizația organismelor de evaluare tehnică în scopul întocmirii de evaluări tehnice

5.1.6

document interpretativ (interpretative document)

document care precizează (detaliază) cerințele fundamentale aplicabile construcțiilor, indicând criteriile de performanță asociate fiecărei cerințe și nivelurile (clasele) acestora (când este necesar și posibil din punctul de vedere al cunoașterii științifice și tehnice), pe de o parte, și metodele de corelare între aceste niveluri (clase de cerințe și cerințele tehnice din standardele sau evaluările tehnice privind produsele considerate ca fiind apte pentru utilizare pe baza certificatului de conformitate), prin încorporare în construcții, pe de altă parte, asigurând astfel – în cazul unei concepții și execuții adecvate – îndeplinirea de către construcțiile respective a cerințelor fundamentale aplicabile construcțiilor, prescrise prin reglementările tehnice aplicabile

5.1.7

document normativ de bază (base normative document)

document normativ, care are o acoperire largă de aplicare și/sau care cuprinde prevederi generale pentru un anumit domeniu de activitate și care poate servi ca bază pentru elaborarea altor documente normative

NOTA 1 – Documentele normative de bază stabilesc dispoziții generale, organizatorice și metodologice pentru un anumit domeniu de activitate și/sau cerințe tehnice și reguli generale, care asigură înțelegerea reciprocă, unitatea tehnică și interconexiunea diferitelor domenii ale științei, tehnicii și a producției în procesele de creare și de utilizare a produselor, protecția mediului, siguranța produselor, proceselor și serviciilor pentru viața și sănătatea oamenilor, proprietatea persoanelor fizice și juridice, de stat, și/sau alte cerințe tehnice generale.

NOTA 2 - Documentul normativ de bază poate fi aplicat nemijlocit în calitate de normativ sau poate servi ca bază pentru elaborarea și altor documente normative sau tehnice.

5.1.8

document normativ în construcții (construction normative document)

document care specifică reguli, linii directoare sau caracteristici, ce se referă la activitatea în construcții sau la rezultatele acestei activități fiind accesibil publicului larg [SM SR EN 45020]

NOTA 1 – Termenul „document normativ” în Sistemul de documente normative în construcții este un termen generic care se referă la normative în construcții, coduri practice în construcții, standarde naționale în construcții, specificații tehnice și reglementări, conform NCM A.01.02.

NOTA 2 – Se consideră „document” orice suport de informație împreună cu informațiile înregistrate în sau pe acesta.

NOTA 3 – Termenii referitori la diferite tipuri de documente normative sunt definiți considerând documentul și conținutul său ca un tot unitar.

5.1.9

document normativ în construcții al altei țări (construction normative document from another country)

normativ în construcții aprobat de către o autoritate de reglementare a altei țări

5.1.10

documentație tehnică (technical documentation)

documentația întocmită de către producător, care permite evaluarea conformității produsului și are rolul de a furniza informații cu privire la proiectarea, fabricarea și funcționarea produsului [3]

5.1.11

domeniu de specializare (field of specialization)

domeniu de activitate în construcții cu caracteristici funcționale specifice [4]

NOTĂ - Domeniul de specializare prezintă o totalitatea de obiecte de reglementare interdependente. De exemplu se consideră domeniu de specializare „Încălzire, ventilare și condiționare a aerului”, „Alimentare cu apă și canalizare” etc.

5.1.12

domeniu reglementat (regulated field)

ansamblu de activități economice și produsele aferente acestora, pentru care se emit reglementări tehnice specifice privind condițiile de introducere pe piață și/sau de punere la dispoziție pe piață [3]

5.1.13

evaluare tehnică (technical assessment)

evaluare documentată a performanțelor unui produs pentru construcții în ceea ce privește caracteristicile esențiale ale acestuia, în conformitate cu respectivul document de evaluare [2]

5.1.14

evaluare tehnică europeană (european technical assessment)

înseamnă evaluarea documentată a performanțelor unui produs, în ceea ce privește caracteristicile esențiale ale acestuia [1]

5.1.15

ghid în construcții (construction guide)

document bazat pe reguli tehnice recunoscute, care conține reguli, linii directoare, sugestii sau recomandări destinate aplicării în mod voluntar a reglementărilor tehnice și a soluțiilor de proiectare, precum și a procedurilor de prospecțiuni inginerești, proiectare, construcție sau exploatare a produselor de construcții, care determină modul în care trebuie îndeplinite cerințele obligatorii ale reglementărilor tehnice și (sau) normativelor în construcții

5.1.16

grupă generală (general group)

ansamblu de documente normative pentru domenii de specializare reunite pe bază de caracteristici funcționale generale [4]

NOTĂ – Un exemplu ilustrativ de Grupă generală reprezintă grupa B „Urbanism și amenajarea teritoriului”, conform NCM A.01.02, care include grupe înrudite (domenii de specializare):

- B.01 Sistematizarea teritoriului și a localităților;
- B.02 Infrastructura socială;
- B.03 Infrastructura tehnică.

5.1.17

normare tehnică (technical norming)

activitate privind stabilirea cerințelor tehnice, obligatorii spre respectare, legate de siguranța produselor, procesele sale de elaborare, producție, exploatare (utilizare), depozitare, transport, vânzare și utilizare sau prestare de servicii

5.1.18

organizație de standardizare europeană (european standardisation organisation)

înseamnă o organizație de standardizare europeană (CEN – Comitetul European de Standardizare; Cenelec – Comitetul European de Standardizare în Electrotehnică; ETSI – Institutul European de Standardizare în Telecomunicații)

5.1.19

reglementare tehnică în construcții (construction technical regulation)

document care conține reguli cu caracter obligatoriu, adoptat de către organul central de specialitate al administrației publice în domeniul construcțiilor, care prevede condiții tehnice, fie în mod direct, fie prin referire la un standard, la o specificație tehnică, la un cod practic în construcții sau la reguli tehnice recunoscute [SM SR EN 45020]

NOTA 1 – Reglementările tehnice cuprind prevederi privind proiectarea și execuția construcțiilor, eficiența energetică în clădiri, inspecția tehnică în exploatare a echipamentelor și utilajelor tehnologice, precum și a instalațiilor pentru construcții, cerințe și nivele de performanță la produse pentru construcții, exploatarea și intervenții în exploatare la construcții existente, precum și postutilizarea construcțiilor, a căror aplicare este obligatorie în vederea asigurării cerințelor fundamentale aplicabile construcțiilor.

NOTA 2 – O reglementare tehnică poate fi însoțită de indicații tehnice care descriu anumite mijloace pentru a se conforma condițiilor din reglementare, respectiv o prevedere considerată că satisface aceste condiții.

NOTA 3 – Reglementarea tehnică prevede cerințe tehnice pentru un produs ce țin de securitatea acestuia, inclusiv prevederile administrative relevante, respectarea cărora este obligatorie în cazul introducerii sau punerii la dispoziție pe piață a acestui produs.

5.1.20

regulă tehnică recunoscută (acknowledged rule of technology)

prevedere tehnică recunoscută de o majoritate de experți reprezentativi ca reflectând stadiul tehnicii [SM SR EN 45020]

NOTĂ – Dacă un document normativ privind un subiect cu caracter tehnic este realizat prin colaborarea părților interesate în urma unor consultări și pe baza consensului, se poate considera că reprezintă o regulă tehnică recunoscută în momentul aprobării lui.

5.1.21

stadiu actual al tehnologiei (current state of technology)

înseamnă o modalitate de a atinge un anumit obiectiv care este fie cea mai eficace și mai avansată, fie apropiată de aceasta, fie o modalitate care este posibilă în prezent prin aplicarea tehnologiilor comune, indiferent dacă este sau nu soluția cea mai avansată din punct de vedere tehnologic [1]

5.1.22

sistem de documente normative în construcții (system of normative documents in construction)

ansamblu de documente normative interdependente, care formează un tot unitar organizat în grupe generale și care conține reglementări ce se referă la activitatea practică în construcții

NOTĂ – Normativele în construcții pot fi armonizate în același fel ca și standardele. Termenii și definițiile corespunzătoare sunt obținute prin înlocuirea termenului „standarde” cu termenul „normative în construcții” sau „reglementări tehnice”.

5.1.23

sistem de reglementare tehnică (technical regulation system)

totalitatea mijloacelor, mecanismelor, metodelor și instrumentelor de reglementare tehnică, precum și a regulilor și procedurilor de funcționare a sistemului integral

5.1.24

specificație tehnică (technical specification)

înseamnă o specificație inclusă într-un document care stabilește caracteristicile unui produs, cum ar fi nivelurile de calitate, performanță, siguranță sau dimensiunile, inclusiv cerințele care se aplică produsului cu privire la numele sub care acesta este comercializat, terminologia, simbolurile, încercările și metodele de încercare, ambalarea, marcarea sau etichetarea și procedurile pentru evaluarea conformității [5]

NOTA 1 – Document care prescrie condițiile tehnice pe care trebuie să le îndeplinească un produs, proces sau serviciu [SM SR EN 45020], include, de asemenea, metode de producție și procesele utilizate cu privire la produse.

NOTA 2 – O specificație tehnică trebuie să indice, când este cazul, procedeul (procedeele) care permite (permite) să se determine dacă sunt îndeplinite condițiile prescrise.

NOTA 3 – O specificație tehnică poate fi un standard, o parte dintr-un standard sau un document independent de un standard.

5.1.25

stadiu al tehnicii (state of the art)

stadiul de dezvoltare a unei capabilități tehnice la un moment dat, în ceea ce privește un produs, proces sau serviciu care are la bază descoperiri științifice, tehnice și experimentale pertinente [SM SR EN 45020]

5.1.26

standard (standard)

document, stabilit prin consens și aprobat de un organism recunoscut, care furnizează, pentru utilizări comune și repetate, reguli, linii directoare sau caracteristici pentru activități sau rezultatele lor, în scopul obținerii unui grad optim de ordine într-un context dat [SM SR EN 45020]

NOTĂ – Standardele trebuie să se bazeze pe rezultatele conjugate ale științei, tehnicii și experienței și să aibă drept scop promovarea avantajelor optime ale comunității.

5.1.27

standard de date care trebuie indicate (standard on data to be provided)

standard ce conține o listă de caracteristici ale căror valori sau alte date, trebuie să fie indicate pentru definirea unui produs, proces sau serviciu [SM SR EN 45020]

NOTĂ – În acest sens anumite standarde prevăd date care trebuie indicate de către producători, iar alte standarde conțin date care trebuie indicate de către beneficiari.

5.1.28

standard de interfață (interface standard)

standard care specifică condiții referitoare la compatibilitatea produselor sau a sistemelor în punctele lor de legătură [SM SR EN 45020]

5.1.29

standard de încercare (testing standard)

standard care specifică metode de încercare însoțite uneori și de alte prevederi referitoare la încercare, cum ar fi: eșantionarea, utilizarea metodelor statistice, ordinea încercărilor [SM SR EN 45020]

5.1.30

standard de proces (process standard)

standard care specifică condițiile pe care trebuie să le îndeplinească un proces pentru a asigura aptitudinea de utilizare a acestuia [SM SR EN 45020]

5.1.31

standard de produs (product standard)

standard care specifică condițiile pe care trebuie să le îndeplinească un produs sau o grupă de produse pentru a asigura aptitudinea de utilizare a acestuia/acestora [SM SR EN 45020]

NOTA 1 – Un standard de produs poate să conțină, în afară de condițiile privind aptitudinea de utilizare, fie în mod direct, fie prin referiri, elemente privind terminologia, eșantionarea, încercarea, ambalarea, etichetarea și uneori condiții privind tehnologia.

NOTA 2 – Un standard de produs poate să fie complet sau nu, după cum cuprinde toate condițiile necesare sau numai o parte a lor. Astfel, se poate stabili o diferențiere între standarde, ca de exemplu: standarde de dimensiuni, standarde pentru materiale sau standarde pentru condiții de livrare.

De exemplu, un anumit standard de produs poate fi considerat și ca un standard de metode de control, dacă în acesta au fost stabilite metode de control privind respectarea cerințelor tehnice pentru acest produs.

5.1.32

standard de terminologie (terminology standard)

standard care specifică termeni, în general împreună cu definițiile lor și uneori cu note explicative, figuri, exemple etc. [SM SR EN 45020]

NOTĂ - În unele cazuri noțiunile pot să lipsească și/sau pot fi date note, imagini, inscripții.

5.1.33

standard național conflictual (conflicting national standard)

standard național care are domeniu comun de aplicare cu un standard european, internațional, interstatal sau al unei alte țări și care cuprinde condiții în contradicție cu cele din standardul european, internațional, interstatal sau al unei alte țări

5.1.34

standarde naționale corelate (nationally correlated standards)

standarde naționale, care conțin prevederi de implementare a cerințelor tehnice generale ale reglementărilor tehnice

5.1.35

standard național depășit (exceeded national standard)

standard care și-a pierdut actualitatea, care nu mai reflectă stadiul actual al tehnicii sau este lipsit de relevanță industrială pentru economia națională

5.1.36

tip de document normativ (type of normative document)

caracteristica documentului normativ, determinat prin conținutul său în funcție de obiectul de reglementare

5.2 Obiectivele documentelor normative în construcții

Documentele normative pot avea unul sau mai multe obiective specifice, în special de a asigura aptitudinea de utilizare a unui produs, proces sau serviciu. Astfel de obiective pot fi, printre altele, controlul varietății, comoditatea de utilizare, compatibilitatea, interschimbabilitatea, sănătatea, securitatea, protecția mediului, protecția unui produs, înțelegerea mutuală, performanțele economice, comerțul. Pot exista și suprapuneri ale acestor obiective.

5.2.1

aptitudine de utilizare (fitness for purpose)

aptitudinea unui produs, proces sau serviciu de a servi unui scop bine definit în condiții specifice [SM SR EN 45020]

5.2.2

clasă (class)

o gamă, delimitată de o valoare minimă și una maximă, de niveluri de performanță ale unui produs pentru construcții [4]

5.2.3

compatibilitate (compatibility)

capacitatea produselor, proceselor sau serviciilor de a fi utilizate împreună, în situații specificate pentru a îndeplini condițiile respective fără o interacțiune inacceptabilă [SM SR EN 45020]

5.2.4

controlul varietății (limitarea varietății) (variety control) (variety limitation)

alegerea unui număr optim de dimensiuni sau de tipuri ale unui produs, proces sau serviciu pentru a răspunde principalelor necesități [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Controlul varietății urmărește, în general, reducerea diversității (numită uneori „reducerea varietății”).

5.2.5

interschimbabilitate (interchangeability)

proprietatea unui produs, proces sau serviciu de a fi utilizat în locul altuia, pentru a satisface aceleași condiții [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Aspectul funcțional al interschimbabilității este numit „interschimbabilitate funcțională”, iar aspectul dimensional este numit „interschimbabilitate dimensională”.

5.2.6

nivel (level)

rezultatul evaluării performanței unui produs pentru construcții în ceea ce privește caracteristicile esențiale ale acestuia, exprimat sub forma unei valori numerice [4]

5.2.7

nivel-prag (threshold level)

înseamnă un nivel minim sau maxim al performanței unui produs în ceea ce privește o anumită caracteristică esențială [6]

5.2.8

performanță (performance)

înseamnă măsura în care un produs are anumite caracteristici esențiale scalabile [1]

5.2.9

performanța unui produs pentru construcții (performance of a construction product)

performanță legată de caracteristicile esențiale relevante, exprimată prin nivel, clasă sau printr-o descriere [6]

5.2.10

protecția sănătății oamenilor (protection of human health)

protecția sănătății oamenilor împotriva acțiunii nefavorabile ale produselor, proceselor, serviciilor și a mediului

5.2.11

protecție a mediului (environmental protection)

protejarea mediului împotriva daunelor inacceptabile datorate efectelor și utilizării produselor, proceselor sau serviciilor [SM SR EN 45020]

5.2.12

protecție a unui produs (product protection)

protecția unui produs împotriva condițiilor climatice sau de altă natură în timpul utilizării, transportului sau depozitării lui [SM SR EN 45020]

5.2.13

risc (risk)

înseamnă combinația dintre probabilitatea apariției unui pericol de vătămare și gradul de gravitate a respectivei vătămări

5.2.14

securitate (safety)

absența unui risc inacceptabil de vătămare [SM SR EN 45020]

NOTĂ - În cadrul reglementării, securitatea unui produs, proces sau serviciu este, în general, luată în considerare din punct de vedere al asigurării unui echilibru optim între un anumit număr de factori, incluzând și factorii care nu sunt tehnici, cum ar fi comportamentul uman, care să permită eliminarea riscurilor evitabile de vătămări ale persoanelor și bunurilor la un nivel acceptabil.

5.2.15

utilizare declarată (declared use)

înseamnă utilizarea prevăzută de producător, inclusiv condițiile de utilizare prevăzute în documentația tehnică, pe etichete, în informațiile generale despre produs, în instrucțiunile de utilizare, în informațiile privind siguranța sau în materialele publicitare [1]

5.2.16

utilizare preconizată (intended use)

înseamnă scopul unui produs, astfel cum este prevăzut în specificațiile tehnice armonizate sau în documentele de evaluare europene aplicabile [1]

5.3 Conținutul documentelor normative în construcții

5.3.1

caracteristici esențiale (essential characteristics)

caracteristici ale produsului pentru construcții care se referă la cerințele fundamentale aplicate construcțiilor și cele care sunt enumerate drept caracteristici esențiale de mediu [6]

5.3.2

cerință (requirement)

prevedere a documentului normativ care formulează criterii, care trebuie îndeplinite [SM SR EN 45020]

5.3.3

cerință de performanță (performance requirement)

cerință normativă bazată pe metoda de performanță de reglementare

5.3.4

cerință funcțională (functional requirement)

parte componentă a cerinței de performanță, care oferă o caracteristică calitativă a obiectului de reglementare

5.3.5

cerință obligatorie (mandatory requirement)

cerință dintr-un document normativ care trebuie să fie îndeplinită pentru ca documentul să fie respectat [SM SR EN 45020]

NOTA 1 – Termenul „cerință obligatorie” nu trebuie să fie utilizat pentru o cerință care este făcută obligatorie printr-o lege sau printr-o reglementare.

NOTA 2 – În conformitate cu documentele ISO prevederea documentului normativ național poate fi obligatorie:

- a) în conformitate cu legea generală sau în legătură cu referința din reglementare;
- b) din punct de vedere a atingerii conformității acelui normativ, în care această prevedere este conținută;
- c) în cadrul alegerii din două sau mai multe cerințe posibile sau cerințe suplimentare pentru cazuri specifice (cerință opțională).

5.3.6

cerință opțională (recomandabilă) (optional requirement) (recommended)

cerință dintr-un document normativ care trebuie să fie îndeplinită pentru respectarea unei opțiuni prevăzută de acest document [SM SR EN 45020]

NOTĂ – O cerință opțională poate fi:

- a) una dintre două sau mai multe cerințe posibile; sau
- b) o cerință suplimentară care nu trebuie să fie îndeplinită decât dacă ea este aplicabilă, în caz contrar putând fi omisă.

5.3.7

cerință specificată (specified requirement)

nevoie sau așteptare declarată [SM SR EN ISO/CEI 17000]

NOTĂ - Cerințele specificate pot fi declarate în documente normative cum sunt reglementări, standarde și specificații tehnice.

5.3.8

cerințe fundamentale (basic requirements)

cerințe care se referă la asigurarea inofensivității construcțiilor, ținând seama în special de sănătatea și siguranța persoanelor implicate de-a lungul întregului ciclu de viață al construcțiilor [1]

5.3.9

complexitate (complexity)

constatare orientată și sistematică și de aplicare a sistemului de cerințe corelate la obiectul din domeniul material și/sau imaterial și părților sale componente, precum și față de alți factori materiali sau imateriali, care influențează asupra obiectului prin concordanța cerințelor

5.3.10

clasificare (classification)

separarea mulțimii de obiecte în submulțimi în funcție de similitudine sau diferență în conformitate cu criteriile adoptate

5.3.11

deschidere (openness)

abordare pentru organizarea și desfășurarea activităților în orice domeniu de activitate, pe baza accesului liber la informații a utilizatorilor, participarea voluntară și egală a tuturor părților interesate în elaborarea și discutarea documentului

5.3.12

enunț (statement)

prevedere care formulează o informație [SM SR EN 45020]

5.3.13

instrucțiune (instruction)

prevedere, care formulează o acțiune, care trebuie să fie efectuată [SM SR EN 45020]

5.3.14

prevedere (a documentului normativ) (provision (of the normative document))

expresie din conținutul unui document normativ sub forma unui enunț, unei instrucțiuni, unei recomandări sau unei condiții [SM SR EN 45020]

NOTA 1 – Aceste tipuri de prevederi se deosebesc prin formularea lor; astfel, instrucțiunile sunt exprimate în general la infinitiv, uneori la imperativ; recomandările sunt însoțite, în general, de formularea „ar trebui”, iar pentru condiții se utilizează de preferință formularea „trebuie”.

NOTA 2 – Prevederile documentelor normative în construcții se împart după:

- a) gradul de obligativitate – cu aplicare obligatorie, cu aplicare voluntară și informative (reguli tehnice recunoscute), conform NCM A.01.02.
- b) conținut – în prevederi de exploatare, prescriptive și metodologice.

5.3.15

prevedere metodică (prevedere direcționată spre atingerea conformității) (deemed-to-satisfy provision (provision directed at achieving compliance))

prevedere care indică unul sau mai multe mijloace de a corespunde unei cerințe dintr-un document normativ [SM SR EN 45020]

5.3.16

prevedere descriptivă (prescriptivă) a unui document normativ (descriptive provision (prescriptive) of a normative document))

prevedere privind aptitudinea de utilizare referitoare la caracteristicile unui produs, proces sau serviciu [SM SR EN 45020]

NOTĂ – O prevedere descriptivă conține în general detalii de proiectare, de realizare etc., precum și indicații privind dimensiunile și compoziția materialelor.

5.3.17

prevedere de performanță a unui document normativ (performance provision of a normative document)

prevedere privind aptitudinea de utilizare, referitoare la comportarea unui produs, proces sau serviciu în timpul utilizării sale sau în raport cu aceasta [SM SR EN 45020]

5.3.18

raționalitate (rationality)

necesitate socială, economică și tehnică de elaborare și acceptabilitate de aplicare a documentului

5.3.19

recomandare (recommendation)

prevedere (normă sau regulă), care formulează un sfat sau o orientare, care nu poartă un caracter obligatoriu [SM SR EN 45020]

5.3.20

sistematicitate (systematicity)

stabilirea unor cerințe pentru mulțimea de obiecte corelate din domeniul material și/sau imaterial, pe baza analizei cauzei și efectului și/sau funcționalității și efectului, legăturilor inverse și perspectivelor de dezvoltare

5.3.21

sistematizare (systematization)

activitate, care constă într-o clasificare bazată pe știință și ierarhizarea totalității de obiecte specifice

5.3.22

unitatea măsurărilor (unity of measurements)

condiție de măsurători la care rezultatele acestora sunt exprimate în unități valorice legale și erorile de măsurare nu depășesc limitele stabilite cu o anumită probabilitate stabilită

5.3.23

univocitate (uniqueness)

o expunere succintă a textului unui document, având o succesiune logică, care nu admite diferite interpretări, necesare și suficiente pentru aplicarea documentului

5.4 Armonizarea documentelor normative în construcții

5.4.1

armonizare (harmonization)

acțiune orientată spre aducerea unui document normativ în conformitate cu documentele normative care au același subiect. [3]

NOTA 1 - Armonizarea poate fi efectuată la nivel internațional, interstatal, bilateral și multilateral.

NOTA 2 - Reglementările tehnice pot fi armonizate în același fel ca și standardele. Termenii și definițiile corespunzătoare sunt obținute prin înlocuirea termenului „standarde” cu termenul „reglementări tehnice”.

5.4.2

document normativ (standard) aliniat unilateral (unilaterally aligned normative document (standard))

documentul normativ (standard), care este aliniat la un alt document normativ (standard), astfel încât produsele, procesele, serviciile, încercările și informațiile furnizate de primul document normativ (standard) sunt în conformitate cu condițiile din cel de-al doilea document normativ (standard), dar nu și invers [SM SR EN 45020]

NOTĂ – Un document normativ (standard) aliniat unilateral nu este nici armonizat nici echivalent cu documentul normativ (standardul) la care el se aliniază (sau nu este echivalent lui).

5.4.3

documente normative (standarde) armonizate (documente normative/standarde echivalente) (harmonized normative documents (standards) (equivalent normative documents/standards))

documente normative (standarde) care au același subiect, aprobate de diferite autorități cu activitate de reglementare (standardizare), care asigură interschimbabilitatea produselor, proceselor și serviciilor sau înțelegerea mutuală a rezultatelor încercărilor sau a informațiilor furnizate de aceste documente normative (standarde) [SM SR EN 45020]

NOTĂ – Documentele normative (standardele) armonizate pot totuși să conțină diferențe de prezentare și chiar de fond; de exemplu indicații referitoare la mijloacele de îndeplinire a condițiilor din documentul normativ (standard), preferințe în cazul unor alternative sau varietăți, prevăzute în notele explicative.

5.4.4

documente normative (standarde) armonizate bilateral (bilaterally harmonized normative documents/standards)

documente normative (standarde) armonizate între două autorități cu activitate de reglementare (standardizare) [SM SR EN 45020]

5.4.5

documente normative (standarde) comparabile (comparable normative documents/standards)

documente normative (standarde) referitoare la aceleași produse, procese sau servicii, aprobate de diferite autorități cu activitate de reglementare (standardizare) și ale căror diverse cerințe sunt bazate pe aceleași caracteristici și evaluate prin aceleași metode, ceea ce permite compararea fără echivoc a diferențelor dintre cerințele respective din aceste documente normative (standarde) [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Documentele normative (standardele) comparabile nu sunt documente normative (standarde) armonizate (nici echivalente).

5.4.6

documente normative (standarde) armonizate la nivel internațional (internationally harmonized normative documents/standards)

documente normative (standarde) armonizate cu un document normativ (standard) internațional [SM SR EN 45020]

5.4.7

documente normative (standarde) armonizate la nivel interstatal (interstate harmonized normative documents/standards)

documente normative (standarde) armonizate cu un document normativ (standard) interstatal [SM SR EN 45020]

5.4.8

documente normative (standarde) armonizate multilateral (multilaterally harmonized normative documents/standards)

documente normative (standarde) armonizate între cel puțin trei autorități cu activitate de reglementare (standardizare) [SM SR EN 45020]

5.4.9

documente normative (standarde) identice (identical normative documents/standards)

documente normative (standarde) armonizate, identice în ceea ce privește fondul și forma de prezentare [SM SR EN 45020]

NOTA 1 - Identificarea documentelor normative (standardelor) poate fi diferită.

NOTA 2 - Dacă ele sunt redactate în limbi diferite, standardele sunt traduceri exacte.

NOTA 3 - Documentele normative (standardele) identice, de regulă, se deosebesc unul de altul prin desemnare.

5.4.10

documente normative (standarde) unificate (unified normative documents/standards)

documente normative (standarde) armonizate identice în ceea ce privește fondul, dar nu și forma de prezentare [SM SR EN 45020]

5.5 Structura documentelor normative în construcții

5.5.1

componența (corpul) documentului normativ ((body) of a normative document))

ansamblu de prevederi care conțin substanța unui document normativ [SM SR EN 45020]

NOTA 1 - Componența documentului normativ cuprinde elemente generale referitoare la subiectul său, la definițiile sale și elemente principale care conțin prevederi.

NOTA 2 - Anumite părți din componența unui document normativ pot, din considerente practice, să fie sub formă de anexe (anexe normative), dar alte anexe (anexe informative) pot să conțină numai elemente complementare.

5.5.2

element complementar (additional element)

informație care figurează într-un document normativ, dar care nu are efect asupra substanței lui [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Elementele complementare pot include, de exemplu, detalii privind publicarea, un preambul și note [7].

5.6 Elaborarea documentelor normative în construcții

5.6.1

amendament (amendment)

schimbare, adăugare sau eliminare a unor părți specifice din conținutul unui document normativ [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Amendamentele sunt, în mod obișnuit, prezentate sub forma unor file separate de documentul normativ, având forma de prezentare conform [7].

5.6.2

ancheta publică a unui document normativ (the public inquiry of a normative document)

acordarea unei perioade de timp suficiente pentru examinarea unui document normativ sau proiect de document normativ de către părțile interesate care pot prezenta observații și propuneri scrise pe marginea acestora în scopul stabilirii consensului și îmbunătățirii calității documentului [8]

5.6.3

comitet tehnic (technical committee)

un grup de specialiști, format din persoane fizice, din diferite instituții și organizații, precum și cei retrași din activitate la limita de vârstă, care nu reprezintă interesele întreprinderilor și organizațiilor unde sunt angajați, care au o înaltă calificare și experiență relevantă, de preferință cu grade științifice, care desfășoară activități de cercetare științifică aplicată și elaborări, care vizează, în primul rând, aplicarea noilor cunoștințe pentru a atinge obiectivele practice și soluționarea unor sarcini concrete și care sunt

implicați în procesul de elaborare a reglementărilor tehnice în construcții, în diverse domenii din construcții, în conformitate cu NCM A.01.06

5.6.4

consens (consensus)

acord general caracterizat prin absența unei opoziții susținute față de un aspect esențial al unui subiect, din partea unei părți importante a celor interesați și printr-un proces care implică luarea în considerare a punctelor de vedere ale tuturor părților interesate și apropierea eventualelor poziții divergente [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Consensul nu implică neapărat unanimitatea.

5.6.5

corectură (correction)

eliminarea unor greșeli de tipărire, de limbă sau a altor greșeli similare, din textul publicat al unui document normativ [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Corecturile pot fi prezentate în forma considerată cea mai corespunzătoare: fie publicate sub forma unor file separate (erate), conform [7], fie publicând o ediție nouă a documentului normativ.

5.6.6

corrigenda (erată) (corrigendum (erratum))

listă adăugată la sfârșitul documentului normativ, conținând semnalarea și îndreptarea greșelilor de tipar (uneori și de fond) strecurate în cuprinsul documentului

5.6.7

ediție nouă (new edition)

o nouă tipărire a unui document normativ în care sunt introduse schimbările efectuate la ediția anterioară [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Chiar dacă singurele schimbări aduse textului unui document normativ se referă la corecturile și amendamentele ediției anterioare, noul text constituie o ediție nouă.

5.6.8

examinare (review)

activitate de verificare a unui document normativ în scopul stabilirii confirmării, modificării sau abrogării lui [SM SR EN 45020]

5.6.9

expertiză (a unui proiect de document normativ) (expertise (draft of a normative document))

examinarea proiectului de document normativ în scopul evaluării gradului de corespundere a acestuia obiectivelor reglementării tehnice, evaluării nivelului tehnico-științific al proiectului de document normativ, verificării corespunderii acestuia legislației Republicii Moldova, documentelor normative în vigoare, precum și verificarea respectării cerințelor metodologice privind elaborarea documentelor normative [NCM A.01.09]

5.6.10

legendă (legend)

completare sub formă de memoriu anexată la o schemă sub formă de text, inscripție prin care se explică semnele convenționale de pe o schiță, de pe un plan, o imagine fotografiată sau desenată, referitor la unele date care nu se pot exprima grafic

5.6.11

metodă bazată pe obiectivele reglementării în construcții (method based on building regulation objectives)

o modificare a metodei de performanță, care combină abordarea de performanță și prescriptivă

NOTĂ – Spre deosebire de abordarea clasică de performanță, în care toate cele trei nivele ale normei au o aplicare obligatorie, metoda bazată pe obiective a normei de construcții numai cele două nivele superioare - *scopurile normării* și *cerințele funcționale* – sunt obligatorii, iar nivelul inferior - *cerințele față de caracteristicile de lucru* a obiectului de reglementare – sunt voluntare.

5.6.12

metoda de performanță de reglementare (performance-based regulation)

metodă de formulare a cerinței normative, care prevede impunerea parametrilor, ce determină siguranța, funcționalitatea și calitatea obiectului de reglementare. În calitate de parametri se utilizează scopuri, cerințe funcționale și criterii, cărora trebuie să corespundă obiectul de reglementare

NOTA 1 - Metoda accentuează atenția asupra rezultatului (scopului), pe care această cerință normativă trebuie să-l atingă și admite o multitudine de soluții alternative de atingere a acestuia. Spre deosebire de metoda prescriptivă de reglementare, metoda de performanță descrie rezultatul așteptat fără a indica mijloacele de atingere a acestuia.

NOTA 2 - Metoda de performanță prevede o structură ierarhică, compusă dintr-un complex de cerințe a trei nivele conceptuale interconexe:

Nivelul 1 – *scopurile normării*-scopuri social importante, clar și univoc formulate pentru fiecare prevedere normativă individuală.

Nivelul 2 – *cerințele funcționale*-caracteristică calitativă a obiectului de reglementare.

Nivelul 3 – *cerințele față de caracteristicile de lucru*-nivel de criterii, la care se stabilesc indicatorii folosiți pentru evaluarea caracteristicilor tehnice ale obiectului de reglementare, stabilite la nivelul funcțional. La nivelul de criterii se dau parametrii - caracteristicile minimale de lucru măsurabile ale obiectului de reglementare, care asigură gradul necesar al funcționalității obiectului.

5.6.13

metoda prescriptivă de reglementare (prescriptive regulation)

metodă care prevede o descriere detaliată a obiectelor de construcție, care prescrie anumite soluții de sistematizare spațială, constructive și altele, materiale, produse, utilaje, caracteristici de lucru, metode de execuție, montaj, condiții de exploatare, modalitatea de recepție și alte mijloace de atingere a scopului. Reglementarea prescriptivă presupune, că respectarea strictă a normelor și regulilor prescriptive va asigura siguranța corespunzătoare, funcționalitatea așteptată și calitatea dorită a obiectului de reglementare [NCM A.01.02]

5.6.14

metoda soluțiilor acceptabile (the method of acceptable solutions)

mijloc de respectare a normelor de performanță, care presupune utilizarea cerințelor normative prescriptive existente, aprobate de organul central de specialitate al administrației publice în domeniul construcțiilor

5.6.15

metoda soluțiilor alternative (the method of alternative solutions)

mijloc de respectare a normelor de performanță, care presupune utilizarea unor soluții inovative, care nu se înscriu în cadrul soluțiilor acceptabile (soluții tehnice alternative), care asigură nivelul de siguranță, funcționalitate și alte caracteristici ale obiectului de reglementare nu mai prejos de indicatorii, specificați în documentele normative aprobate, utilizate în cadrul soluțiilor acceptabile

5.6.16

perioadă de valabilitate (period of validity)

perioadă în care un document normativ este în vigoare și care cuprinde perioada de la data de punere în aplicare, stabilită de către organul central de specialitate al administrației publice în domeniul construcțiilor și până la abrogarea sau înlocuirea acestuia [SM SR EN 45020]

5.6.17

procedură (procedure)

modalitate specificată de realizare a unei activități sau a unui proces [SM SR EN ISO/CEI 17000]

5.6.18

proces (process)

ansamblu de activități corelate sau în interacțiune, prin care se realizează un produs sau un serviciu

5.6.19

program (plan) de elaborare a documentelor normative (program (plan) for elaboration of normative documents)

plan de lucru al organului central de specialitate al administrației publice în domeniul construcțiilor, conținând lista de teme care fac obiectul lucrărilor sale de reglementare cu specificarea executanților și termenelor de realizare [SM SR EN 45020]

5.6.20

proiect de document normativ (draft normative document)

proiect de document normativ propus, care este elaborat conform [9] și acceptat prin consens de către un comitet tehnic sau subcomitet (NCM A.01.06), conform domeniului de specializare (NCM A.01.02) și care este disponibil pentru examinare, vot și acceptare în calitate de document normativ [SM SR EN 45020]

5.6.21

retipărire (reprint)

o nouă tipărire a unui document normativ, fără modificări [SM SR EN 45020]

5.6.22

revizuire (revision)

introducerea în conținutul și prezentarea unui document normativ, a tuturor modificărilor considerate necesare [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Revizuirea conduce la publicarea unei noi ediții a documentului normativ.

5.6.23

serviciu (service)

orice activitate economică independentă, prestată în mod obișnuit în schimbul unei remunerații

5.6.24

temă (normative project)

subiect de lucru specific al unui program (plan tematic) de elaborare a documentelor normative [SM SR EN 45020]

5.7 Aplicarea documentelor normative în construcții

5.7.1

abatere tehnică majoră (technical deviation of full age)

abatere tehnică datorită căreia principiul reversibilității nu este respectat, respectiv ceea ce este acceptabil în documentul normativ al altei țări devine inacceptabil în documentul normativ național sau invers [4]

NOTĂ - Limitările privind subiectul documentului normativ sunt considerate abateri tehnice majore.

5.7.2

abatere tehnică minoră (underage technical deviation)

abatere tehnică care nu afectează principiul reversibilității, respectiv prin care ceea ce este acceptabil în documentul normativ al altei țări rămâne acceptabil și în documentul normativ național și invers [4]

EXEMPLU:

Completarea unui document normativ de metode de încercare cu un formular-tip pentru raportul de încercare, care nu este cuprins în documentul normativ al altei țări.

5.7.3

adaptare a unui document normativ interstatal (al altei țări) (adaptation of an interstate normative document (other country))

acțiunea de modificare, ajustare, transformare a unui document normativ interstatal (al altei țări) într-un document normativ național pentru a-l face să corespundă cerințelor de legislație și condițiilor de mediu din Republica Moldova

NOTĂ – Termenul de „adaptare” reprezintă un fenomen de transformare pentru a corespunde anumitor cerințe sau pentru a fi întrebuințat în anumite împrejurări; care a devenit apt pentru ceva. Despre text, căruia i s-a adus modificări în vederea prezentării lui pentru utilizare în producție, proiectare etc.

5.7.4

adoptare a unui document normativ interstatal (al altei țări) (adoption of an interstate normative document (other country))

acțiunea de aprobare a unui document normativ, bazat pe un document normativ (ale altei țări) sau confirmarea faptului că documentul normativ (ale altei țări) are același statut ca și documentul normativ național cu indicarea abaterilor de la documentul normativ (ale altei țări) [SM SR EN 45020]

NOTĂ – Termenul „adoptare” este uneori întrebuințat în sensul de „preluare”, de exemplu, „adoptarea/preluarea unui document normativ internațional într-un document normativ național” și care reprezintă acțiunea de dezbateri sau aprobare a unui document normativ [NCM A.01.05].

EXEMPLUL 1

Adoptarea legilor se egalează cu votarea proiectelor de legi de către organul legislativ, a adopta un document printr-un ordin, decret, hotărâre.

EXEMPLUL 2

A adopta un document normativ în domeniul construcțiilor, prin examinare de un comitet tehnic specializat, conform NCM A.01.06 și adoptarea acestuia prin decizia membrilor acestui comitet.

5.7.5

aplicare a unui document normativ (application of a normative document)

utilizarea unui document normativ în activitatea de proiectare, prospecțiuni și construcție, la producerea și comercializarea produselor pentru construcții, legislație etc.

NOTĂ - Un document normativ poate fi aplicat în două feluri: fie prin aplicarea în producție, comerț etc., fie prin preluarea totală sau parțială într-un alt document normativ. El poate fi atunci aplicat prin intermediul acestui al doilea document sau preluat din nou într-un alt document normativ [SM SR EN 45020].

5.7.6

bariere tehnice în calea comerțului (technical barriers to trade)

diferența dintre cerințele reglementărilor tehnice naționale, standardelor moldovenești și procedurilor naționale de evaluare a conformității și ale celor utilizate în practica internațională sau nerecunoașterea lor, fapt ce implică, în comparație cu practica comercială obișnuită, cheltuieli suplimentare de mijloace și/sau de timp pentru comercializarea produselor pe piața internă și cea externă [3]

5.7.7

modificare într-o formulare verbală (change into a verbal wording)

înlocuirea unor cuvinte separate sau expresii cu sinonime la adoptarea versiunii unui document normativ internațional în documentul normativ național, în scopul de a asigura unitatea terminologică cu alte documente în vigoare la același nivel de reglementare

5.7.8

modificare redacțională (redaction change)

orice modificare, care nu schimbă conținutul tehnic al documentului normativ adoptat [4]

EXEMPLU

- corectarea greșelilor tipografice;
- anteturi de coloane bilingve sau legende de figuri pentru un tabel comun sau o figură comună într-o ediție bilingvă;
- înlocuirea unui punct (.) cu o virgulă (,) în scrierea numerelor;
- adăugarea unei explicații (fără modificarea conținutului tehnic) acolo, unde textul original poate fi eventual greșit interpretat;
- adăugarea oricărei alte informații sau instrucțiuni (fără modificarea conținutului tehnic).

5.7.9

parte interesată (interested party)

autoritate, agent economic sau altă entitate care aplică ori intenționează să aplice o reglementare tehnică [3]

5.7.10

reciprocitate (reciprocity)

relație între două părți în care ambele au aceleași drepturi și obligații una față de cealaltă [SM SR EN ISO/CEI 17000]

NOTA 1 - Reciprocitatea poate exista în cadrul unui acord multilateral care include o rețea de relații reciproce bilaterale.

NOTA 2 - Deși drepturile și obligațiile sunt aceleași, oportunitățile care rezultă din acestea pot diferi; aceasta poate conduce la relații inegale între părți.

5.8 Referințe la documente normative

5.8.1

referință datată (la standarde) (dated reference (to standards))

referință la standarde prin identificarea unuia sau mai multor standarde specifice în așa fel încât revizuirile ulterioare ale acestuia sau acestor standarde să nu fie aplicabile decât dacă este modificată reglementarea [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Standardul este de obicei identificat prin numărul său și o dată sau o ediție. Titlul poate fi, de asemenea, menționat.

5.8.2

referință exclusivă (la standarde) (exclusive reference (to standards))

referință la standarde conform căreia singurul mijloc de a satisface cerințele respective dintr-o reglementare tehnică este de a fi în conformitate cu standardul(ele) citat(e) ca referință [SM SR EN 45020]

5.8.3

referință generală (la standarde) (general reference (to standards))

referință la standarde prin indicarea tuturor standardelor unui organism dat și/sau într-un domeniu dat, fără o identificare individuală [SM SR EN 45020]

5.8.4

referință la documente normative (în reglementări) (reference to normative documents (in regulations))

referință la unul sau mai multe documente normative (standarde) care se substituie enunțării prevederilor detaliate dintr-o reglementare [SM SR EN 45020]

NOTA 1 - O referință la documente normative (standarde) poate fi datată, nedată sau generală; ea poate fi exclusivă sau indicativă.

NOTA 2 - O referință la documente normative (standarde) poate fi în legătură cu o prevedere legală mai generală care se referă la stadiul tehnicii sau la reguli tehnice recunoscute. O astfel de prevedere poate fi și de sine stătătoare.

5.8.5

referință indicativă (la standarde) (indicative reference (to standards))

referință la standarde conform căreia unul din mijloacele de a satisface cerințele respective dintr-o reglementare tehnică este de a fi în conformitate cu standardul(ele) citat(e) ca referință [SM SR EN 45020]

NOTĂ - O referință indicativă la standarde este o formă de „prevedere care corespunde la ...”.

5.8.6

referință nedată (la standarde) (undated reference (to standards))

referință la standarde prin identificarea unuia sau mai multor standarde, în așa fel încât revizuirile ulterioare ale acestuia sau acestor standarde să fie aplicabile fără să fie necesară modificarea reglementării [SM SR EN 45020]

NOTĂ - Standardul este de obicei identificat numai prin numărul său. Titlul poate fi, de asemenea, menționat.

5.8.7

standard obligatoriu (mandatory standard)

standard a cărui aplicare devine obligatorie prin efectul unor acte legislative cu caracter general sau printr-o referință exclusivă dintr-o reglementare (document normativ) [SM SR EN 45020]

5.9 Obiectele de reglementare tehnică în construcții

5.9.1

acreditare (accreditation)

înseamnă o atestare de către un organism național de acreditare a faptului că un organism de evaluare a conformității îndeplinește cerințele stabilite prin standarde armonizate, și, după caz, orice alte cerințe suplimentare, inclusiv cele stabilite în cadrul schemelor sectoriale relevante, pentru realizarea activităților specifice de evaluare a conformității [10]

5.9.2**activitate în construcții** (construction activity)

activitate privind pregătirea documentației permise și de proiectare pentru construcție, execuția lucrărilor de construcții, inclusiv lucrări de terasament și edificare, modificări constructive, lucrări de restaurare, reconstrucție (modernizare), reparații curente și capitale, demolarea clădirilor și construcțiilor, precum și asamblarea elementelor de construcții pe șantier, cu excepția activității efectuate în scopuri militare

5.9.3**alte cerințe** (other requirements)

înseamnă o cerință, alta decât specificația tehnică, impusă unui produs în scopul protecției în special a consumatorilor sau a mediului și care afectează ciclul de viață al produsului după introducerea sa pe piață, cum ar fi condițiile de utilizare, reciclare, reutilizare sau eliminare a acestuia, atunci când astfel de condiții pot influența semnificativ compoziția sau natura produsului ori comercializarea acestuia

5.9.4**amenajare** (arranging)

totalitatea lucrărilor (de pregătire tehnică a teritoriului, amenajare a drumurilor, dezvoltare a rețelelor de comunicații și a construcțiilor de alimentare cu apă, canalizare, furnizare de energie etc.) și a măsurilor (de defrișare, desecare și creare a spațiilor verzi, îmbunătățire a microclimatului interior, protecție împotriva poluării aerului ambiant, bazinelor de apă deschise și a solului, curățire sanitară, diminuarea nivelului de zgomot etc.), realizate în scopul aducerii teritoriilor într-o stare potrivită pentru construcții și exploatare normală, crearea unor condiții favorabile pentru activitatea vitală a populației

5.9.5**articol de construcție** (building article)

elemente de structură a clădirii (sau întreaga structură), fabricate în afara locului de aplicare (panou de perete, grindă de susținere, planșeu, rampă de scară, element de conductă, inel de puț, glaf de geam, grup sanitar prefabricat și alte elemente, livrate pentru utilizare în construcții în stare finită)

5.9.6**aviz UE** (opinion EU)

este un instrument care le permite instituțiilor să prezinte un punct de vedere fără caracter obligatoriu, altfel spus fără a le impune vreo obligație legală celor cărora li se adresează. Poate fi emis de către principalele instituții europene (Comisia, Consiliul, Parlamentul) sau de către Comitetul Regiunilor ori Comitetul Economic și Social European. Pe durata elaborării actelor legislative, Comitetele emit avize care prezintă punctul lor de vedere cu privire la aspecte regionale, economice și sociale specifice

5.9.7**bunuri relevante în situații de criză** (crisis-relevant goods)

sau „servicii relevante în situații de criză”, denumite împreună „bunuri și servicii relevante în situații de criză”, înseamnă bunurile sau serviciile care nu pot fi înlocuite ori diversificate sau care sunt indispensabile pentru menținerea funcțiilor societale sau a activităților economice vitale, astfel încât să se asigure buna funcționare a pieței interne și a lanțurilor sale de aprovizionare, care sunt considerate esențiale pentru a răspunde la o criză și care sunt enumerate într-un act de punere în aplicare adoptat [13]

5.9.8**categorie de produse** (product category)

înseamnă un subset de produse-tip dintr-o anumită familie de produse, care cuprinde acele produse-tip care au în comun o anumită utilizare preconizată, astfel cum se precizează în specificațiile tehnice armonizate sau în documentele de evaluare europene [1]

5.9.9**cerință referitoare la produse** (product requirement)

înseamnă o caracteristică, pe care un produs trebuie să o respecte înainte de a putea fi introdus pe piață [1]

5.9.10**ciclu de viață** (life cycle)

înseamnă etapele succesive și interdependente din viața unui produs, de la achiziția materiilor prime sau generarea din resurse naturale sau, în cazul produselor care au fost încorporate anterior într-o construcție, de la ultima dezinstalare din construcție până la eliminarea finală [1]

5.9.11**clădire** (building)

ansamblu de spații cu funcțiuni precizate, delimitat de elementele de construcție care alcătuiesc anvelopa clădirii, inclusiv instalațiile aferente. Termenul definește atât clădirea în ansamblu, cât și părți ale acesteia, care au fost proiectate sau modificate pentru a fi utilizate separat [2]

5.9.12**componentă principală** (key part)

înseamnă o parte care este utilizată drept componentă sau piesă de schimb pentru un produs și care a fost indicată într-o specificație tehnică armonizată ca fiind esențială pentru caracterizarea, siguranța sau performanța unui produs [1]

5.9.13**construcții** (constructions)

înseamnă clădiri și lucrări de inginerie civilă deasupra sau în sol sau în apă, inclusiv, dar fără a se limita la drumuri, poduri, tuneluri, elevații și alte structuri pentru transportul energiei electrice, cabluri de comunicații, conducte, apeducte, baraje, aeroporturi, porturi, căi navigabile și instalații care reprezintă bazele șinelor căilor ferate [1] și [2]

5.9.14**controlul producției în fabrică** (factory production control)

înseamnă controlul documentat continuu intern al producției într-o unitate de producție în ceea ce privește anumiți parametri sau aspecte legate de calitate, care reflectă particularitățile unei familii de produse sau categorii de produse și ale proceselor de fabricație și care vizează constanța performanței sau îndeplinirea continuă a cerințelor referitoare la produse [1]

5.9.15**decizie UE** (decision EU)

act obligatoriu pentru destinatarii săi (de exemplu, un stat al UE sau o întreprindere) fiind direct aplicabilă

NOTĂ - O decizie este parte a legislației secundare a UE, corpul legislativ care derivă din principiile și obiectivele stabilite în tratatele UE (legislația primară).

5.9.16**directiva UE** (directive EU)

act legislativ care stabilește obiective obligatorii pe care trebuie să îl atingă toate statele membre ale UE, în scopul de a obține un anumit rezultat, lăsând libertatea de a alege cum vor realiza obiectivele respective

NOTĂ - Odată directivele adoptate la nivelul UE, statele membre ale UE trebuie să adopte măsuri pentru a le încorpora în legislația națională (transpunere). Autoritățile naționale trebuie să comunice Comisiei Europene aceste măsuri.

Transpunerea în legislația națională trebuie să aibă loc înainte de termenul stabilit în textul directivei (în general în termen de 2 ani).

5.9.17**distribuitor** (distributor)

înseamnă orice persoană fizică sau juridică din lanțul de aprovizionare, alta decât producătorul sau importatorul, care pune la dispoziție pe piață un produs, inclusiv oferind produse spre vânzare, închiriere sau cumpărare în rate sau prezentând produse clienților sau instalatorilor în cursul unei activități comerciale, inclusiv prin vânzare la distanță, contra cost sau nu [1]

5.9.18**exploatarea construcției** (construction exploitation)

ansamblu de activități ulterioare execuției și recepției unei construcții, care include întreținerea acesteia, urmărirea comportării în exploatare a construcției, expertizarea tehnică, intervențiile în timp asupra construcției (lucrări de reconstrucție, de renovare, de consolidare, de extindere, de transformare, de reparații capitale și curente, de reabilitare, de adaptare rezonabilă și de remediere) [2]

5.9.19

fabricat în mod individual (individually manufactured)

Înseamnă că, în urma specificațiilor clientului, este necesară reajustarea procesului de producție pentru fabricare în comparație cu toate celelalte produse fabricate pentru alți clienți de către operatorul economic în cauză [1]

5.9.20

familie de produse (product family)

Înseamnă toate produsele-tip care aparțin uneia dintre familiile de produse din [1]

5.9.21

furnizor (provider)

Înseamnă orice persoană fizică sau juridică care furnizează materii prime, produse intermediare sau produse utilizate anterior producătorilor sau altor persoane care furnizează materii prime, produse intermediare sau produse utilizate anterior producătorilor

5.9.22

furnizor de servicii de logistică (fulfilment service provider)

Înseamnă orice persoană fizică sau juridică care oferă, în cursul activității comerciale, cel puțin două dintre următoarele servicii: depozitare, ambalare, adresare și expediere fără a avea proprietatea asupra produselor respective, cu excepția serviciilor poștale, a serviciilor de livrare de colete și a oricăror alte servicii poștale sau de transport de mărfuri [11]

5.9.23

importator (importer)

Înseamnă orice persoană fizică sau juridică, care introduce un produs dintr-o țară terță pe piața locală [11]

5.9.24

interfață online (online interface)

Înseamnă orice software, inclusiv un site sau o parte a unui site, ori o aplicație, gestionată de către sau în numele unui operator economic și care servește pentru a oferi utilizatorilor finali acces la produsele operatorului economic [11]

5.9.25

introducere pe piață (placing on the market)

Înseamnă prima punere la dispoziție a unui produs pe piață sau prima punere la dispoziție pe piața locală a unui produs utilizat anterior după dezinstalare [1]

5.9.26

încăpere (premises)

un spațiu închis în interiorul clădirii, care are o destinație funcțională determinată, aspect arhitectonic și artistic fiind limitată cu elemente de construcții

5.9.27

întreținere (maintenance)

Înseamnă o acțiune efectuată pentru a menține un produs într-o stare în care poate funcționa conform destinației specificate [1]

5.9.28

la comandă (custom-made)

Înseamnă că, în urma specificațiilor clientului, există o variație în ceea ce privește dimensiunea sau materialul în comparație cu toate celelalte produse fabricate pentru alți clienți de către operatorul economic în cauză [1]

5.9.29

lichidare/desființare (a construcției) (liquidation/demolition (of the construction))

Încetarea existenței clădirii sau construcției prin demolarea-demontarea acesteia, dezmembrare sau distrugere direcționată, precum și utilizarea deșeurilor și reabilitarea terenului pentru utilizarea ulterioară

5.9.30**lucrări de construcție** (construction works)

tipuri de lucrări de construcții în edificarea clădirilor și construcțiilor. La principalele lucrări de construcții se referă lucrările: de terasamente; de betonare; de zidărie; montarea de prefabricate portante și structuri de închidere; de finisare; lucrări de hidroizolatoare și învelitori; amenajare de pardoseli; tâmplărie și geamuri, precum și de reconstrucție și reparații etc.

5.9.31**material de construcție** (building material)

material (inclusiv în bucăți) destinat pentru crearea structurilor clădirilor și construcțiilor, execuția elementelor de construcție precum și în calitate de acoperiri de protecție și finisare a clădirilor și construcțiilor

5.9.32**microîntreprindere** (micro-enterprise)

înseamnă o microîntreprindere definită ca fiind o întreprindere care are mai puțin de 10 angajați și a cărei cifră de afaceri și/sau al cărei bilanț anual total nu depășește 2 milioane EUR [11]

5.9.33**modernizare (a clădirilor, construcțiilor, comunicațiilor tehnice și de transport)** (modernization (of buildings, constructions, technical and transport communications))

totalitatea de lucrări și măsuri, legate de sporirea caracteristicilor de folosire ale clădirilor, construcțiilor, comunicațiilor, părților și (sau) elementelor acestora, cu aducerea indicatorilor de exploatare la nivelul cerințelor actuale în gabaritele existente

NOTĂ – Modernizarea este un fel de reconstrucție, efectuată în gabaritele existența ale clădirilor, construcțiilor, comunicațiilor. În procesul de modernizare pot fi efectuate modificări de planificare, fără modificarea destinației unor încăperi separate, amenajarea unor încăperi încorporate pentru casa scării, ascensoare, conductei pentru evacuarea gunoaielor menajere, execuția balconelor, loggiilor, înlocuirea unor construcții portante (pereți, scări, planșee etc.), îmbunătățirea expresivității arhitecturale a clădirii, reamenajarea acoperișurilor, termoizolarea și fonoizolarea clădirilor, dotarea cu echipamente aferente clădirilor sau sporirea nivelului de calitate a acestora, reamenajarea rețelilor exterioare (cu excepția celor magistrale).

5.9.34**obiect de reglementare tehnică în construcții** (technical regulation object in construction)

produs, serviciu, proces sau altă natură, față de care se aplică norme și reguli în construcții

5.9.35**obiecte de activitate urbanistică** (objects of urban activity)

teritoriul Republicii Moldova, raioanele, așezările și părțile acestora, zonele funcționale, obiectele imobiliare, inclusiv toate tipurile de construcții cu echipamentele tehnologice și tehnice aferente acestora, zonele economice speciale, monumentele de istorie și cultură, rezervațiile naturale și peisajul urban, statutul cărora este stabilit prin legislația Republicii Moldova

5.9.36**operator economic** (economic operator)

înseamnă producătorul, reprezentantul autorizat, importatorul, distribuitorul, furnizorul de servicii de logistică sau orice altă persoană fizică sau juridică în ceea ce privește fabricarea sau refabricarea produselor, inclusiv a produselor destinate să fie reutilizate, sau punerea lor la dispoziție pe piață [1]

5.9.37**organism notificat** (notified body)

înseamnă un organism de evaluare a conformității autorizat să îndeplinească sarcini de evaluare și verificare de către un terț în temeiul prezentului regulament, care a fost notificat în mod corespunzător

5.9.38**parametru** (parameter)

o restricție sau cerință impusă obiectului de reglementare

5.9.39**partidă experimentală de produse pentru construcții** (experienced batch of construction product)

prima partidă a industriei de materiale de construcții, piese, construcții executate în scopul confirmării capacității de producere a produselor cu cerințe stabilite și în volumele preconizate

5.9.40

permalink (permalink)

Înseamnă un link internet către un site web care este stabil atât în ceea ce privește conținutul, cât și adresa („URL”) [1]

5.9.41

permanent (permanent)

Înseamnă destinat să rămână în construcție sau în părți ale acesteia după finalizarea procesului de construcție sau de renovare [1]

5.9.42

piață online (online marketplace)

Înseamnă un prestator de servicii intermediare care utilizează o interfață online care le permite clienților să încheie contracte la distanță cu operatorii economici pentru vânzarea de produse [1]

5.9.43

prestator de servicii (service provider)

Înseamnă orice persoană fizică sau juridică ce prestează un serviciu unui producător sau unui furnizor al unei componente principale, cu condiția ca serviciul să fie relevant pentru fabricarea produselor, inclusiv pentru proiectarea acestora sau dezinstalarea lor, în cazul produselor utilizate anterior [1]

5.9.44

proces de investiții în construcții (construction investment process)

proces continuu de concepere a obiectului de construcții din momentul apariției ideii (conceptului) până la darea în exploatare a obiectului

5.9.45

proces de producție care nu are loc în serie (non-series process)

Înseamnă un proces care nu este nici predominant automatizat sau predominant desfășurat utilizând tehnici de pe linia de asamblare și nici nu este repetat foarte des în raport cu volumul producției de către operatorul economic în cauză sau de către operatorii economici care aparțin aceluiași grup de întreprinderi, determinat de o persoană fizică sau juridică care deține controlul comun, sau aceleași structuri organizatorice [1]

5.9.46

producător (manufacturer)

Înseamnă orice persoană fizică sau juridică care fabrică un produs sau care comandă proiectarea sau fabricarea unui produs și care comercializează produsul respectiv sub numele sau marca comercială proprie [1]

5.9.47

producție de construcții (construction production)

totalitatea proceselor industriale, executate nemijlocit pe șantier, inclusiv lucrări de construcții-montaj și cele speciale, în perioada de pregătire și execuție a construcției

5.9.48

produs

Înseamnă un produs pentru construcții sau un alt articol, rezultat din cadrul unei prestări de servicii, destinat distribuției, consumului sau utilizării pe piață în cadrul unei activități comerciale, în schimbul unei plăți sau gratuit [3]

5.9.49

produs care prezintă un risc (product presenting a risk)

Înseamnă un produs care, în orice moment pe parcursul întregului său ciclu de viață, are un potențial inerent de a afecta în mod negativ sănătatea și siguranța persoanelor, mediul sau îndeplinirea cerințelor fundamentale aplicabile construcțiilor atunci când este încorporat în construcțiile respective, într-o măsură care, ținând seama de stadiul actual al tehnologiei, depășește ceea ce este considerat rezonabil și acceptabil în raport cu utilizarea preconizată și în condiții normale sau rezonabil previzibile de utilizare [1]

5.9.50**produs care prezintă un risc grav** (product presenting a serious risk)

înseamnă un produs care prezintă un risc pentru care, pe baza unei evaluări a riscurilor și luând în considerare utilizarea normală și previzibilă a produsului, combinația dintre probabilitatea apariției unui pericol de vătămare și gradul de severitate a respectivei vătămări, necesită o intervenție rapidă din partea autorităților de supraveghere a pieței, inclusiv cazurile în care efectele riscului nu sunt imediate [11]

5.9.51**produs pentru construcții (elemente și materiale de construcții)** (construction product (building elements and materials))

înseamnă orice produs (inclusiv produse imprimate 3D), material, articol, echipament sau set, fabricat și introdus pe piață, inclusiv prin furnizare pe șantier, cu scopul de a fi încorporat, în mod permanent, în construcție sau în părțile acesteia și a cărui performanță afectează performanța construcției în ceea ce privește cerințele fundamentale aplicabile construcțiilor

5.9.52**produs refabricat** (remanufactured product)

înseamnă un produs care nu constituie deșeuri sau care a încetat să mai constituie deșeuri, care a fost instalat cel puțin o dată într-o construcție și care a fost supus unui proces de transformare care nu depășește operațiunile de recuperare constând în verificare, curățare și reparare care, în conformitate cu specificațiile tehnice armonizate aplicabile, sunt considerate esențiale pentru performanța produsului [1]

5.9.53**produse de construcție (clădiri și construcții)** (construction products (buildings and constructions))

clădiri și construcții finalizate prin lucrări de construcție, date în exploatare, precum și complexele acestora

NOTĂ – În calitatea de obiect de examinare a sistemului de reglementare tehnică în construcții este partea constructivă a clădirilor și construcțiilor, precum și a utilajului tehnic, funcția cărora este asigurarea unor condiții normale pentru executarea proceselor funcționale și tehnologice corespunzătoare.

5.9.54**produse simple în construcții** (simple construction products)

produse ce satisfac următoarele cerințe: nu influențează asupra rezistenței mecanice și stabilității elementelor de construcții, clădirilor și construcțiilor și (sau) în caracteristica tehnică sunt indicate numai parametrii geometrici, greutatea, culoarea etc.

5.9.55**produs utilizat anterior** (used product)

înseamnă un produs care nu constituie deșeuri sau care a încetat să constituie, care a fost instalat cel puțin o dată într-o construcție și care:

a) nu a fost supus unui proces care depășește operațiunile de recuperare constând în verificare, curățare sau reparare prin care produsele sau componentele produselor sunt pregătite astfel încât să poată fi reutilizate în scopuri de construcție fără nicio altă prelucrare prealabilă;

sau

b) a făcut obiectul unui proces de transformare care depășește operațiunile de recuperare constând în verificare, curățare și reparare care, în conformitate cu specificațiile tehnice armonizate aplicabile, proces care este considerat neesențial pentru performanța produsului;

5.9.56**produs-tip** (product type)

înseamnă modelul abstract de produse individuale, determinat prin utilizarea preconizată și un set de caracteristici care exclud orice variație în ceea ce privește performanța sau îndeplinirea cerințelor referitoare la produse stabilite în prezentul regulament sau în conformitate cu acesta, în timp ce produse identice ale unor producători diferiți aparțin unor produse-tip diferite [1]

5.9.57**proiect de reglementare tehnică** (draft technical regulation)

înseamnă textul unei specificații tehnice sau al unei alte cerințe sau norme cu privire la servicii, inclusiv dispozițiile administrative, formulat în scopul adoptării sale ca reglementare tehnică, textul fiind într-un stadiu de elaborare în care pot fi făcute încă modificări substanțiale [5]

5.9.58

proiectare (design)

proces de elaborare și editare a documentației de proiect, care determină arhitectura, componentele, interfețele și alte caracteristici ale sistemului sau a unei părți a acestuia, necesare pentru construcția obiectului

5.9.59

prospecțiuni ingineresti (prospecting engineering)

cercetarea condițiilor naturale și a factorilor de acțiune tehnogenă, în scopul unei utilizări raționale și în siguranță a teritoriilor și terenurilor de pământ în hotarele acestora, pregătirea datelor de fundamentare a materialelor, necesare pentru planificarea teritorială, zonare urbanistică, sistematizarea teritoriului, proiectare, construcție și exploatare a clădirilor și construcțiilor

5.9.60

punere la dispoziție pe piață (making available on the market)

înseamnă orice furnizare a unui produs pentru distribuirea sau utilizarea pe piața Uniunii în cursul unei activități comerciale, contra cost sau gratuit, indiferent dacă are loc în cadrul prestării unui serviciu sau nu [1]

5.9.61

reciclabilitate (recyclability)

înseamnă capacitatea unui material sau a unui produs de a fi separat, colectat, sortat și agregat în fluxuri specifice de deșeuri în mod efectiv și eficient în scopul reciclării în materii prime secundare, reducând în același timp la minimum pierderea calității sau a funcționalității în comparație cu materia primă primară relevantă [1]

5.9.62

reciclare (recycling)

înseamnă orice operațiune de valorificare prin care deșeurile sunt transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția lor inițială sau pentru alte scopuri. Aceasta include retratarea materialelor organice, dar nu include valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere [14]

5.9.63

rechemare (recall)

înseamnă orice măsură care are drept scop returnarea unui produs care a fost deja pus la dispoziția utilizatorului final [11]

5.9.64

recomandare UE (recommendation EU)

recomandarea nu este un act obligatoriu. Recomandarea le permite instituțiilor să își prezinte opiniile și să sugereze o cale de acțiune fără a le impune destinatarilor nicio obligație legală

NOTĂ - Cu toate că recomandările nu au urmări juridice, acestea pot furniza orientări privind interpretarea sau conținutul dreptului UE

5.9.65

reconstrucție (a construcțiilor, comunicațiilor tehnice și de transport) (reconstruction (of buildings, technical communications, and transport)

ansamblu de lucrări de construcții care au ca rezultat schimbarea indicilor tehnico-economici de bază sau schimbarea destinației construcției, cu scopul de a aduce indicii de exploatare la nivelul cerințelor contemporane. Reconstrucția include lucrările de modernizare, de modificare, de transformare, de replanificare, de reamenajare, de retehnologizare, de renovare, de reabilitare și de extindere [2]

NOTA 1 – În componența lucrărilor de reconstrucție a clădirilor, construcțiilor, comunicațiilor ingineresti și de transport sau a părților acestora intră un complex de lucrări de construcții și măsuri tehnico-organizatorice, legate de modificarea cerințelor normative și (sau) indicatorilor tehnico-economici principali (numărul sau suprafața apartamentelor, volumului de construcții sau a suprafeței totale a clădirii), creșterea volumului de servicii, modificarea capacității, capacității de trecere și modificarea direcției și locului de amplasare a construcțiilor liniare.

NOTA 2 – Reconstrucția clădirilor și construcțiilor poate fi generată de reconstrucția întreprinderii. La reconstrucția întreprinderii se referă reamenajarea sau extinderea secțiilor de producție și a obiectelor cu destinație principală, secundară și de deservire, comunicațiilor ingineresti, schimbarea destinației întreprinderii, secției sau schimbarea indicatorilor tehnico-economici principali ale acestora.

5.9.66

regim de urgență pe piața internă (internal market emergency mode)

înseamnă un cadru care permite să se facă față unei crize cu un impact negativ semnificativ asupra pieței interne, care perturbă grav libera circulație a mărfurilor, a serviciilor și a persoanelor sau, în cazul în care perturbarea respectivă gravă face sau este probabil să facă obiectul unor măsuri naționale divergente, funcționarea lanțurilor de aprovizionare de pe piața internă [13]

5.9.67

reglementare tehnică (technical regulation)

înseamnă o specificație tehnică sau o altă cerință sau normă cu privire la servicii, inclusiv dispozițiile administrative relevante, a cărei respectare este obligatorie, *de jure* sau *de facto*, în cazul comercializării, prestării unui serviciu, stabilirii unui operator de servicii sau utilizării într-un stat membru sau într-o parte semnificativă a acestuia, precum și actele cu putere de lege sau actele administrative ale statelor membre, care interzic fabricarea, importul, comercializarea sau utilizarea unui produs sau care interzic prestarea sau utilizarea unui serviciu sau stabilirea în calitate de prestator de servicii [5]

NOTĂ - Reglementările tehnice *de facto* includ:

- actele cu putere de lege sau actele administrative ale unui stat membru care fac referire fie la specificații tehnice sau la alte cerințe sau la norme cu privire la servicii, fie la coduri profesionale sau coduri de bune practici, care la rândul lor fac referire la specificații tehnice sau la alte cerințe sau la norme cu privire la servicii, a căror respectare conferă prezumția de conformitate cu obligațiile impuse de actele cu putere de lege sau actele administrative respective;
- acordurile voluntare la care o autoritate publică este parte contractantă și care prevăd, în interesul general, respectarea specificațiilor tehnice sau a altor cerințe sau norme cu privire la servicii, cu excepția caietului de sarcini pentru achiziții publice;
- specificațiile tehnice sau alte cerințe sau norme cu privire la servicii în legătură cu măsuri fiscale sau financiare care afectează consumul de produse sau servicii prin încurajarea respectării acestor specificații tehnice sau a altor cerințe sau norme cu privire la servicii.

5.9.68

regulament UE (regulation EU)

act legislativ cu forță juridică obligatorie, care se pune în aplicare în toate elementele sale, în toate țările Uniunii Europene. Regulamentele sunt aplicabile în mod direct și uniform tuturor statelor membre ale UE imediat ce intră în vigoare, fără a fi necesară transpunerea lor în legislația națională

5.9.69

reparare (repair)

înseamnă procesul de reparare a unui produs defect sau de înlocuire a componentelor sale defecte, pentru a readuce produsul la o stare în care acesta își poate îndeplini utilizarea declarată [1]

5.9.70

reparație (a construcțiilor, comunicațiilor ingineresti și de transport) (repair (of constructions, engineering communications and transport))

totalitatea de lucrări și măsuri privind reabilitarea capacității de funcționare a clădirii, construcției, comunicațiilor, părților și (sau) elementelor acestora, inclusiv elementele de construcții și instalațiile ingineresti, ce nu cad sub noțiunea de „reconstrucție”

NOTĂ – La reparații se referă lucrările tehnice, legate de restabilirea indicatorilor principali fizico-tehnice și estetice (capacitatea portantă, rigiditatea, izolația termică, finisarea etc.), calitățile de consum, pierdute în procesul de exploatare. În componența lucrărilor intră toate tipurile de lucrări de reparații, inclusiv cele de lichidare a consecințelor unor avarii, incluzând înlocuirea unor elemente sau construcții separate, termoizolarea și fonoizolarea locală cu utilizarea unor materiale și tehnologii moderne.

5.9.71

reparație capitală (capital repair)

ansamblu de lucrări de refacere, de modernizare și/sau de înlocuire a elementelor constructive ale construcției (reparația elementelor structurii de rezistență, a elementelor de tâmplărie, a pardoselilor, execuția compartimentărilor, precum și reparația și/sau modernizarea rețelelor edilitare (ingineresti) interioare), inclusiv de consolidare, care se execută în baza documentației de proiect întocmite conform prevederilor legislației în vigoare [2]

5.9.72**reparație curentă** (current repair)

ansamblu de lucrări de reparare curentă a părților vizibile ale elementelor de construcție (execuția finisajelor, repararea straturilor de uzură, straturilor și învelitorilor de protecție etc.), precum și lucrări de reparare a instalațiilor, echipamentelor și utilajelor, inclusiv de înlocuire a unor piese uzate, desfășurate în baza documentației tehnice elaborate de către proprietar, utilizatorul construcției (aviz tehnic, listă cu defecte, schițe etc.) [2]

5.9.73**reprezentant autorizat** (authorised representative)

înseamnă orice persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune, care a primit un mandat scris din partea unui producător pentru a acționa în numele acestuia pentru sarcini specifice în ceea ce privește obligațiile acestuia din urmă în temeiul prezentului regulament [1]

5.9.74**restaurare** (restoration)

totalitatea de lucrări și măsuri privind reconstituirea aspectului original al monumentelor de artă și arhitectură deteriorate, inclusiv clădirilor, structurilor și complexele acestora, cu asigurarea păstrării lor fizice pe termen lung, efectuate pe baza unor studii speciale a autenticității lor istorice și valori arhitecturale și artistice, cu readucerea aspectului lor, cu readucerea aspectului lor, pierdut sau deteriorat în timpul existenței sale, fără a schimba aspectul lor istoric format

5.9.75**retragere** (withdrawal)

înseamnă orice măsură care are drept scop împiedicarea punerii la dispoziție pe piață a unui produs în lanțul de aprovizionare [11]

5.9.76**rețea exterioară de asigurare tehnico-edilitară** (external network of technical urban insurance)

construcție (complex de construcții), destinată pentru executarea funcțiilor de alimentare cu apă, canalizare, încălzire și conservare a energiei în clădiri (inclusiv de furnizare a gazelor), asigurare cu semnalizare, automatizare și comunicații

5.9.77**set** (kit)

înseamnă un produs introdus pe piață de un singur operator economic ca un set de cel puțin două elemente separate, dintre care niciunul nu trebuie să fie el însuși un produs, destinate să fie încorporate împreună în construcții [1]

5.9.78**seturi de date 3D** (3D-dataset)

înseamnă un set de date numerice care descriu forma unui obiect prin dimensiunile sale exterioare și prin cavitățile sale [1]

5.9.79**sistem interior de asigurare tehnico-edilitară a clădirilor sau construcțiilor** (internal system of technical urban insurance of buildings or constructions)

o parte a clădirii sau a construcției, destinată pentru executarea funcțiilor de alimentare cu apă, canalizare, furnizare de căldură și energie (inclusiv furnizarea de gaze), încălzire, ventilare și condiționare a aerului, transport interior, evacuare a gunoiului, semnalizare, comunicații, dirijare și asigurare a siguranței

5.9.80**specificații tehnice armonizate** (harmonised technical specifications)

înseamnă standardele armonizate de performanță care au devenit obligatorii în scopul aplicării în domeniul reglementat [1]

5.9.81**structură de construcție** (building structure)

o parte a clădirii sau construcției, care îndeplinește funcții determinate portante, de închidere, și/sau estetice

5.9.82**subiect de reglementare tehnică** (technical regulation subject)

orice persoană fizică sau juridică care este subiect de drept, titular al drepturilor și obligațiilor în sistemul de reglementare tehnică

NOTĂ - În raportul reciproc, în cadrul sistemului de reglementare tehnică, subiecții pot avea relații cu drepturi egale (de exemplu, vânzător-cumpărător) sau relații inegale „de reglementare-reglementat” (de exemplu, de acreditare-acreditat; de inspectare-inspectat etc.).

5.9.83**suport de date** (data carrier)

înseamnă un simbol de cod de bare liniar, un simbol bidimensional sau un alt mijloc de captare automată a datelor de identificare care poate fi citit de un dispozitiv [1]

5.9.84**subprodus** (by-product)

înseamnă o substanță sau un obiect, care rezultă în urma unui proces de producție al cărui obiectiv principal nu este producerea acestuia [14]

6 Utilizarea noțiunilor și definițiilor în reglementarea tehnică

6.1 La elaborarea documentelor normative în construcții, conform categoriilor prevăzute în NCM A.01.02, se vor utiliza preponderent noțiunile și definițiile din standardele europene (EN) și internaționale (ISO), adoptate în calitate de naționale - standarde de terminologie (vocabulary).

EXEMPLE

SM EN ISO 15296:2018 *Echipament pentru sudare cu gaz. Vocabular.*

NOTĂ - Standardul este destinat să îmbunătățească înțelegerea, dincolo de principalele frontiere lingvistice, a termenilor utilizați în mod curent în industria de echipamente pentru sudare cu gaze. El este o compilație de termeni, împreună cu definițiile corespondente, întâlniți în diferitele standarde europene și internaționale sau în literatura profesională, tehnică sau comercială. Anumite definiții au devenit mai precise în timp și anumiți termeni au evoluat sub influența practicii cotidiene. Acest standard încorporează evoluția recentă a utilizării lor în industria de echipamente pentru sudare cu gaze. Termenii definiți în standard sunt organizați în cinci grupe:

Grupa 1 — Termeni referitori la furtunuri flexibile, ansambluri de furtunuri și furtunuri asamblate;

Grupa 2 — Termeni referitori la presiune;

Grupa 3 — Termeni referitoare la aparate;

Grupa 4 — Termeni referitori la dispozitive de siguranță;

Grupa 5 — Termeni specifici.

SM EN 16687:2024 *Produse pentru construcții: Evaluarea emisiei de substanțe periculoase. Terminologie.*

SM ISO/TR 15686-11:2023 *Clădiri și bunuri imobiliare construite. Planificarea duratei de viață. Partea 11: Terminologie.*

SM SR EN ISO 9346:2011 *Performanța higrotermică a clădirilor și materialelor de construcții. Mărimi fizice pentru transferul de masă. Vocabular.*

SM SR 10898:2011 *Alimentări cu apă și canalizări. Terminologie.*

SM STAS 8380:2005 *Construcții agrozootehnice. Terminologie.*

6.2 Se admite preluarea noțiunilor și definițiilor și din alte surse, în cazul în care acestea nu se regăsesc în standardele de terminologie, cu indicarea sursei bibliografice.

EXEMPLE

Normare tehnică în construcții (Ec.) – determinare fundamentată științific a cantității de muncă și a consumului de factori materiali pentru realizarea unei operații, unei lucrări, unui produs.

Lexicon de Construcții și Arhitectură. Editura Tehnică București – 1988.

Beton armat (Tehn.) – beton realizat cu armătură, executată din bare de oțel, în care betonul preia compresiunile, iar armătura asigură elementelor și structurilor de beton armat rezistența și rigiditatea necesare preluării oricărui tip de solicitare, precum și capacitatea de a absorbi și disipa energia prin deformări plastice.

Lexicon de materiale tehnologice pentru industrie și construcții. Editura Tehnică București – 1995.

6.3 Noțiunile și definițiile din standardele de terminologie și din alte surse pot fi preluate și dezvoltate în documentele normative elaborate, pentru interpretarea corectă a acestora, dar care să nu contravină sensului de bază al termenului și definiției.

EXAMPLE

NCM B.01.01:2019 Sistematizarea teritoriului și a localităților. Terminologie.

NCM D.01.01-1997 Hidrologie, hidrogeologie, lucrări de amenajare a bazinelor hidrografice ale torenților și de îmbunătățiri funciare. Terminologie.

NCM E.03.01-2005 Protecția împotriva incendiilor a clădirilor și instalațiilor. Terminologie.

NCM K.01.01:2025. Ascensoare. Terminologie în construcții.

NCM M.01.03:2016 Performanța energetică a clădirilor. Terminologie.

Anexa A
(informativă)

Index alfabetic al termenilor în limba română

	Subpunct	Pagina
A		
abatere tehnică majoră	5.7.1	16
abatere tehnică minoră	5.7.2	16
acreditare	5.9.1	
activitate în construcții	5.9.2	18
adaptare a unui document normativ interstatal (al altei țări)	5.7.3	16
adoptare a unui document normativ interstatal (al altei țări)	5.7.4	16
alte cerințe	5.9.3	
amenajare	5.9.4	19
amendament	5.6.1	13
ancheta publică a unui document normativ	5.6.2	13
aplicare a unui document normativ	5.7.5	17
aptitudine de utilizare	5.2.1	8
armonizare	5.4.1	11
articol de construcție	5.9.5	19
autoritate cu sarcini de reglementare	4.1	2
autoritate de desemnare	4.2	
autoritate de notificare	4.3	
autoritate de supraveghere a pieței	4.4	
autoritate însărcinată cu aplicarea reglementărilor	4.5	2
aviz UE	5.9.6	
B		
bariere tehnice în calea comerțului	5.7.6	16
bunuri relevante în situații de criză	5.9.7	
C		
caracteristici esențiale	5.3.1	8
categorie de produse	5.9.8	
cerință	5.3.2	8
cerință de performanță	5.3.3	8
cerință funcțională	5.3.4	8
cerință obligatorie	5.3.5	8
cerință opțională (recomandabilă)	5.3.6	8
cerință referitoare la produse	5.9.9	
cerință specificată	5.3.7	9
cerințe fundamentale	5.3.8	9
ciclu de viață	5.9.10	
clasă	5.2.2	7
clasificare	5.3.10	9
clădire	5.9.11	18
cod practic în construcții	5.1.1	3
comitet tehnic	5.6.3	12
compatibilitate	5.2.3	7
complex de documente normative	5.1.2	3
complexitate	5.3.9	9
componentă (corpul) documentului normativ	5.5.1	12
componentă principală	5.9.12	
consens	5.6.4	12
construcții	5.9.13	18
controlul producției în fabrică	5.9.14	
controlul varietății (limitarea varietății)	5.2.4	7
corectură	5.6.5	12
corrigenda (erată)	5.6.6	13
criteriu	5.1.3	3

D		
decizie UE	5.9.15	
deschidere	5.3.11	9
directiva UE	5.9.16	
distribuitor	5.9.17	
document de evaluare european	5.1.4	
document de evaluare tehnică	5.1.5	3
document interpretativ	5.1.6	3
document normativ de bază	5.1.7	3
document normativ în construcții	5.1.8	3
document normativ în construcții al altei țări	5.1.9	4
document normativ (standard) aliniat unilateral	5.4.2	10
documentație tehnică	5.1.10	4
documente normative (standarde) armonizate bilateral	5.4.4	11
documente normative (standarde) armonizate (documente normative / standarde echivalente)	5.4.3	11
documente normative (standarde) armonizate la nivel internațional	5.4.6	11
documente normative (standarde) armonizate la nivel interstatal	5.4.7	11
documente normative (standarde) armonizate multilateral	5.4.8	11
documente normative (standarde) comparabile	5.4.5	11
documente normative (standarde) identice	5.4.9	11
documente normative (standarde) unificate	5.4.10	11
domeniu de specializare	5.1.11	4
domeniu reglementat	5.1.12	4
E		
ediție nouă	5.6.7	13
element complementar	5.5.2	12
enunț	5.3.12	9
evaluare tehnică	5.1.13	4
evaluare tehnică europeană	5.1.14	
examinare	5.6.8	13
expertiză (a unui proiect de document normativ)	5.6.9	13
exploatarea construcției	5.9.18	18
F		
fabricat în mod individual	5.9.19	
familie de produse	5.9.20	
furnizor	5.9.21	
furnizor de servicii de logistică	5.9.22	
G		
ghid în construcții	5.1.15	4
grupă generală	5.1.16	4
I		
importator	5.9.23	
instrucțiuni	5.3.13	9
interfață online	5.9.24	
interschimbabilitate	5.2.5	7
introducere pe piață	5.9.25	
încăpere	5.9.96	18
întreținere	5.9.27	
L		
la comandă	5.9.28	
legendă	5.6.10	13
lichidare/desființare (a construcției)	5.9.29	18
lucrări de construcție	5.9.30	18
M		
material de construcție	5.9.31	18
metoda de performanță de reglementare	5.6.12	13

metoda prescriptivă de reglementare	5.6.13	14
metoda soluțiilor acceptabile	5.6.14	14
metoda soluțiilor alternative	5.6.15	14
metodă bazată pe obiectivele reglementării în construcții	5.6.11	13
microîntreprindere	5.9.32	
modernizare (a clădirilor, construcțiilor, comunicațiilor tehnice și de transport)	5.9.33	18
modificare într-o formulare verbală	5.7.7	16
modificare redacțională	5.7.8	16
N		
nivel	5.2.6	7
nivel-prag	5.2.7	7
normare tehnică	5.1.17	5
O		
obiect de reglementare tehnică în construcții	5.9.34	19
obiecte de activitate urbanistică	5.9.35	19
operator economic	5.9.36	
organism de evaluare tehnică - OET	4.6	
organizație de standardizare europeană	5.1.18	
organism notificat	5.9.37	
P		
parametru	5.9.38	19
parte interesată	5.7.9	16
partidă experimentală de produse pentru construcții	5.9.39	19
performanță	5.2.8	
performanța unui produs pentru construcții	5.2.9	7
perioadă de valabilitate	5.6.16	14
permalink	5.9.41	
permanent	5.9.41	
piață online	5.9.42	
prestator de servicii	5.9.43	
prevedere (a documentului normativ)	5.3.14	9
prevedere de performanță a unui document normativ	5.3.17	10
prevedere descriptivă (prescriptivă) a unui document normativ	5.3.16	10
prevedere metodică (prevedere direcționată spre atingerea conformității)	5.3.15	9
procedură	5.6.17	14
proces	5.6.18	14
proces de investiții în construcții	5.9.44	19
proces de producție care nu are loc în serie	5.9.45	
producător	5.9.46	
producție de construcții	5.9.47	19
produs	5.9.48	19
produs care prezintă un risc	5.9.49	
produs care prezintă un risc grav	5.9.50	
produs refabricat	5.9.52	
produs pentru construcții (elemente și materiale de construcții)	5.9.51	19
produs-tip	5.9.56	
produs utilizat anterior	5.9.55	
produse de construcție (clădiri și construcții)	5.9.53	19
produse simple în construcții	5.9.54	19
program (plan) de elaborare a documentelor normative	5.6.19	14
proiect de document normativ	5.6.20	14
proiect de reglementare tehnică	5.9.57	
proiectare	5.9.58	20
prospecțiuni ingineresti	5.9.59	20
protecția sănătății oamenilor	5.2.10	7
protecție a mediului	5.2.11	8
protecție a unui produs	5.2.12	8
punct unic de legătură	4.7	
punere la dispoziție pe piață	5.9.60	

R		
raționalitate	5.3.18	10
rechemare	5.9.63	
reciclabilitate	5.9.61	
reciclare	5.9.62	
reciprocitate	5.7.10	16
recomandare	5.3.19	10
recomandare UE	5.9.64	
reconstrucție (a construcțiilor, comunicațiilor tehnice și de transport)	5.9.65	20
referință datată (la standarde)	5.8.1	16
referință exclusivă (la standarde)	5.8.2	17
referință generală (la standarde)	5.8.3	17
referință indicativă (la standarde)	5.8.5	17
referință la documente normative (în reglementări)	5.8.4	17
referință nedată (la standarde)	5.8.6	17
regim de urgență pe piața internă	5.9.66	
reglementare tehnică	5.9.67	
reglementare tehnică în construcții	5.1.19	5
regulament UE	5.9.68	
regulă tehnică recunoscută	5.1.20	5
reparare	5.9.69	
reparație (a construcțiilor, comunicațiilor ingineresti și de transport)	5.9.70	20
reparație capitală	5.9.71	20
reparație curentă	5.9.72	20
reprezentant autorizat	5.9.73	
restaurare	5.9.74	20
retipărire	5.6.21	14
retragere	5.9.75	
rețea exterioară de asigurare tehnico-edilitară	5.9.76	21
revizuire	5.6.22	14
risc	5.2.13	
S		
securitate	5.2.14	8
set	5.9.77	
seturi de date 3D	5.9.78	
serviciu	5.6.23	15
sistem de documente normative în construcții	5.1.22	5
sistem de reglementare tehnică	5.1.23	5
sistem interior de asigurare tehnico-edilitară a clădirilor sau construcțiilor	5.9.79	21
sistematicitate	5.3.20	10
sistematizare	5.3.21	10
specificație tehnică	5.1.24	5
specificații tehnice armonizate	5.9.80	
stadiu actual al tehnologiei	5.1.21	
stadiu al tehnicii	5.1.25	5
standard	5.1.26	5
standard de date care trebuie indicate	5.1.27	6
standard de interfață	5.1.28	6
standard de încercare	5.1.29	6
standard de proces	5.1.30	6
standard de produs	5.1.31	6
standard de terminologie	5.1.32	6
standard național depășit	5.1.35	6
standard național conflictual	5.1.33	6
standarde naționale corelate	5.1.34	6
standard obligatoriu	5.8.7	17
structură de construcție	5.9.81	21
subiect de reglementare tehnică	5.9.82	21
subprodus	5.9.84	
suport de date	5.9.83	

T		
temă	5.6.24	15
tip de document normativ	5.1.36	7
U		
unitatea măsurărilor	5.3.22	10
univocitate	5.3.23	10
utilizare declarată	5.2.15	
utilizare preconizată	5.2.15	8

Anexa B
(informativă)

Index alfabetic al termenilor în limba engleză

	Subsection	Page
A		
acknowledged rule of technology	5.1.17	5
adaptation of an interstate normative document (other country)	5.7.3	15
additional element	5.5.2	12
adoption of an interstate normative document (other country)	5.7.4	15
amendment	5.6.1	12
application of a normative document	5.7.5	16
arranging	5.9.2	17
B		
base normative document	5.1.6	3
basic requirements	5.3.8	9
bilaterally harmonized normative documents/standards	5.4.4	11
(body) of a normative document	5.5.1	12
building	5.9.4	18
building article	5.9.3	18
building material	5.9.11	18
building structure	5.9.32	21
C		
capital repair	5.9.27	20
change into a verbal wording	5.7.7	16
class	5.2.2	7
classification	5.3.10	9
code of practice in construction	5.1.1	3
comparable normative documents/standards	5.4.5	11
compatibility	5.2.3	7
complex of normative documents	5.1.2	3
complexity	5.3.9	9
conflicting national standard	5.1.29	6
consensus	5.6.4	12
construction (buildings and civil engineering works)	5.9.5	18
construction activity	5.9.1	17
construction guide	5.1.13	4
construction investment process	5.9.17	19
construction normative document	5.1.7	3
construction normative document from another country	5.1.8	4
construction production	5.9.18	19
construction products (buildings and constructions)	5.9.21	19
construction product (building elements and materials)	5.9.20	19
construction technical regulation	5.1.16	5
construction works	5.9.10	18
correction	5.6.5	12
corrigendum (erratum)	5.6.6	13
criterion	5.1.3	3
current repair	5.9.28	20
D		
dated reference (to standards)	5.8.1	16
deemed-to-satisfy provision (provision directed at achieving compliance)	5.3.15	9
descriptive provision (prescriptive) of a normative document	5.3.16	10
design	5.9.23	20
draft normative document	5.6.20	14
E		
enforcement authority with regulation's application	4.2	2
environmental protection	5.2.10	8

essential characteristics	5.3.1	8
exceeded national standard	5.1.31	6
exclusive reference (to standards)	5.8.2	17
experienced batch of construction product	5.9.16	19
expertise (draft of a normative document)	5.6.9	13
exploitation	5.9.6	18
external network of technical urban insurance	5.9.30	21
F		
field of specialization	5.1.10	4
fitness for purpose	5.2.1	7
foundation (of a building or building construction)	5.9.7	18
functional requirement	5.3.4	8
G		
general group	5.1.14	4
general reference (to standards)	5.8.3	17
H		
harmonization	5.4.1	10
harmonized normative documents (standards), (equivalent normative documents/standards)	5.4.3	11
I		
identical normative documents/standards	5.4.9	11
indicative reference (to standards)	5.8.5	17
instruction	5.3.13	9
intended use	5.2.13	8
interested party	5.7.9	16
interchangeability	5.2.5	7
interface standard	5.1.24	6
internal system of technical urban insurance of buildings or constructions	5.9.31	21
internationally harmonized normative documents/standards	5.4.6	11
interpretative document	5.1.5	3
interstate harmonized normative documents/standards	5.4.7	11
L		
legend	5.6.10	13
level	5.2.6	7
liquidation/demolition (of the construction)	5.9.9	18
M		
mandatory requirement	5.3.5	8
mandatory standard	5.8.7	17
method based on building regulation objectives	5.6.11	13
modernization (of buildings, constructions, technical and transport communications)	5.9.12	18
multilaterally harmonized normative documents/standards	5.4.8	11
N		
nationally correlated standards	5.1.30	6
new edition	5.6.7	13
normative project	5.6.24	15
O		
objects of urban activity	5.9.14	19
openness	5.3.11	9
optional requirement (recommended)	5.3.6	8
P		
parameter	5.9.15	19
performance-based regulation	5.6.12	13
performance of a construction product	5.2.8	7

performance provision of a normative document	5.3.17	10
performance requirement	5.3.3	8
period of validity	5.6.16	14
premises	5.9.8	18
prescriptive regulation	5.6.13	14
procedure	5.6.17	14
process	5.6.18	14
process standard	5.1.26	6
product	5.9.19	19
product protection	5.2.11	8
product standard	5.1.27	6
program (plan) for elaboration of normative documents	5.6.19	14
prospecting engineering	5.9.24	20
protection of human health	5.2.9	7
provision (of the normative document)	5.3.14	9
R		
rationality	5.3.18	10
reciprocity	5.7.10	16
recommendation	5.3.19	10
reconstruction (of constructions, technical and transport communications)	5.9.25	20
redaction change	5.7.8	16
reference to normative documents (in regulations)	5.8.4	17
requirement	5.3.2	8
regulated field	5.1.11	4
regulatory authority	4.1	2
repair (of constructions, engineering communications and transport)	5.9.26	20
reprint	5.6.21	14
restoration	5.9.29	20
review	5.6.8	13
revision	5.6.22	14
S		
safety	5.2.12	8
service	5.6.23	15
specified requirement	5.3.7	9
simple construction products	5.9.22	19
standard	5.1.22	5
standard on data to be provided	5.1.23	6
statement	5.3.12	9
system of normative documents in construction	5.1.18	5
state of the art	5.1.21	5
systematicity	5.3.20	10
systematization	5.3.21	10
T		
technical assessment	5.1.12	4
technical assessment document	5.1.4	3
technical barriers to trade	5.7.6	16
technical committee	5.6.3	12
technical deviation of full age	5.7.1	15
technical documentation	5.1.9	4
technical norming	5.1.15	5
technical regulation object in construction	5.9.13	19
technical regulation subject	5.9.33	21
technical regulation system	5.1.19	5
technical specification	5.1.20	5
terminology standard	5.1.28	6
testing standard	5.1.25	6
the method of acceptable solutions	5.6.14	14
the method of alternative solutions	5.6.15	14
the public inquiry of a normative document	5.6.2	12
threshold level	5.2.7	7

type of normative document	5.1.32	7
U		
undated reference (to standards)	5.8.6	17
underage technical deviation	5.7.2	15
unified normative documents/standards	5.4.10	11
unilaterally aligned normative document (standard)	5.4.2	10
unity of measurements	5.3.22	10
uniqueness	5.3.23	10
V		
variety control (variety limitation)	5.2.4	7

Bibliografie

- [1] Regulamentul (UE) 2024/3110 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 noiembrie 2024 de stabilire a unor norme armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 305/2011.
- [2] Codul Urbanismului și Construcțiilor al Republicii Moldova nr. 434 din 28.12.2023 (Publicat: 30.01.2024 în MONITORUL OFICIAL Nr. 41-44 art. 61).
- [3] Legea nr. 420 din 22 decembrie 2006 privind activitatea de reglementare tehnică, cu modificările ulterioare (Publicat: 16.03.2007 în Monitorul Oficial Nr. 36-38, art. Nr: 141. Data intrării în vigoare: 16.09.2007).
- [4] NCM A.01.01-2011 „Sistemul de documente normative în construcții. Termeni și definiții”.
- [5] Directiva (UE) 2015/1535 a Parlamentului European și a Consiliului din 9 septembrie 2015 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale (Text codificat).
- [6] Regulamentul (UE) NR. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului (Publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 88, 4.4.2011).
- [7] Regulament privind forma de prezentare a documentelor normative în construcții - R.01.07:2018 (Aprobat și pus în aplicare prin ordinul Ministrului economiei și infrastructurii nr. 583 din 12 decembrie 2018).
- [8] Regulament privind regulile de redactare a documentelor normative - R.01.04:2018 (Aprobat și pus în aplicare prin ordinul Ministerului Economiei și Infrastructurii nr. 584 din 12 decembrie 2018).
- [9] Regulament privind modul de elaborare a documentelor normative în construcții - R.01.03 (Aprobat și pus în aplicare prin ordinul Ministrului economiei și infrastructurii nr. 591 din 13.12.2018).
- [10] Legea Nr. 235 din 01.12.2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității (Publicat: 07.03.2012 în MONITORUL OFICIAL Nr. 46-47 art. 136).
- [11] Regulamentul (UE) 2019/1020 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind supravegherea pieței și conformitatea produselor și de modificare a Directivei 2004/42/CE și a Regulamentelor (CE) nr. 765/2008 și (UE) nr. 305/2011.
- [12] Hotărârea Guvernului Nr. 391 din 14.06.2023 cu privire la organizarea și funcționarea Inspectoratului Național pentru Supraveghere Tehnică (Publicat: 26.06.2023 în Monitorul Oficial Nr. 213-215 art. 527).
- [13] Regulamentul (UE) 2024/2747 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2024 de instituire a unui cadru de măsuri privind situațiile de urgență pe piața internă și reziliența pieței interne și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2679/98 al Consiliului (Regulamentul privind situațiile de urgență pe piața internă și reziliența pieței interne).
- [14] Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

Traducerea autentică a prezentului document normativ în limba rusă

Начало перевода

1 Область применения

1.1 Настоящий нормативный документ в строительстве (далее – Норматив) определяет основные принципы и цели, содержит общие термины и их определения, касающиеся разработки и применения нормативных документов, относящихся к системе нормативных документов в строительстве, согласно NCM A.01.02.

1.2 Термины, установленные в настоящем Нормативе, могут быть использованы при разработке правовых, нормативных, технических и организационно-административных документов, а также научной, учебной и справочной литературе, руководствах в области строительства и т. д.

1.3 Если в действующем документе используются термины, отличные от терминов, установленных настоящим Нормативом для тех же определений, то их приведение в соответствие с настоящим документом целесообразно осуществлять при следующем обновлении (пересмотре или изменении) другого действующего нормативного документа. В обоснованных случаях необходимость устранения указанных противоречий может служить основанием для разработки внеочередного изменения другого действующего норматива, согласно R.01.03.

1.4 Данный терминологический Норматив применяется для продвижения единой терминологической политики во всех типах нормативных документов в национальной экономике.

ПРИМЕЧАНИЕ – В настоящем документе термин «Терминология» означает совокупность специальных терминов, имеющих особое значение в области строительства.

1.5 Настоящий Норматив призван внести основной вклад при взаимопонимании между специалистами различных правительственных и неправительственных учреждений, занимающихся регламентирующей деятельностью. Норматив предназначен для создания полезного инструмента для формирования или для ссылки, кратко охватывающих основные, теоретические и практические принципы регламентирования в строительстве.

2 Нормативные ссылки

Следующие ссылочные документы являются обязательными для применения настоящего Норматива. Для датированных ссылок применяются только указанное издание. Для недатированных ссылок применяют последнее издание ссылочного документа (включая все поправки).

NCM A.01.02	Principiile și metodologia reglementării în construcții Sistemul de documente normative în construcții. Dispoziții generale
NCM A.01.05	Principiile și metodologia reglementării în construcții. Modul de adoptare a documentelor normative ale altor țări ca documente normative naționale
NCM A.01.06	Principiile și metodologia reglementării în construcții. Structura și modul de lucru ale comitetelor tehnice
NCM A.01.09	Principiile și metodologia reglementării în construcții. Modul de efectuare a expertizei proiectelor de documente normative în construcții
R.01.03	Regulament privind modul de elaborare a documentelor normative în construcții
R.01.04	Regulament privind regulile de redactare a documentelor normative

R.01.07	Regulament privind forma de prezentare a documentelor normative în construcții
SM SR EN 45020	Standardizarea și activități conexe. Vocabular general
SM EN ISO/IEC 17000	Evaluarea conformității. Vocabular și principii generale

3 Общие положения

3.1 Терминология играет важную роль в науке, профессиональной деятельности и образовании, поскольку обеспечивает точность и ясность коммуникации, исключает двусмысленность и позволяет унифицировать понятия в различных областях знания. Основной целью стандартизации терминологии является установление однозначно понимаемой и непротиворечивой терминологии, а также гармонизация понятий, систем понятий и терминов на различных языках.

3.2 Система нормативных документов представляет собой совокупность взаимосвязанных нормативных документов, объединенных общими целями и задачами по обеспечению безопасности, повышению эффективности и качества строительства и применяемых документов на обязательной и добровольной основе при проектировании (включая изыскания), строительстве, эксплуатации и ликвидации зданий и сооружений. Объекты технического регулирования в строительстве приведены в NCM A.01.02.

3.3 Методическое и организационное регулирование терминологии направлено на создание однозначной, недвусмысленной терминологии и без противоречий, в нормативных документах в области деятельности по их разработке или из сферы, которая использует результаты данной деятельности.

3.4 Основными задачами регулирования методико-организационной терминологии являются:

- a) обеспечение лучшего взаимопонимания между разработчиками, производителями и пользователями нормативных документов путем предоставления соответствующих терминологических баз данных;
- b) терминологическое обеспечение методов и средств регулирования, которые помогают обеспечить качество продукции;
- c) гармонизация технической и научной терминологии на национальном и международном уровнях;
- d) обеспечение взаимосвязанного и последовательного развития лексических средств, используемых в информационных системах;
- e) выделение и удаление недостатков в терминологии, используемой в нормативных документах.

3.5 В деятельности по техническому регулированию используются терминологические стандарты (например, SM SR EN 45020), которые обеспечивают выполнение целей и задач по регулированию методической и организационной терминологии.

3.6 Методологической основой регламентирования методико-организационной терминологии является системный принцип упорядочения, который требует анализа и оценки каждого термина, как элемента терминологической системы, так и каждой системы терминологии, как элемента терминологических взаимосвязанных систем (более общих, подчиненных, более специфических).

3.7 В настоящем Нормативе термины и определения сгруппированы в разделы, которые охватывают общие и специфические стороны разработки, гармонизации и применения нормативных документов в строительстве, где в скобках, к каждому термину, дана его английская версия.

3.8 Предоставленные определения терминов служат ориентиром для пользователей, позволяя им понять контекст и сферу применения документа. Это служит нескольким важным целям:

- a) повышение ясности;
- b) установление общего языка;
- c) предоставление ориентира;
- d) определение сферы применения и контекста;
- e) обеспечение последовательности.

4 Органы, ответственные за нормативные документы и регламенты в строительстве

4.1

регламентирующий орган власти (regulatory authority)

орган власти, который осуществляет юридические полномочия и который является ответственным за разработку или принятие регламентов в строительстве [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – В области строительства регламентирующий орган власти является центральным отраслевым органом публичного управления в области строительства.

4.2

назначающий орган (designating authority)

означает единый орган государственной администрации, назначенный в соответствии с регламентом, ответственный за назначение и мониторинг органов технической оценки (ОТО) в государстве-члене [1]

4.3

уведомляющий орган (notifying authority)

означает единый орган государственной администрации, назначенный в соответствии с настоящим регламентом, ответственный за нотификацию и мониторинг нотифицированных органов [1]

4.4

орган по надзору за рынком (market surveillance authority)

означает орган, назначенный государством-членом в качестве органа, ответственного за надзор за рынком на территории этого государства-члена [2]

ПРИМЕЧАНИЕ – В Республике Молдова органом надзора за рынком является Национальная инспекция по техническому надзору, согласно [3].

4.5

исполнительный орган по применению регламентов (enforcement authority with regulation's application)

орган власти, ответственный за обеспечение выполнения регламентов в строительстве [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - Регламентирующий орган по применению регламентов может или нет выполнять функции и регламентирующего органа власти.

4.6

организация по технической оценке - ОЕТ (technical assessment body)

означает орган, назначенный в соответствии с соответствующим регламентом, который выдает европейские технические оценки на основе европейских оценочных документов [1]

4.7

единый контактный центр (single liaison point)

означает орган, назначенный в качестве координационного центра для контактов с Европейской комиссией и другими государствами-членами по вопросам, связанным со строительными изделиями [1]

5 Нормативные документы в строительстве

5.1 Система нормативных документов в строительстве

5.1.1

кодекс практики в строительстве (code of practice in construction)

документ, рекомендуемый технические правила или процедуры проектирования, изготовления, установления, эксплуатации, содержания или использования оборудования, продуктов, строений, а также их сноса [4]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 - Кодексом практики в строительстве может быть стандарт, часть стандарта или самостоятельный документ от стандарта.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - Кодексы практики в строительстве устанавливают правила и общие принципы в отношении способов выполнения требований нормативных документов, а также обеспечения соответствия зданий и сооружений своему назначению, эффективности и качества строительства, применяясь на добровольной основе.

5.1.2

комплекс нормативных документов (complex of normative documents)

совокупность взаимосвязанных нормативных документов, объединенных общей целевой направленностью и/или устанавливающих согласованные требования к взаимосвязанным объектам нормирования

5.1.3

критерий (criterion)

общепринятая или установленная законом норма, согласно которой производится оценка объекта нормирования

5.1.4

европейский оценочный документ (european assessment document)

означает документ, принятый организацией технических оценочных органов с целью составления европейских технических оценок [1]

5.1.5

документ по технической оценке (technical assessment document)

документ, принятый организацией технических оценочных органов с целью составления технических оценок

5.1.6

пояснительный документ (interpretative document)

документ, который уточняет (детализирует) основные требования, применяемые в строительстве, указывая критерии эффективности по каждому требованию и их уровни (классы) (когда это необходимо и возможно с точки зрения научно-технических знаний), с одной стороны, и методы корреляции между этими уровнями (классы требований и технические требования стандартов и технических регламентов относительно продуктов, считающихся приемлемыми для использования на основе сертификата соответствия), путем введения в строительство, с другой стороны, таким образом обеспечивая – в случае адекватной концепции и надлежащего исполнения – выполнение соответствующими сооружениями основных требований, применяемых к сооружениям, предписанных применяемыми техническими регламентами

5.1.7

основополагающий нормативный документ (base normative document)

нормативный документ, имеющий широкую область распространения и/или содержащий общие положения для определенной области деятельности и который может послужить основой для разработки других нормативных документов

ПРИМЕЧАНИЕ 1 - Основополагающие нормативные документы устанавливают общие организационно-методические положения для определенной области деятельности и/или общетехнические требования и правила, обеспечивающие взаимопонимание, техническое единство и взаимосвязь различных областей науки, техники и производства в процессах создания и использования продукции, охрану окружающей среды, безопасность продукции, процессов и услуг для жизни и здоровья людей, имущества физических, юридических лиц, государства, и/или другие общетехнические требования.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - Основополагающий нормативный документ может применяться непосредственно в качестве норматива или служить основой для разработки и иных нормативных или технических документов.

5.1.8

нормативный документ в строительстве (construction normative document)

документ, устанавливающий правила, общие принципы или характеристики, касающиеся различных видов деятельности или их результатов будучи доступными широкому кругу пользователей [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 - Термин «нормативный документ» в Системе нормативных документов в строительстве является родовым термином, охватывающим такие понятия, как нормативы в строительстве, кодексы практики в строительстве, национальные стандарты в строительстве, документы технических условий и регламенты, согласно NCM A.01.02.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - Под «документом» следует понимать любой носитель с записанной в нем или на его поверхности информацией.

ПРИМЕЧАНИЕ 3 - Термины, обозначающие различные виды нормативных документов, определяются в дальнейшем исходя из того, что документ и его содержание рассматриваются как единое целое.

5.1.9

нормативный документ в строительстве другой страны (construction normative document from another country)

норматив в строительстве, утвержденный регламентирующим органом власти другой страны

5.1.10

техническая документация (technical documentation)

разработанная производителем документация, позволяющая оценить соответствие продукции и служащая для предоставления информации, относящейся к проектированию, изготовлению и эксплуатации изделия [5]

5.1.11

область специализации (field of specialization)

область деятельности в строительстве со специфическими зависимыми характеристиками [6]

ПРИМЕЧАНИЕ - Областью специализации является совокупность взаимосвязанных объектов нормирования. Например, областью специализации можно считать «Отопление, вентиляция и кондиционирование»; «Водоснабжение и канализация» и т.д.

5.1.12

регламентируемая область (regulated field)

совокупность видов экономической деятельности и соответствующих им видов продукции, для которых издаются специальные технические регламенты об условиях введения продукции на рынок и/или предоставления ее на рынке [5]

5.1.13

техническая оценка (technical assessment)

документированная оценка продукта для строительства относительно его основных характеристик, в соответствии с соответствующим документе оценки [4]

5.1.14

европейская техническая оценка (european technical assessment)

означает документированную оценку характеристик продукта в отношении его существенных характеристик [1]

5.1.15

руководство в строительстве (construction guide)

документ, основанный на признанных технических правилах, содержащий правила, направление, совет или рекомендации предназначенные для применения на добровольной основе технических правил и проектных решений, а также процедур инженерных изысканий, проектирования, строительства или эксплуатации продукции строительства определяющие способы достижения ее соответствия предъявляемым к ней обязательным требованиям технических регламентов и (или) строительных норм

5.1.16

общая группа (general group)

совокупность нормативных документов для родственных областей, объединенных на основе общих зависимых характеристик. [6]

ПРИМЕЧАНИЕ - Наглядным примером общей группы является группа В „Градостроительство и благоустройство территорий”, согласно NCM A.01.02, включающая родственные группы (области специализаций):

- В.01 Планирование территорий и поселений;
- В.02 Социальная инфраструктура;
- В.03 Техническая инфраструктура.

5.1.17

техническое нормирование (technical norming)

деятельность по установлению обязательных для соблюдения технических требований, связанных с безопасностью продукции, процессов ее разработки, производства, эксплуатации (использования), хранения, перевозки, реализации и утилизации или оказания услуг

5.1.18

европейская организация по стандартизации (european standardisation organisation)

означает европейская организация по стандартизации (CEN – Европейский комитет по стандартизации; Cenelec – Европейский комитет по стандартизации в области электротехники; ETSI – Европейский институт по стандартизации в области телекоммуникаций)

5.1.19

технический регламент в строительстве (construction technical regulation)

документ, содержащий обязательные технические требования, принятые центральным отраслевым органом публичного управления в области строительства, который содержит технические требования либо непосредственно, либо путем ссылки на стандарт, документ технических условий, кодекс практики в строительстве или признанное техническое правило [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Технические регламенты содержат положения, касающиеся проектирования и строительства зданий, энергоэффективности зданий, технического осмотра эксплуатируемого оборудования и технологических установок, а также строительных установок, требования и уровни эффективности строительных изделий, эксплуатацию и вмешательства в эксплуатацию существующих зданий, а также постэксплуатацию зданий, применение которых является обязательным для обеспечения основных требований, применимых к зданиям.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - Технический регламент может быть дополнен техническими указаниями, определяющими в общих чертах некоторые способы достижения соответствия требованиям регламента, т.е. методическим положением (положением, направленным на достижение соответствия).

ПРИМЕЧАНИЕ 3 – Технический регламент предусматривает технические требования к продукту, связанные с его безопасностью, включая соответствующие административные положения, соблюдение которых является обязательным в случае введения или предоставления на рынке данного продукта.

5.1.20

признанное техническое правило (acknowledged rule of technology)

техническое положение, признаваемое большинством компетентных специалистов в качестве отражающего уровень развития техники [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - Нормативный документ, относящийся к какой-либо технической области, считается признанным техническим правилом в момент утверждения этого документа, если он разработан в сотрудничестве с заинтересованными сторонами путем консультаций и на основе консенсуса.

5.1.21

текущее состояние технологии (current state of technology)

означает способ достижения определенной цели, который является либо наиболее эффективным и передовым, либо близким к этому, либо способом, который в настоящее время возможен при применении общепринятых технологий, независимо от того, является ли он наиболее передовым с технологической точки зрения [1]

5.1.22

система нормативных документов в строительстве (system of normative documents in construction)

совокупность взаимозависимых нормативных документов, которые формируют одно целое организованное в общие группы и которое содержит требования относящиеся к практической деятельности в строительстве

ПРИМЕЧАНИЕ - Нормативные документы в строительстве могут быть гармонизированы подобно стандартам. Соответствующие термины и определения можно получить, заменив термин «стандарты» термином «нормативные документы в строительстве» или «технические регламенты».

5.1.23

система технического регламентирования (technical regulation system)

совокупность средств, механизмов, методов и инструментов технического регламентирования, а также правил и процедур функционирования системы в целом

5.1.24

документ технических условий (technical specification)

документ, устанавливающий технические требования, которым должен удовлетворять продукция, процесс или услуга [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Документ, предписывающий технические условия, которым должен соответствовать продукт, процесс или услуга [SM SR EN 45020], также включает методы производства и процессы, используемые в отношении продуктов.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - В документе технических условий должны быть указаны, в случае необходимости, процедура (процедуры), с помощью которых можно установить соблюдены ли данные требования.

ПРИМЕЧАНИЕ 3 - Документ технических условий может быть стандартом, частью стандарта или самостоятельным документом.

5.1.25

уровень развития техники (state of the art)

достигнутый к данному моменту времени уровень технических возможностей применительно к продукции, процессам и услугам, являющийся результатом обобщенных достижений науки, техники и практического опыта [SM SR EN 45020]

5.1.26

стандарт (standard)

документ, разработанный на основе консенсуса и утвержденный признанным органом, в котором устанавливаются для всеобщего и многократного использования правила, общие принципы или характеристики, касающиеся различных видов деятельности или их результатов, и который направлен на достижение оптимальной степени упорядочения в определенной области [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - Стандарты должны быть основаны на обобщенных результатах науки, техники и практического опыта и направлены на достижение оптимальной пользы для общества.

5.1.27

стандарт с открытыми значениями (неидентифицирующий стандарт) (standard on data to be provided)

стандарт, содержащий перечень характеристик, для которых должны быть указаны значения или другие данные для конкретизации продукции, процесса или услуги [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - В некоторых стандартах обычно предусматриваются данные, которые должны быть указаны поставщиками, в других – данные, указываемые покупателями.

5.1.28

стандарт на совместимость (interface standard)

стандарт, устанавливающий требования, касающиеся совместимости продукции или систем в местах их сочленения [SM SR EN 45020]

5.1.29

стандарт методов испытаний (testing standard)

стандарт, устанавливающий методы испытаний, иногда дополненный другими положениями, касающимися испытаний, как например, отбор проб, использование статистических методов и порядок проведения испытаний [SM SR EN 45020]

5.1.30

стандарт на процесс (process standard)

стандарт, устанавливающий требования, которым должен удовлетворять процесс, с тем чтобы обеспечить соответствие процесса его назначению [SM SR EN 45020]

5.1.31

стандарт на продукцию (product standard)

стандарт, устанавливающий требования, которым должна удовлетворять продукция или группа продукции, с тем чтобы обеспечить её соответствие своему назначению [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 - Стандарт на продукцию может включать, кроме требований соответствия назначению, непосредственно или с помощью ссылки такие аспекты, как термины и определения, классификация, безопасность, экологичность, порядок приемки, методы контроля, требования к маркировке, упаковке, транспортированию и хранению, а иногда технологические или эксплуатационные требования.

ПРИМЕЧАНИЕ 2- Стандарт на продукцию может быть полным или неполным в зависимости от того, устанавливает ли он все или только часть необходимых требований. В этом смысле различают стандарты размеров, стандарты на материалы и стандарты поставки.

Например, конкретный стандарт на продукцию может рассматриваться и как стандарт на методы контроля, если в нем установлены методы контроля за соблюдением технических требований к данной продукции.

5.1.32

стандарт на термины и определения (терминологический стандарт) (terminology standard)

стандарт, распространяющийся на термины, к которым, как правило, даются определения, а в некоторых случаях примечания, иллюстрации, примеры и т.д. [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - В некоторых случаях определения могут отсутствовать и/или могут быть приведены примечания, иллюстрации, буквенные обозначения.

5.1.33

конфликтующий национальный стандарт (conflicting national standard)

национальный стандарт, который имеет общую область применения с европейским, международным, межгосударственным стандартом или стандартом другой страны, который содержит конфликтующие положения с европейским, международным, межгосударственным стандартом или стандартом другой страны

5.1.34

взаимосвязанные государственные стандарты (nationally correlated standards)

государственные стандарты, которые содержат положения по внедрению общих технических требований технических регламентов

5.1.35

устаревший национальный стандарт (exceeded national standard)

стандарт, который утратил свою актуальность и который больше не отражает современное состояние техники или не имеет промышленного значения для национальной экономики

5.1.36

тип нормативного документа (type of normative document)

характеристика нормативного документа, определяющаяся его содержанием в зависимости от объекта нормирования

5.2 Цели нормативных документов в строительстве

Нормативные документы в строительстве могут иметь одну или несколько специфических целей, в частности, для обеспечения пригодности применения продукта, процесса или услуги. Такими целями могут быть (но не ограничиваться ими) управление многообразием, применимость, совместимость, взаимозаменяемость, охрана здоровья, обеспечение безопасности, охрана

окружающей среды, защита продукции, достижение взаимопонимания, улучшение экономических показателей, торговля. Реализация одних целей может осуществляться одновременно с реализацией других.

5.2.1

соответствие назначению (fitness for purpose)

способность изделия, процесса или услуги выполнять определенную функцию при заданных условиях [SM SR EN 45020]

5.2.2

класс (class)

широкий круг уровней, разделенных минимальным и максимальным значениями, качества строительного продукта [4]

5.2.3

совместимость (compatibility)

пригодность продукции, процессов или услуг к совместному, но не вызывающему нежелательных взаимодействий, использованию при заданных условиях для выполнения установленных требований [SM SR EN 45020]

5.2.4

управление многообразием (унификация) (variety control) (variety limitation)

выбор оптимального числа размеров или видов продукции, процессов или услуг, необходимых для удовлетворения основных потребностей [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - Управление многообразием обычно связано с сокращением многообразия.

5.2.5

взаимозаменяемость (interchangeability)

пригодность одного изделия, процесса или услуги для использования вместо другого изделия, процесса или услуги в целях выполнения одних и тех же требований [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - Функциональный аспект взаимозаменяемости называется «функциональная взаимозаменяемость», а размерный аспект – «размерная (геометрическая) взаимозаменяемость».

5.2.6

уровень (level)

результат оценки характеристики качества строительной продукции в отношении ее основных характеристик, выраженный в виде численного значения [6]

5.2.7

пороговый уровень (threshold level)

минимальный или максимальный уровень показателя основных характеристик строительного продукта [8]

5.2.8

существенные характеристики (performance)

означает степень, в которой продукт обладает определенными существенными масштабируемыми характеристиками [1]

5.2.9

характеристики качества строительной продукции (performance of a construction product)

характеристики качества, относящиеся к соответствующим существенным характеристикам, выраженные в уровне или классе или в описании [8]

5.2.10

охрана здоровья людей (protection of human health)

защита здоровья людей от неблагоприятного воздействия продукции, процессов, услуг и окружающей среды

5.2.11

охрана окружающей среды (environmental protection)

защита окружающей среды от неблагоприятного воздействия продукции, процессов и услуг [SM SR EN 45020]

5.2.12

защита продукции (product protection)

предохранение продукции от воздействия климатических или других неблагоприятных условий при её использовании, транспортировке или хранении [SM SR EN 45020]

5.2.13

риск (risk)

означает сочетание вероятности возникновения опасности причинения вреда и степени тяжести такого вреда

5.2.14

безопасность (safety)

отсутствие недопустимого риска, связанного с возможностью нанесения ущерба [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ - В области регламентирования безопасность продукции, процессов и услуг обычно рассматривается с целью достижения оптимального баланса ряда факторов, включая такие нетехнические факторы, как поведение человека, позволяющего свести устранимый риск, связанный с возможностью нанесения ущерба здоровью людей и сохранности имущества, до приемлемого уровня.

5.2.15

предназначенное использование (intended use)

целевое использование строительного продукта, как это определено в применимых гармонизированных технических спецификациях [1]

5.3 Содержание нормативных документов в строительстве

5.3.1

основные характеристики (essential characteristics)

характеристики продуктов для строительства, которые относятся к основным требованиям, применяемым к сооружениям [8]

5.3.2

требование (requirement)

положение, содержащее критерии, которые должны быть соблюдены [SM SR EN 45020]

5.3.3

параметрическое требование (performance requirement)

нормативное требование, основанное на параметрическом методе нормирования.

5.3.4

функциональное требование (functional requirement)

составная часть параметрического требования, дающая качественную характеристику объекта нормирования

5.3.5

обязательное требование (mandatory requirement)

требование нормативного документа, подлежащее обязательному выполнению с целью достижения соответствия этому документу [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Термин «обязательное требование» следует употреблять только применительно к требованию, которое является обязательным в соответствии с законом или регламентом.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - В соответствии с документами ISO положение государственного норматива может быть обязательным:

- a) по общему закону или в связи со ссылкой в регламенте;
- b) с точки зрения достижения соответствия тому нормативу, в котором это положение содержится;
- c) в рамках выбора из двух или нескольких возможных требований или дополнительным требованиям для определенных случаев (альтернативное требование).

5.3.6

альтернативное требование (рекомендуемое) (optional requirement (recommended))

требование нормативного документа, которое должно быть выполнено в рамках выбора, допускаемого этим документом [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Альтернативным требованием может быть:

- а) один из двух или нескольких возможных требований, или
- б) дополнительным требованием, которое должно быть выполнено только в случае его применимости, в противном случае его можно не учитывать.

5.3.7

заданное требование (specified requirement)

заявленная потребность или ожидание [SM SR EN ISO/CEI 17000]

ПРИМЕЧАНИЕ – Заданные требования могут быть установлены нормативными документами, такими как регламенты, стандарты и технические условия.

5.3.8

основные требования (basic requirements)

требования, относящиеся к обеспечению безопасности сооружений, особенно с учетом здоровья и безопасности лиц, вовлеченных на всем протяжении жизненного цикла сооружений [1]

5.3.9

комплексность (complexity)

целенаправленное и планомерное установление и применение системы взаимосвязанных требований к объекту материальной или нематериальной сферы и его составным частям, а также к другим материальным и нематериальным факторам, влияющим на объект, путем согласования требований

5.3.10

классификация (classification)

разделение множества объектов на подмножества по сходству или различию в соответствии с принятыми признаками

5.3.11

открытость (openness)

подход к организации и проведению работ в какой-либо области деятельности на основе свободного доступа пользователей к информации, добровольного и равноправного участия всех заинтересованных сторон в разработке и обсуждении документа

5.3.12

заявление (statement)

положение, содержащее информацию [SM SR EN 45020]

5.3.13

инструкция (instruction)

положение, описывающее действие, которое должно быть выполнено [SM SR EN 45020]

5.3.14

положение (нормативного документа) (provision (of the normative document))

логическая единица содержания нормативного документа, которая имеет форму сообщения, инструкции, рекомендации или требования [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Эти виды положений различаются по форме изложения: например, инструкции, как правило, выражаются инфинитивом иногда императивом; рекомендации сопровождаются, в общем, формулировкой «должно быть», а для условий используется предпочтительно формулировка «необходимо».

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – Положения нормативных документов в строительстве подразделяются согласно:

- а) степени обязательности – обязательного применения, добровольного применения и информативные (признанные технические правила), согласно NCM A.01.02;
- б) содержанию – эксплуатационные, предписывающие и методологические положения.

5.3.15

методическое положение (положение, направленное на достижение соответствия) (deemed-to-satisfy provision (provision directed at achieving compliance))

положение, указывающее один или несколько способов достижения соответствия требованию нормативного документа [SM SR EN 45020]

5.3.16

описательное положение нормативного документа (descriptive provision (prescriptive) of a normative document))

положение о соответствии назначению, касающееся характеристик продукции, процесса или услуги [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Описательное положение обычно содержит описание конструкции, конструктивных деталей и т.д. с указанием размеров и состава материалов.

5.3.17

эксплуатационное положение нормативного документа (performance provision of a normative document)

положение о соответствии назначению, касающееся поведения продукции, процесса или услуги при их использовании или в связи с ним [SM SR EN 45020]

5.3.18

целесообразность (rationality)

социальная, экономическая и техническая необходимость разработки и приемлемость применения документа

5.3.19

рекомендация (recommendation)

положение (норма или правило), содержащее совет или указания, не носящее обязательного характера [SM SR EN 45020]

5.3.20

системность (systematicity)

установление требований к множеству взаимоувязанных объектов материальной и/или нематериальной сфер на основе анализа причинно-следственных и/или функционально-следственных отношений, обратных связей и перспектив развития

5.3.21

систематизация (systematization)

деятельность, заключающаяся в научно-обоснованной классификации и ранжировании совокупности конкретных объектов

5.3.22

единство измерений (unity of measurements)

состояние измерений, при котором их результаты выражаются в узаконенных единицах величин, и погрешности измерений не выходят за установленные границы с заданной вероятностью

5.3.23

однозначность (uniqueness)

краткое, логически последовательное, не допускающее различных трактовок изложение текста документа, необходимое и достаточное для его применения

5.4 Гармонизация нормативных документов в строительстве

5.4.1

гармонизация (harmonization)

действие, направленное на приведение нормативного документа в соответствие с нормативными документами, относящимися к тому же предмету [3]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Гармонизация может осуществляться на международном, межгосударственном, двустороннем и многостороннем уровнях.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – Технические регламенты могут быть гармонизированы подобно стандартам. Соответствующие термины и определения можно получить, заменив термин «стандарты» термином «технические регламенты».

5.4.2

односторонне согласованный нормативный документ (стандарт) (unilaterally aligned normative document (standard))

нормативный документ (стандарт), согласованный с другим нормативным документом (стандартом) таким, образом, чтобы продукция, процессы, услуги, испытания и информация, представляемые в соответствии с первым нормативным документом (стандартом), отвечали требованиям последнего, а не наоборот [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Односторонне согласованный нормативный документ (стандарт) не гармонизирован с нормативным документом (стандартом), с которым он согласован (или не эквивалентен ему).

5.4.3

гармонизированные нормативные документы (стандарты) (эквивалентные нормативные документы/стандарты) (harmonized normative documents (standards) (equivalent normative documents/standards))

нормативные документы (стандарты), относящиеся к одному и тому же объекту и утвержденные различными органами, занимающимися регламентацией (стандартизацией), которые обеспечивают взаимозаменяемость продукции, процессов и услуг и взаимное понимание результатов испытаний или информации, представляемой в соответствии с этими нормативными документами (стандартами) [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Гармонизированные нормативные документы (стандарты) могут иметь различия в форме представления или даже в содержании, например, в пояснительных примечаниях, указаниях, как выполнять требования нормативного документа (стандарта), предпочтении тех или иных альтернатив и разновидностей.

5.4.4

нормативные документы (стандарты), гармонизированные на двусторонней основе (bilaterally harmonized normative documents/standards)

нормативные документы (стандарты), гармонизированные двумя органами, занимающимися регламентацией (стандартизацией) [SM SR EN 45020]

5.4.5

сопоставимые нормативные документы (стандарты) (comparable normative documents (standards))

нормативные документы (стандарты) на одну и ту же продукцию, на одни и те же процессы или услуги, утвержденные различными органами, занимающимися регламентацией (стандартизацией), в которых различные требования основываются на одних и тех же характеристиках и которые оцениваются с помощью одних и тех же методов, позволяющих однозначно сопоставить различия в требованиях из данных нормативных документов (стандартов) [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Сопоставимые нормативные документы (стандарты) не являются гармонизированными (или эквивалентными) нормативными документами (стандартами).

5.4.6

нормативные документы (стандарты), гармонизированные на международном уровне (internationally harmonized normative documents/standards)

нормативные документы (стандарты), гармонизированные с международным нормативным документом (стандартом) [SM SR EN 45020]

5.4.7

нормативные документы (стандарты), гармонизированные на межгосударственном уровне (interstate harmonized normative documents/standards)

нормативные документы (стандарты), гармонизированные с межгосударственным нормативным документом (стандартом) [SM SR EN 45020]

5.4.8

нормативные документы (стандарты), гармонизированные на многосторонней основе (multilaterally harmonized normative documents/standards)

нормативные документы (стандарты), гармонизированные тремя или более органами, занимающимися регламентацией (стандартизацией) [SM SR EN 45020]

5.4.9

идентичные нормативные документы (стандарты) (identical normative documents/standards)

гармонизированные нормативные документы (стандарты), которые идентичны по содержанию и по форме представления [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Обозначения нормативных документов (стандартов) могут быть различными.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – В различных языках такие нормативные документы (стандарты) представляют собой точные переводы.

ПРИМЕЧАНИЕ 3 – Идентичные нормативные документы (стандарты), как правило, отличаются друг от друга обозначениями.

5.4.10

унифицированные нормативные документы (стандарты) (unified normative documents/standards)

гармонизированные нормативные документы (стандарты), которые идентичны по содержанию, но не идентичны по форме представления [SM SR EN 45020]

5.5 Структура нормативных документов в строительстве

5.5.1

основная часть (нормативного документа) ((body) of a normative document))

совокупность положений, составляющих содержание нормативного документа [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 - Рамочное содержание нормативного документа в строительстве установлено в [4].

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – Основная часть нормативного документа включает общие элементы, относящиеся к его объекту и определениям, и основные элементы, передающие основные положения, имея форму представления в соответствии с R.01.07.

ПРИМЕЧАНИЕ 3 – Для удобства главы основной части нормативного документа могут иметь форму приложений («нормативных приложений»), однако все другие (информативные) приложения могут быть только дополнительными элементами.

5.5.2

дополнительный элемент (additional element)

информация, включаемая в нормативный документ, но не влияющая на его содержание [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Дополнительные элементы нормативного документа включают в себя, например, сведения об издании, предисловие и примечания [9].

5.6 Разработка нормативных документов в строительстве

5.6.1

изменение (amendment)

модификация, дополнение или исключение определенных фрагментов нормативного документа [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Результаты изменения обычно представляются путем опубликования отдельного листа изменений к нормативному документу, имея форму представления согласно R.01.07.

5.6.2

публичная анкета нормативного документа (the public inquiry of a normative document)

предоставление достаточного времени для изучения нормативного документа или проекта нормативного документа заинтересованными сторонами, которые могут представить свои письменные замечания и предложения, с целью установления консенсуса и улучшения качества документа [10]

5.6.3**технический комитет** (technical committee)

группа специалистов состоящая из физических лиц из различных учреждений и организаций, а также специалисты пенсионного возраста, не представляющих интересы предприятий и организаций где они работают, которые имеют высокую квалификацию и соответствующий опыт, желательно с научными степенями, проводящие прикладные научные исследования и разработки, направленные преимущественно на применение новых знаний для достижения практических целей и решения конкретных задач и которые участвуют в процессе разработки технических регламентов в строительстве, по различным областям деятельности в строительстве, согласно NCM A.01.06

5.6.4**консенсус** (consensus)

общее согласие, характеризующееся отсутствием серьезных возражений по существенным вопросам у большинства заинтересованных сторон и достигаемое в результате процедуры, стремящейся учесть мнения всех сторон и сблизить несовпадающие точки зрения [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Консенсус не обязательно предполагает полное единодушие.

5.6.5**поправка** (correction)

устранение из опубликованного текста нормативного документа опечаток, лингвистических и других подобных ошибок [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Результаты поправки могут быть представлены соответственно путем опубликования отдельного листка поправок, согласно R.01.07 или нового издания нормативного документа.

5.6.6**опечатка** (corrigendum (erratum))

список, прилагаемый в конце нормативного документа, содержащего сообщение и исправление ошибок в печатном тексте (иногда и общие) вкравшиеся в содержание документа

5.6.7**новое издание** (new edition)

новое печатное издание нормативного документа, включающее изменения к предыдущему изданию [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Даже если в текст нормативного документа внесено только содержание имеющихся листов поправок или изменений, новый текст документа является новым изданием.

5.6.8**проверка** (review)

деятельность, заключающаяся в рассмотрении нормативного документа в целях выяснения, следует ли переутвердить этот документ или его необходимо пересмотреть или отменить [SM SR EN 45020]

5.6.9**экспертиза (проекта нормативного документа)** (expertise (draft of a normative document))

рассмотрение проекта нормативного документа для оценки его соответствия целям технического регулирования, оценки научно-технического уровня проекта нормативного документа, проверки его соответствия законодательству Республики Молдова, действующим нормативным документам, а также проверки соблюдения требований методологии по разработке нормативных документов в строительстве [NCM A.01.09]

5.6.10**спецификация** (legend)

заполнение в форме меморандума, прилагаемого к схеме в виде текста, надпись при помощи которой объясняются обычные условные знаки чертежа или плана, сфотографированное изображение или рисунок, относительно к некоторым данным, которые не могут быть выражены графически

5.6.11

целевой метод строительного нормирования (method based on building regulation objectives)
модификация параметрического метода, которая сочетает параметрический и предписывающий подходы

ПРИМЕЧАНИЕ – В отличие от классического параметрического подхода, в котором все три уровня нормы имеют обязательное применение, в целевой строительной норме только два верхних уровня - *цели нормирования* и *функциональные требования* - являются обязательными, а нижний уровень - требования к рабочим характеристикам нормируемого объекта - является добровольным.

5.6.12

параметрический метод строительного нормирования (performance-based regulation)
метод формулирования нормативного требования, предусматривающий задание параметров, определяющих безопасность, функциональность и качество объекта регулирования. В качестве параметров используются цели, функциональные требования и критерии, которым должен соответствовать объект регулирования

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Метод, который акцентирует внимание на результате (цели), который данное нормативное требование должно достичь и допускает множество альтернативных путей его достижения. В отличие от предписывающего метода нормирования, параметрический метод описывает ожидаемый результат без указания средств достижения этого результата.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – Параметрический метод предусматривает иерархическую структуру, состоящую из комплекса требований трех взаимосвязанных концептуальных уровней:

Уровень 1 - цели нормирования - четко и однозначно сформулированные социально значимые цели для каждого отдельно взятого нормативного положения;

Уровень 2 - функциональные требования - качественная характеристика объекта нормирования;

Уровень 3 - требования к рабочим характеристикам - критериальный уровень, на котором устанавливаются показатели, используемые для оценки технических характеристик нормируемого объекта, установленных на функциональном уровне. На критериальном уровне задаются параметры - минимальные, измеряемые рабочие характеристики объекта нормирования, обеспечивающие заданную степень функциональности объекта.

5.6.13

предписывающий метод строительного нормирования (prescriptive regulation)
метод, который предусматривает поэлементное описание строительных объектов, которое предписывает определенные объемно-планировочные, конструктивные и иные решения, материалы, изделия, оборудование, рабочие характеристики, методы изготовления, монтажа, условия эксплуатации, порядок приемки и др. средства достижения цели. Предписывающее нормирование подразумевает, что строгое следование предписанным нормам и правилам обеспечит адекватную безопасность, ожидаемую функциональность и желаемое качество объекта нормирования [NCM A.01.02]

5.6.14

метод приемлемых решений (the method of acceptable solutions)
средство соблюдения параметрических норм, который подразумевает применение существующих, как правило, предписывающих нормативных требований, одобренных центральным отраслевым органом публичного управления в области строительства

5.6.15

метод альтернативных решений (the method of alternative solutions)
средство соблюдения параметрических норм, подразумевающий использование инновационных решений, не вписывающихся в рамки приемлемых решений (альтернативные технические решения), которые обеспечивают уровень безопасности, функциональности и другие качества объекта нормирования не ниже показателей, изложенных в одобренных нормативных документах, применяемых в рамках приемлемых решений

5.6.16

срок действия (period of validity)
период времени, в течение которого действует нормативный документ, начиная от даты введения его в действие в соответствии с решением центрального отраслевого органа публичного управления в области строительства до момента его отмены или замены [SM SR EN 45020]

5.6.17

процедура (procedure)

установленный способ осуществления деятельности или процесса [SM SR EN ISO/CEI 17000]

5.6.18

процесс (process)

комплекс мероприятий, связанных или взаимодействующих, с помощью которых производится продукт или услуга

5.6.19

программа (план) разработки нормативных документов (program (plan) for elaboration of normative documents)

рабочий план центрального отраслевого органа публичного управления в области строительства, содержащий список тем являющиеся объектом своей деятельности с указанием разработчиков и сроков выполнения [SM SR EN 45020]

5.6.20

проект нормативного документа (draft normative document)

предлагаемый вариант нормативного документа, разработанный согласно R.01.03 и одобренный на основе консенсуса техническим комитетом или подкомитетом (NCM A.01.06), служащий для широкого обсуждения, голосования и утверждения в качестве нормативного документа [SM SR EN 45020]

5.6.21

переиздание (reprint)

новое печатное издание нормативного документа без изменений [SM SR EN 45020]

5.6.22

пересмотр (revision)

внесение всех необходимых изменений в содержание и оформление нормативного документа [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Результаты пересмотра представляются путем опубликования нового издания нормативного документа.

5.6.23

услуга (service)

любая независимая экономическая деятельность, оказанная обычным образом за вознаграждение

5.6.24

тема (normative project)

конкретный рабочий пункт в программе (тематическом плане) по разработке нормативных документов [SM SR EN 45020]

5.7 Применение нормативных документов в строительстве

5.7.1

значительное техническое отклонение (technical deviation of full age)

техническое отклонение, из-за которого принцип обратимости не соблюдается, соответственно то, что допустимо в нормативном документе другой страны, становится не допустимым в национальном нормативном документе или наоборот [6]

ПРИМЕЧАНИЕ – Ограничения, касающиеся предмета нормативного документа, считаются значительными техническими отклонениями

5.7.2

незначительное техническое отклонение (underage technical deviation)

техническое отклонение, которое не затрагивает принцип обратимости, соответственно через который то, что приемлемо в нормативном документе другой страны, остается приемлемым и для национального нормативного документа и наоборот [6]

ПРИМЕР:

Дополнение нормативного документа на методы испытаний типовым формуляром для испытаний, который не включен в нормативный документ другой страны.

5.7.3

адаптация межгосударственного нормативного документа (другой страны) (adaptation of an interstate normative document (other country))

действие по изменению, корректировке, переработке межгосударственного нормативного документа (другой страны), для его превращения в национальный нормативный документ для его соответствия законодательству и климатическим условиям Республики Молдова [3]

ПРИМЕЧАНИЕ – Понятие «адаптация» представляет собой явление превращения с целью соответствия определенным требованиям или быть востребованным в определенных обстоятельствах, который стал возможным для чего-либо. О тексте, в который внесены изменения с намерениями его представления для использования в производстве, проектировании и т. д.

5.7.4

принятие межгосударственного нормативного документа (другой страны) (adoption of an interstate normative document (other country))

действие по утверждению нормативного документа, основанного на соответствующем межгосударственном нормативном документе (другой страны) или подтверждение, что межгосударственный нормативный документ (другой страны) имеет тот же статус что и национальный нормативный документ, с указанием любых отклонений от межгосударственного нормативного документа (другой страны) [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Термин «принятие» используется, например, как «принятие международного нормативного документа в качестве национального», который представляет собой действие обсуждения и одобрения нормативного документа [NCM A.01.05].

ПРИМЕР 1

Принятие законов равнозначно голосованию по проектам законов законодательным органом, принять документ посредством, приказа, декрета, постановления.

ПРИМЕР 2

Принятие нормативного документа в области строительства, посредством его рассмотрения специализированным техническим комитетом, согласно NCM A.01.06 и принятие его голосованием членами технического комитета.

5.7.5

применение нормативного документа (application of a normative document)

использование какого-либо нормативного документа в проектировании, изысканиях и строительстве, при производстве и торговле строительных материалов, законодательстве и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ – Можно говорить о двух различных способах применения нормативного документа. Он, может быть, либо использован в производстве, торговле и т.д., либо принят полностью или частично в другом нормативном документе. Посредством этого второго документа он, может быть, либо использован в производстве, торговле и т.д., либо вновь принят в еще одном нормативном документе [SM SR EN 45020].

5.7.6

технические барьеры в торговле (technical barriers to trade)

различия в требованиях национальных и используемых в международной практике технических регламентов, стандартов и процедур оценки соответствия либо их непризнание, приводящие к дополнительным по сравнению с обычной коммерческой практикой затратам средств и/или времени для реализации продукции на внутреннем и внешнем рынках [5]

5.7.7

изменение в словесной формулировке (change into a verbal wording)

замена одиночных слов или фраз на синонимы при принятии версии международного нормативного документа в национальном нормативном документе в целях обеспечения терминологического единства с другими документами, действующими на том же уровне регламентирования

5.7.8

редакционное изменение (redaction change)

любое изменение, которое не меняет техническое содержание принятого нормативного документа [3].

ПРИМЕРЫ:

- исправление типографских ошибок;
- заголовки двуязычных столбцов или спецификации фигур к общей таблице или общей фигуре в двуязычном издании;
- замена точки (.) запятой (,) при написании чисел;
- добавление объяснения (без изменения технического содержания) там, где первоначальный текст возможно может быть неверно истолкован;
- добавление какой-либо информации или инструкций (без изменения технического содержания).

5.7.9

заинтересованная сторона (interested party)

орган власти, хозяйствующий субъект или другая организация, применяющие или имеющие намерение применять технический регламент [5]

5.7.10

взаимность (reciprocity)

взаимоотношения двух сторон, при которых обе стороны имеют равные права и обязанности по отношению друг к другу [SM SR EN ISO/CEI 17000]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Взаимность может существовать в рамках многосторонней договоренности, представляющей собой сеть двусторонних взаимных отношений.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – Несмотря на равные права и обязанности, вытекающие из них возможности могут различаться, что может привести к неравным отношениям между сторонами.

5.8 Ссылки на нормативные документы

5.8.1

ссылка (на стандарты) с твердой идентификацией (dated reference (to standards))

ссылка на стандарты, идентифицирующая один или несколько конкретных стандартов таким образом, чтобы последующие пересмотры стандарта или стандартов имели силу только после внесения изменений в регламент [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Стандарт обычно идентифицируется с помощью номера и даты издания или номера издания. Может быть указано и название стандарта.

5.8.2

обязательная ссылка (на стандарты) (exclusive reference (to standards))

ссылка на стандарты, указывающая, что единственным путем достижения соответствия определенным требованиям технического регламента является соблюдение указанных стандартов [SM SR EN 45020]

5.8.3

общая ссылка (на стандарты) (general reference (to standards))

ссылка на стандарты, обозначающая все стандарты, принятые конкретным органом и/или в определенной области, без идентификации их по отдельности [SM SR EN 45020]

5.8.4

ссылка на нормативные документы (в регламентах) (reference to normative documents (in regulations))

ссылка на один или несколько нормативных документов (стандартов) вместо детального изложения положений в регламенте [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 – Ссылка может быть с твердой идентификацией, со скользящей идентификацией или общей, при этом либо обязательной, либо индикативной.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 – Ссылка на нормативные документы (стандарты) может быть связана с более общим юридическим положением, относящимся к уровню развития техники или признанным техническим правилам. Такое положение может стоять отдельно.

5.8.5

индикативная ссылка (на стандарты) (indicative reference (to standards))

ссылка на стандарты, указывающая, что одним из путей достижения соответствия определенным требованиям технического регламента является соблюдение указанных стандартов [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Индикативная ссылка на стандарты является «формой положения, направленного на достижение соответствия».

5.8.6

ссылка (на стандарты) со скользящей идентификацией (undated reference (to standards))

ссылка на стандарты, идентифицирующая один или несколько конкретных стандартов таким образом, чтобы последующие пересмотры указанного стандарта или стандартов имели силу без внесения изменений в регламент [SM SR EN 45020]

ПРИМЕЧАНИЕ – Стандарт обычно идентифицируется только с помощью номера. Может быть указано и название стандарта.

5.8.7

обязательный стандарт (mandatory standard)

стандарт, применение которого обязательно по общему закону или в соответствии с обязательной ссылкой в регламенте (нормативном документе) [SM SR EN 45020]

5.9 Объекты технической регламентации в строительстве

5.9.1

аккредитация (accreditation)

означает подтверждение национальным органом по аккредитации того, что орган по оценке соответствия выполняет требования, установленные гармонизированными стандартами, и, в случае необходимости, любые другие дополнительные требования, включая требования, установленные в рамках соответствующих отраслевых схем, для осуществления конкретных видов деятельности по оценке соответствия [12]

5.9.2

строительная деятельность (строительство) (construction activity)

деятельность по подготовке разрешительной и проектной документации на строительство, выполнению строительных работ, включая земляные работы и возведение, конструктивные изменения, реставрационные работы, реконструкцию (модернизацию), капитальный и текущий ремонт, снос зданий и сооружений, монтаж и демонтаж зданий и конструкций, а также сооружение сборных элементов на строительной площадке, за исключением деятельности, осуществляемой в военных целях

5.9.3

другие требования (other requirements)

означает требование, отличное от технического требования, предъявляемое к продукту в целях защиты, в частности, потребителей или окружающей среды и влияющее на жизненный цикл продукта после его введения на рынок, такие как условия его использования, переработки, повторного использования или утилизации, если такие условия могут существенно повлиять на состав или характер продукта или его сбыт

5.9.4

благоустройство (arranging)

совокупность работ (по инженерной подготовке территории, устройству дорог, развитию коммуникационных сетей и сооружений водоснабжения, канализации, энерго-снабжения и др.) и мероприятий (по расчистке, осушению и озеленению территории, улучшению микроклимата, охране от загрязнения воздушного бассейна, открытых водоемов и почвы, санитарной очистке, снижению уровня шума и др.), осуществляемых в целях приведения той или иной территории в состояние, пригодное для строительства и нормальной эксплуатации, создания благоприятных условий жизнедеятельности населения

5.9.5**изделие строительное** (building article)

элемент строительной конструкции (или конструкция в целом), изготовленный вне места его применения (панель стены, балка стропильная, плита перекрытия, марш лестничный, звено воздуховода, кольцо колодца, доска подоконная, кабина санитарно-техническая и другие элементы и конструкции, поставляемые для использования в строительстве в готовом виде)

5.9.6**мнение ЕС** (opinion EU)

является инструментом, который позволяет учреждениям представлять свою точку зрения без обязательного характера, то есть без наложения каких-либо юридических обязательств на тех, кому она адресована. Оно может быть издано основными европейскими учреждениями (Комиссией, Советом, Парламентом) или Комитетом регионов или Европейским экономическим и социальным комитетом. В ходе разработки законодательных актов комитеты выносят заключения, в которых излагают свою точку зрения по конкретным региональным, экономическим и социальным вопросам

5.9.7**товары, необходимые в кризисных ситуациях** (crisis-relevant goods)

или «услуги, имеющие отношение к кризисным ситуациям», вместе именуемые «товары и услуги, имеющие отношение к кризисным ситуациям», означают товары или услуги, которые не могут быть заменены или диверсифицированы или которые необходимы для поддержания жизненно важных функций общества или экономической деятельности, чтобы обеспечить надлежащее функционирование внутреннего рынка и его сети поставок, которые считаются важными для реагирования на кризис и перечислены в принятом имплементационном акте [13]

5.9.8**категория продуктов** (product category)

означает подмножество типов изделий из определенной группы изделий, включающее те типы изделий, которые имеют общее предполагаемое использование, как указано в гармонизированных технических спецификациях или европейских документах по оценке [1]

5.9.9**требование к продукту** (product requirement)

означает характеристику, которой должен соответствовать продукт, прежде чем он может быть поставлен на рынок [1]

5.9.10**жизненный цикл** (life cycle)

означает последовательные и взаимозависимые этапы жизни продукта, начиная с приобретения сырья или получения из природных ресурсов или, в случае продуктов, которые ранее были встроены в конструкцию, с момента последнего демонтажа из конструкции до окончательной утилизации [1]

5.9.11**здание** (building)

совокупность помещений с уточненными функциями, разграниченных от строительных элементов, составляющих оболочку здания, включая установленное оборудование. Понятие здание определяет, как здание в целом, так и его части, которые были спроектированы или модифицированы для отдельного пользования [4]

5.9.12**основной компонент** (key part)

означает часть, которая используется в качестве компонента или запасной части для продукта и которая была указана в гармонизированной технической спецификации как имеющая существенное значение для характеристики, безопасности или эксплуатационных качеств продукта [1]

5.9.13

сооружения (constructions)

означает здания и сооружения гражданского строительства над или в земле, или в воде, включая, но не ограничиваясь дорогами, мостами, туннелями, высотами и другими сооружениями для транспортировки электроэнергии, кабелями связи, трубопроводами, водопроводами, плотинами, аэропорты, порты, водные пути и сооружения, представляющие собой основания железнодорожных путей [1] и [4]

5.9.14

заводской контроль производства (factory production control)

означает документированный постоянный внутренний контроль производства на производственном предприятии в отношении определенных параметров или аспектов качества, отражающих особенности семейства или категории продуктов и производственных процессов и направленных на обеспечение постоянной эффективности или постоянного соответствия требованиям к продуктам [1]

5.9.15

решение ЕС (decision EU)

обязательный для его адресатов (например, государство ЕС или предприятие) и непосредственно применимый

ПРИМЕЧАНИЕ — Решение является частью вторичного законодательства ЕС, то есть свода законодательных актов, основанных на принципах и целях, закрепленных в договорах ЕС (первичное законодательство).

5.9.16

директива ЕС (directive EU)

законодательный акт, устанавливающий обязательные цели, которые должны быть достигнуты всеми государствами-членами ЕС для получения определенного результата, оставляя им свободу выбора способов достижения этих целей

ПРИМЕЧАНИЕ — После принятия директив на уровне ЕС государства-члены ЕС должны принять меры для их включения в национальное законодательство (транспонирование). Национальные органы власти должны сообщать о таких мерах Европейской комиссии.

Включение в национальное законодательство должен произойти до срока, установленного в тексте директивы (как правило, в течение 2 лет).

5.9.17

дистрибьютор (distributor)

означает любое физическое или юридическое лицо в цепочке поставок, кроме производителя или импортера, которое предоставляет продукт на рынке, в том числе предлагая продукты для продажи, аренды или покупки в рассрочку, или представляя продукты клиентам или установщикам в ходе коммерческой деятельности, в том числе посредством дистанционной торговли, за плату или бесплатно [1]

5.9.18

эксплуатация сооружения (construction exploitation)

комплекс мероприятий, проводимых после завершения строительства и сдачи объекта в эксплуатацию, включающий в себя его техническое обслуживание, мониторинг эксплуатационных характеристик объекта, техническую экспертизу, своевременные вмешательства в конструкцию (работы по реконструкции, реновации, укреплению, расширению, преобразованию, капитальному и текущему ремонту, реабилитации, разумной адаптации и исправлению) [4]

5.9.19

изготовленный индивидуально (individually manufactured)

означает, что в соответствии с требованиями заказчика необходимо перенастроить производственный процесс для изготовления данного продукта по сравнению со всеми другими продуктами, изготовленными для других заказчиков данным хозяйствующим субъектом [1]

5.9.20

семейство продуктов (product family)

означает все типовые продукты, принадлежащие к одной из семейств продуктов из [1]

5.9.21**поставщик (provider)**

означает любое физическое или юридическое лицо, которое поставляет сырье, промежуточные продукты или ранее использованные продукты производителям или другим лицам, поставляющим сырье, промежуточные продукты или ранее использованные продукты производителям

5.9.22**поставщик логистических услуг (fulfilment service provider)**

означает любое физическое или юридическое лицо, которое в ходе своей коммерческой деятельности предоставляет по крайней мере две из следующих услуг: хранение, упаковку, адресацию и отправку без владения соответствующими продуктами, за исключением почтовых услуг, услуг по доставке посылок и любых других почтовых или транспортных услуг [2]

5.9.23**импортер (importer)**

означает любое физическое или юридическое лицо, которое поставляет продукт из третьей страны на местный рынок [2]

5.9.24**онлайн-интерфейс (online interface)**

означает любое программное обеспечение, включая веб-сайт или часть веб-сайта, или приложение, управляемое экономическим оператором или от его имени и служащее для предоставления конечным пользователям доступа к продуктам экономического оператора [2]

5.9.25**размещение на рынке (placing on the market)**

означает первая поставка продукта на рынок или первое размещение на местном рынке ранее использовавшегося продукта, после демонтажа [1]

5.9.26**помещения (premises)**

закрытое пространство внутри здания, имеющее определенное функциональное назначение, архитектурный и художественный облик, ограниченное элементами конструкции

5.9.27**обслуживание (maintenance)**

означает действие, осуществляемое для поддержания продукта в состоянии, в котором он может функционировать в соответствии с указанным назначением [1]

5.9.28**изготовление на заказ (custom-made)**

означает, что в соответствии с требованиями заказчика имеются отклонения в размерах или материалах по сравнению со всеми другими продуктами, изготовленными для других заказчиков данным экономическим оператором [1]

5.9.29**ликвидация/снос (строительного сооружения) (liquidation/demolition (of the construction))**

прекращение существования здания или сооружения путем его сноса-демонтажа, разборки или направленного разрушения, а также использование отходов и реабилитация земельного участка для дальнейшего использования

5.9.30**строительные работы (construction works)**

виды строительных работ при возведении зданий и сооружений. К основным строительным работам относятся: земляные работы; бетонирование; кладка; монтаж сборных несущих конструкций и ограждающих конструкций; отделочные работы; гидроизоляционные и кровельные работы; укладка полов; столярные и стекольные работы, а также реконструкция и ремонт и т. д.

5.9.31

строительный материал (building material)

материал (в том числе поштучно), предназначенный для создания конструкций зданий и сооружений, изготовления строительных элементов, а также в качестве защитных и отделочных покрытий зданий и сооружений

5.9.32

микропредприятие (micro-enterprise)

означает микропредприятие, определяемое как предприятие, имеющее менее 10 сотрудников и чей оборот и/или годовой баланс не превышает 2 млн евро [2]

5.9.33

модернизация (зданий, сооружений, технических и транспортных коммуникаций) (modernization (of buildings, constructions, technical and transport communications))

совокупность работ и мероприятий, связанных с повышением эксплуатационных характеристик зданий, сооружений, коммуникаций, их частей и (или) элементов, с приведением эксплуатационных показателей к уровню современных требований в существующих габаритах

ПРИМЕЧАНИЕ – Модернизация – это своего рода реконструкция, проводимая в существующих габаритах зданий, сооружений, коммуникаций. В процессе модернизации могут быть произведены изменения планировки без изменения назначения отдельных помещений, обустройство встроенных помещений для лестничной клетки, лифтов, трубопровода для вывоза бытового мусора, устройство балконов, лоджий, замена несущих конструкций (стен, лестниц, перекрытий и т. д.), улучшение архитектурной выразительности здания, переоборудование крыш, теплоизоляция и звукоизоляция зданий, оснащение зданий соответствующим оборудованием или повышение уровня их качества, переоборудование внешних сетей (за исключением магистральных).

5.9.34

объект технического регулирования в строительстве (technical regulation object in construction)

продукт, услуга, процесс или иное, к которому применяются нормы и правила в строительстве

5.9.35

объекты градостроительной деятельности (objects of urban activity)

территория Республики Молдова, районы, населенные пункты и их части, функциональные зоны, объекты недвижимости, включая все виды сооружений с соответствующим технологическим и техническим оборудованием, особые экономические зоны, памятники истории и культуры, природные заповедники и городской ландшафт, статус которых установлен законодательством Республики Молдова

5.9.36

экономический агент (economic operator)

означает производителя, уполномоченного представителя, импортера, дистрибьютора, поставщика логистических услуг или любое другое физическое или юридическое лицо, связанное с производством или переработкой продуктов, включая продукты, предназначенные для повторного использования, или их предоставлением на рынке [1]

5.9.37

уполномоченный орган (notified body)

означает орган по оценке соответствия, уполномоченный выполнять задачи по оценке и проверке третьей стороной, на основании регламента, который был надлежащим образом нотифицирован

5.9.38

параметр (parameter)

ограничение или требование, налагаемое на объект регулирования

5.9.39

опытная партия строительной продукции (experienced batch of construction product)

первая промышленная партия строительных материалов, деталей, конструкций, изготовленных с целью подтверждения возможности производства продукции с установленными требованиями и в запланированных объемах

5.9.40**постоянная ссылка** (permalink)

означает интернет-ссылку на веб-сайт, который является постоянным как по содержанию, так и по адресу («URL») [1]

5.9.41**постоянный** (permanent)

означает предназначенный для сохранения в здании или его частях после завершения строительства или ремонта [1]

5.9.42**онлайн-рынок** (online marketplace)

означает поставщика посреднических услуг, использующего онлайн-интерфейс, который позволяет клиентам заключать дистанционные договоры с экономическими операторами на продажу продуктов [1]

5.9.43**поставщик услуг** (service provider)

означает любое физическое или юридическое лицо, предоставляющее услугу производителю или поставщику основного компонента, при условии, что эта услуга имеет отношение к производству продукции, включая ее проектирование или демонтаж в случае ранее использовавшейся продукции [1]

5.9.44**процесс инвестирования в строительство** (construction investment process)

непрерывный процесс проектирования строительного объекта с момента появления идеи (концепции) до ввода объекта в эксплуатацию

5.9.45**несерийный процесс производства** (non-series process)

означает процесс, который не является ни преимущественно автоматизированным, ни преимущественно осуществляемым с использованием технологий конвейерного производства, ни повторяющимся очень часто по отношению к объему производства соответствующего экономического оператора или экономических операторов, принадлежащих к одной и той же группе предприятий, определяемой физическим или юридическим лицом, осуществляющим совместный контроль, или той же организационной структурой [1]

5.9.46**производитель** (manufacturer)

означает любое физическое или юридическое лицо, которое производит продукт или заказывает проектирование или изготовление продукта и которое продает данный продукт под своим собственным именем или торговой маркой [1]

5.9.47**строительное производство** (construction production)

совокупность производственных процессов, выполняемых непосредственно на строительной площадке, включая строительно-монтажные и специальные работы, в подготовительный и основной периоды строительства

5.9.48**продукция** (product)

любая материальная ценность, в том числе полученная в процессе оказания услуг, предназначенная для распространения, потребления или использования на рынке в рамках коммерческой деятельности на платной или бесплатной основе [5]

5.9.49**продукт, представляющий опасность** (product presenting a risk)

означает продукт, который в любой момент своего жизненного цикла имеет потенциал, при встраивании в соответствующие конструкции, негативно повлиять на здоровье и безопасность людей, окружающую среду или выполнение основных требований, применимых к конструкциям, в степени, которая, с учетом современного уровня технологии, превышает то, что считается разумным и приемлемым в отношении предполагаемого использования и в нормальных или разумно предсказуемых условиях использования [1]

5.9.50**продукт, представляющий серьезную опасность** (product presenting a serious risk)

означает продукт, представляющий риск, в отношении которого на основании оценки рисков и с учетом нормального и предсказуемого использования продукта сочетание вероятности возникновения опасности причинения вреда и степени тяжести такого вреда, требует быстрого вмешательства со стороны органов надзора за рынком, в том числе в случаях, когда последствия риска не являются немедленными [2]

5.9.51**строительная продукция (строительные элементы и материалы)** (construction product (building elements and materials))

означает любой продукт (включая 3D-печатные продукты), материал, изделие, оборудование или комплект, изготовленный и поставленный на рынок, в том числе путем поставки на строительную площадку, с целью постоянного встраивания в сооружение или его части и чьи эксплуатационные характеристики влияют на эксплуатационные характеристики строительства с точки зрения основных требований, применимых к строительству.

5.9.52**восстановленный продукт** (remanufactured product)

означает продукт, который не является отходами или перестал быть отходами, который был установлен по крайней мере один раз в строительном объекте и который подвергся процессу преобразования, не выходящему за рамки операций по восстановлению, состоящих в проверке, очистке и ремонте, которые в соответствии с применимыми гармонизированными техническими спецификациями считаются необходимыми для обеспечения работоспособности продукта [1]

5.9.53**строительная продукция (здания и сооружения)** (construction products (buildings and constructions))

законченные строительством (принятые в эксплуатацию) здания и сооружения, а также их комплексы

ПРИМЕЧАНИЕ - Предметом рассмотрения системы технического регулирования в строительстве является строительная часть зданий и сооружений, а также инженерное оборудование, функцией которых является обеспечение нормальных условий для ведения соответствующих функциональных и технологических процессов.

5.9.54**простейшая продукция в строительстве** (simple construction products)

продукция, удовлетворяющая следующим условиям: - не оказывает влияния на механическую прочность и устойчивость строительных конструкций, зданий и сооружений и (или) в технической характеристике указаны только геометрические параметры, масса, цвет

5.9.55**ранее использованный продукт** (used product)

означает продукт, который не является отходами или перестал быть отходами, который был установлен по крайней мере один раз в строительном объекте и который:

- а) не подвергался процессу, выходящему за рамки операций по восстановлению, состоящих в проверке, очистке или ремонте, посредством которых продукты или компоненты продуктов подготавливаются таким образом, чтобы они могли быть повторно использованы в строительных целях без какой-либо другой предварительной обработки; или
- б) подвергся процессу преобразования, выходящему за рамки операций по восстановлению, состоящих в проверке, очистке и ремонте, который в соответствии с применимыми гармонизированными техническими спецификациями считается несущественным для характеристик продукта

5.9.56**типовой продукт** (product type)

означает абстрактную модель отдельных изделий, определяемую предполагаемым использованием и набором характеристик, исключающих любые отклонения в отношении эксплуатационных качеств или соответствия требованиям, предъявляемым к изделиям, установленным в регламенте или в соответствии с ним, в то время как идентичные изделия разных производителей относятся к разным типам изделий [1]

5.9.57**проект технического регламента** (draft technical regulation)

означает текст технического задания или другого требования или нормы в отношении услуг, включая административные положения, сформулированный с целью его принятия в качестве технического регламента, причем текст находится на стадии разработки, в который еще могут быть внесены существенные изменения [7]

5.9.58**проектирование** (design)

процесс разработки и выпуска проектной документации, определяющей архитектуру, компоненты, интерфейсы и другие характеристики системы или ее части, необходимой для строительства объекта

5.9.59**инженерные изыскания** (prospecting engineering)

изучение природных условий и факторов техногенного воздействия, в целях рационального и безопасного использования территорий и земельных участков в их пределах, подготовка данных по обоснованию материалов, необходимых для территориального планирования, градостроительного зонирования, планировки территории, проектирования, строительства и эксплуатации зданий и сооружений

5.9.60**поставка на рынок** (making available on the market)

означает любую поставку продукта для распространения или использования на рынке ЕС в ходе коммерческой деятельности, за плату или бесплатно, независимо от того, происходит ли это в рамках оказания услуги или нет [1]

5.9.61**возможность вторичной переработки** (recyclability)

означает способность материала или продукта быть эффективно и результативно отделенным, собранным, сортированным и агрегированным в определенные потоки отходов с целью переработки в вторичное сырье, при этом сводя к минимуму потерю качества или функциональности по сравнению с соответствующим первичным сырьем [1]

5.9.62**переработка** (recycling)

означает любую операцию по утилизации, в ходе которой отходы преобразуются в продукты, материалы или вещества для выполнения их первоначальной функции или для других целей. Сюда входит повторная переработка органических материалов, но не входит энергетическая утилизация и преобразование с целью использования материалов в качестве топлива или для операций по заполнению [14]

5.9.63**отзыв** (recall)

означает любую меру, направленную на возврат продукта, который уже был предоставлен конечному пользователю [2]

5.9.64**рекомендация ЕС** (recommendation EU)

рекомендация не является обязательным актом. Рекомендация позволяет учреждениям излагать свои мнения и предлагать пути действий, не налагая на адресатов никаких юридических обязательств.

ПРИМЕЧАНИЕ — Хотя рекомендации не имеют юридической силы, они могут служить ориентиром для толкования или содержания права ЕС.

5.9.65**реконструкция (строительных сооружений, инженерных и транспортных коммуникаций)** (reconstruction (of buildings, constructions, technical and transport communications))

комплекс строительных работ, относящихся к изменению основных технико-экономических показателей или назначения сооружения с целью доведения эксплуатационных показателей до уровня современных требований. К реконструкции относятся работы по модернизации,

модификации, трансформации, перепланировке, переобустройству, ретехнологизации, обновлению и расширению [4]

ПРИМЕЧАНИЕ 1 - В состав реконструкции зданий, сооружений, инженерных и транспортных коммуникаций или их частей входит комплекс строительных работ и организационно-технических мероприятий, связанных с изменением нормативных требований и (или) основных технико-экономических показателей (количество или площади квартир, строительного объема или общей площади здания), увеличением объема услуг, изменением вместимости, пропускной способности и изменением направления и места расположения линейных сооружений.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 - Реконструкция зданий и сооружений может быть вызвана реконструкцией предприятия. К реконструкции предприятия относится переустройство или расширение цехов и объектов основного, подсобного и обслуживающего назначения, инженерных коммуникаций, изменение назначения предприятия, цеха или изменение их основных технико-экономических показателей.

5.9.66

режим чрезвычайной ситуации на внутреннем рынке (internal market emergency mode)

означает механизм, позволяющий реагировать на кризис, оказывающий значительное негативное воздействие на внутренний рынок, серьезно нарушающий свободное движение товаров, услуг и лиц, или, в случае если такое серьезное нарушение является или может стать предметом различных национальных мер, функционирование цепочек поставок на внутреннем рынке [13]

5.9.67

технический регламент (technical regulation)

означает техническое или иное требование или норму в отношении услуг, включая соответствующие административные положения, соблюдение которых является обязательным, *де-юре* или *де-факто*, при сбыте, предоставления услуги, установления оператора услуг или использования в государстве-члене или в значительной его части, а также акты, имеющие силу закона, или административные акты государств-членов, которые запрещают производство, импорт, сбыт или использование продукта или которые запрещают предоставление или использование услуги или установление в качестве поставщика услуг [7]

ПРИМЕЧАНИЕ — Технические регламенты *де-факто* включают:

- законодательные или административные акты государства-члена, которые ссылаются либо на технические спецификации или другие требования или нормы в отношении услуг, либо к профессиональным кодексам или кодексам надлежащей практики, которые, в свою очередь, ссылаются на технические спецификации или другие требования или нормы в отношении услуг, соблюдение которых дает презумпцию соответствия обязательствам, установленным соответствующими законодательными или административными актами;
- добровольные соглашения, в которых государственный орган является договаривающейся стороной и которые предусматривают, в общественных интересах, соблюдение технических спецификаций или других требований или норм в отношении услуг, за исключением технических заданий для государственных закупок;
- технические спецификации или другие требования или нормы в отношении услуг, связанные с налоговыми или финансовыми мерами, которые влияют на потребление продуктов или услуг путем поощрения соблюдения этих технических спецификаций или других требований или норм в отношении услуг.

5.9.68

регламент ЕС (regulation EU)

законодательный акт, имеющий обязательную юридическую силу, который применяется во всех его элементах во всех странах Европейского Союза. Регламенты применяются непосредственно и единообразно ко всем государствам-членам ЕС сразу после вступления в силу, без необходимости их транспонирования в национальное законодательство.

5.9.69

ремонт (repair)

означает процесс ремонта дефектного продукта или замены его дефектных компонентов с целью приведения продукта в состояние, в котором он может выполнять заявленное назначение [1]

5.9.70

ремонт (строительных сооружений, инженерных и транспортных коммуникаций) (repair (of constructions, engineering communications and transport))

совокупность работ и мероприятий по восстановлению работоспособности или исправности здания, сооружения, коммуникаций, их частей и (или) элементов, включая строительные конструкции и инженерное оборудование, не подпадающих под определение реконструкции

ПРИМЕЧАНИЕ - К ремонту относятся технические работы, связанные с восстановлением основных физико-технических и эстетических показателей (несущая способность, жесткость, теплозащита, отделка и т. д.), потребительских качеств, утраченных в процессе эксплуатации. В состав работ входят все виды ремонтных работ, в том числе аварийные работы, включая замену отдельных элементов или конструкций, местное утепление и звукоизоляция с применением современных материалов и технологий.

5.9.71

капитальный ремонт (capital repair)

работы по переделке конструктивных элементов сооружения (элементы несущей структуры, столярные работы, настил, разделения, а также внутренние системы инженерного обеспечения), включая усиление, которое осуществляется на основе проекта, составленного согласно положениям [4]

5.9.72

текущий ремонт (current repair)

ремонт, который производится с целью предотвращения дальнейшего интенсивного износа, восстановления исправности и устранения повреждений конструкций и инженерного оборудования зданий и сооружений [4]

5.9.73

уполномоченный представитель (authorised representative)

означает любое физическое или юридическое лицо, зарегистрированное в ЕС, которое получило письменное поручение от производителя действовать от его имени в отношении конкретных задач, связанных с обязательствами последнего в соответствии с регламентом [1]

5.9.74

реставрация (restoration)

совокупность работ и мероприятий по воссозданию нарушенного первоначального облика памятников искусства и архитектуры, включая здания, сооружения и их комплексы, с обеспечением их длительной физической сохранности, выполняемых на основе специальных исследований их исторической достоверности и архитектурно-художественной ценности, с возвращением им облика, утраченного или искаженного за время существования без изменения их исторически сложившегося облика

5.9.75

изъятие продукта (withdrawal)

означает любую меру, направленную на предотвращение поставки продукта на рынок в цепочке поставок [2]

5.9.76

наружная сеть инженерно-технического обеспечения (external network of technical urban insurance)

строительное сооружение (комплекс сооружений), предназначенное для выполнения функций по водоснабжению, канализации, тепло- и энергоснабжению (в том числе газоснабжению), обеспечению сигнализацией, автоматизацией и связью

5.9.77

набор (kit)

означает продукт, выпущенный на рынок одним экономическим оператором в виде набора из не менее двух отдельных элементов, ни один из которых не должен быть сам по себе продуктом, предназначенных для совместного использования в строительстве [1]

5.9.78

наборы 3D-данных (3D-dataset)

означает набор числовых данных, описывающих форму объекта по его внешним размерам и полостям [1]

5.9.79

внутренняя система инженерно-технического обеспечения здания или сооружения (internal system of technical urban insurance of buildings or constructions)

часть здания или сооружения, предназначенная для выполнения функций водоснабжения, канализации, тепло- и энергоснабжения (в том числе газоснабжения), отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, внутреннего транспорта, мусороудаления, сигнализации, связи, автоматизации, управления и обеспечения безопасности

5.9.80

гармонизированные технические спецификации (harmonised technical specifications)

означает гармонизированные стандарты эффективности, которые стали обязательными для применения в регулируемой области [1]

5.9.81

строительная конструкция (building structure)

часть здания или сооружения, выполняющая определенные несущие, ограждающие и (или) эстетические функции

5.9.82

субъект технического регулирования (technical regulation subject)

любое лицо, физическое или юридическое, являющееся субъектом права, носителем прав и обязанностей в системе технического регулирования

ПРИМЕЧАНИЕ - По отношению друг к другу в рамках системы технического регулирования, субъекты могут вступать в равноправные отношения (например, продавец - покупатель) или неравноправные отношения «регулирующий - регулируемый» (например, аккредитующий - аккредитуемый, инспектирующий - инспектируемый и т.п.).

5.9.83

носитель данных (data carrier)

означает линейный штрихкод, двумерный символ или другое средство автоматического считывания идентификационных данных, которое может быть прочитано устройством [1]

5.9.84

побочный продукт (data carrier)

означает вещество или предмет, полученный в результате производственного процесса, основной целью которого не является его производство [14]

6 Применение терминов и определений в техническом регламентировании

6.1 При разработке нормативных документов в строительстве, в соответствии с категориями, предусмотренными в NCM A.01.02, должны использоваться преимущественно понятия и определения из европейских (EN) и международных (ISO) стандартов, принятых в качестве национальных стандартов (терминологические стандарты).

ПРИМЕРЫ:

SM EN ISO 15296 Оборудование для газовой сварки. Словарь

ПРИМЕЧАНИЕ - Стандарт предназначен для улучшения понимания, помимо основных языковых границ, терминов, которые обычно используются в отрасли газового сварочного оборудования. Он представляет собой сборник терминов с соответствующими определениями, встречающихся в различных европейских и международных стандартах или в профессиональной, технической или коммерческой литературе. Некоторые определения со временем стали более точными, а некоторые термины эволюционировали под влиянием повседневной практики. Настоящий стандарт отражает последние изменения в их использовании в отрасли газового сварочного оборудования. Термины, определенные в стандарте, разделены на пять групп:

Термины, определенные в стандарте, разделены на пять групп:

Группа 1 — Термины, относящиеся к гибким шлангам, шланговым узлам и сборным шлангам;

Группа 2 — Термины, относящиеся к давлению;

Группа 3 — Термины, относящиеся к приборам;

Группа 4 — Термины, относящиеся к устройствам безопасности;

Группа 5 — Специфические термины.

SM EN 16687 Продукция строительная: Оценка выделений опасных веществ. Терминология

SM ISO/TR 15686-11 Здания и встроенное недвижимое имущество. Планирование срока службы. Часть 11: Терминология

SM SR 10898 Водоснабжение и канализация. Терминология.

SM STAS 8380 Агрозоотехнические сооружения. Терминология

6.2 Допускается принятие терминов и определений и из других источников, если они отсутствуют в терминологических стандартах, с указанием источника цитирования.

ПРИМЕРЫ:

Техническое нормирование в строительстве (Эк.) – научно обоснованное определение количества труда и потребления материальных факторов для выполнения операции, работы, изготовления продукта. Лексикон строительства и архитектуры. Издательство «Техника», Бухарест – 1988.

Железобетон (*техн.*) – бетон, изготовленный с арматурой, выполненной из стальных стержней, в котором бетон принимает на себя сжатие, а арматура обеспечивает элементам и конструкциям из железобетона прочность и жесткость, необходимые для восприятия любого типа нагрузки, а также способность поглощать и рассеивать энергию посредством пластических деформаций.

Словарь технологических материалов для промышленности и строительства. Издательство «Техника», Бухарест – 1995.

6.3 Понятия и определения из терминологических стандартов могут быть приняты и развиты, в разрабатываемых нормативных документах, для их правильной интерпретации, но которые не должны противоречить основному смыслу терминов и определений.

ПРИМЕРЫ:

NCM B.01.01 Планирование территорий и поселений. Терминология.

NCM D.01.01 Гидрология, гидрогеология, работы по благоустройству бассейнов потоков и мелиорации земель. Терминология.

NCM E.03.01 Пожарная безопасность зданий и сооружений. Терминология.

NCM K.01.01 Терминология в строительстве. Лифты.

NCM M.01.03 Энергетическая эффективность зданий. Терминология.

Приложение А

(информативное)

Алфавитный указатель терминов на русском языке

	Подпункт	Страница
А		
альтернативное требование (рекомендуемое)	5.3.6	
адаптация межгосударственного нормативного документа (другой страны)	5.7.3	
аккредитация	5.9.1	
Б		
безопасность	5.2.14	38
благоустройство	5.9.4	49
В		
взаимность	5.7.10	47
взаимозаменяемость	5.2.5	37
взаимосвязанные государственные стандарты	5.1.34	37
внутренняя система инженерно-технического обеспечения здания или сооружения	5.9.79	52
возможность вторичной переработки	5.9.61	
восстановленный продукт	5.9.52	
Г		
гармонизация	5.4.1	41
гармонизированные нормативные документы (стандарты) (эквивалентные нормативные документы/стандарты)	5.4.3	41
гармонизированные технические спецификации	5.9.80	
Д		
директива ЕС	5.9.16	
дистрибьютор	5.9.17	
документ по технической оценке	5.1.5	33
документ технических условий	5.1.24	35
дополнительный элемент	5.5.2	43
другие требования	5.9.3	
Е		
европейская организация по стандартизации	5.1.18	
европейская техническая оценка	5.1.14	
европейский оценочный документ	5.1.4	
единство измерений	5.3.22	41
единый контактный центр	4.7	
Ж		
жизненный цикл	5.9.10	
З		
заводской контроль производства	5.9.14	
заданное требование	5.3.7	39
заинтересованная сторона	5.7.9	47
защита продукции	5.2.12	38
заявление	5.3.12	
здание	5.9.11	49
значительное техническое отклонение	5.7.1	46
И		
идентичные нормативные документы (стандарты)	5.4.9	42
изделие строительное	5.9.5	49
изготовление на заказ	5.9.28	

изготовленный индивидуально	5.9.19	
изменение	5.6.1	43
изменение в словесной формулировке	5.7.7	47
изъятие продукта	5.9.75	
импортер	5.9.23	
индикативная ссылка (на стандарты)	5.8.5	48
инженерные изыскания	5.9.59	51
инструкция	5.3.13	40
исполнительный орган по применению регламентов	4.5	32
К		
капитальный ремонт	5.9.71	52
категория продуктов	5.9.8	
класс	5.2.2	
классификация	5.3.10	39
кодекс практики в строительстве	5.1.1	33
комплекс нормативных документов	5.1.2	33
комплексность	5.3.9	39
консенсус	5.6.4	43
конфликтующий национальный стандарт	5.1.33	37
критерий	5.1.3	33
Л		
ликвидация/снос (строительного сооружения)	5.9.29	49
М		
метод альтернативных решений	5.6.15	45
метод приемлемых решений	5.6.14	45
методическое положение (положение, направленное на достижение соответствия)	5.3.15	40
микропредприятие	5.9.32	
мнение ЕС	5.9.6	
модернизация (зданий, сооружений, инженерных и транспортных коммуникаций)	5.9.33	50
Н		
набор	5.9.77	
наборы 3D-данных	5.9.78	
назначающий орган	4.2	
наружная сеть инженерно-технического обеспечения	5.9.76	52
незначительное техническое отклонение	5.7.2	46
несерийный процесс производства	5.9.45	
новое издание	5.6.7	43
нормативные документы (стандарты), гармонизированные на двусторонней основе	5.4.4	41
нормативные документы (стандарты), гармонизированные на межгосударственном уровне	5.4.7	42
нормативные документы (стандарты), гармонизированные на международном уровне	5.4.6	42
нормативные документы (стандарты), гармонизированные на многосторонней основе	5.4.8	42
нормативный документ в строительстве	5.1.8	34
нормативный документ в строительстве другой страны	5.1.9	34
носитель данных	5.9.83	
О		
обслуживание	5.9.27	
область специализации	5.1.11	34
общая группа	5.1.16	34
общая ссылка (на стандарты)	5.8.3	48
объект технического регламентирования в строительстве	5.9.34	50
объекты градостроительной деятельности	5.9.35	50
обязательный стандарт	5.8.7	48

обязательная ссылка (на стандарты)	5.8.2	48
обязательное требование	5.3.5	39
однозначность	5.3.23	41
односторонне согласованный нормативный документ (стандарт)	5.4.2	41
онлайн-интерфейс	5.9.24	
онлайн-рынок	5.9.42	
опечатка	5.6.6	43
описательное положение нормативного документа	5.3.16	40
опытная партия строительной продукции	5.9.39	50
орган по надзору за рынком	4.4	
организация по технической оценке - ОЕТ	4.6	
основная часть (нормативного документа)	5.5.1	42
основной компонент	5.9.12	
основные требования	5.3.8	39
основные характеристики	5.3.1	38
основополагающий нормативный документ	5.1.7	33
отзыв	5.9.63	
открытость	5.3.11	39
охрана здоровья людей	5.2.10	38
охрана окружающей среды	5.2.11	38
П		
параметр	5.9.38	50
параметрический метод строительного нормирования	5.6.12	44
параметрическое требование	5.3.3	38
переиздание	5.6.21	45
переработка	5.9.62	
пересмотр	5.6.22	45
побочный продукт	5.9.84	
положение (нормативного документа)	5.3.14	40
помещения	5.9.26	49
поправка	5.6.5	43
пороговый уровень	5.2.7	38
поставка на рынок	5.9.60	
поставщик	5.9.21	
поставщик логистических услуг	5.9.22	
поставщик услуг	5.9.43	
постоянная ссылка	5.9.40	
постоянный	5.9.41	
пояснительный документ	5.1.6	33
предназначенное использование	5.2.15	38
предписывающий метод строительного нормирования	5.6.13	44
признанное техническое правило	5.1.20	35
применение нормативного документа	5.7.5	47
принятие межгосударственного нормативного документа (другой страны)	5.7.4	46
проверка	5.6.8	44
программа (план) разработки нормативных документов	5.6.19	45
продукция	5.9.48	51
продукт, представляющий опасность	5.9.49	
продукт, представляющий серьезную опасность	5.9.50	
проект нормативного документа	5.6.20	45
проект технического регламента	5.9.57	
проектирование	5.9.58	51
производитель	5.9.46	
простейшая продукция в строительстве	5.9.54	51
процедура	5.6.17	45
процесс	5.6.18	45
процесс инвестирования в строительство	5.9.44	
публичная анкета нормативного документа	5.6.2	43
Р		
размещение на рынке	5.9.25	

ранее использованный продукт	5.9.55	
регламент ЕС	5.9.68	
регламентирующий орган власти	4.1	32
регламентируемая область	5.1.12	34
редакционное изменение	5.7.8	47
режим чрезвычайной ситуации на внутреннем рынке	5.9.66	
рекомендация	5.3.19	40
рекомендация ЕС	5.9.64	
реконструкция (зданий, сооружений, инженерных и транспортных коммуникаций)	5.9.65	51
ремонт	5.9.69	
ремонт (строительных сооружений, инженерных и транспортных коммуникаций)	5.9.70	52
реставрация	5.9.74	52
решение ЕС	5.9.15	
риск	5.2.13	
руководство в строительстве	5.1.15	34
С		
семейство продуктов	5.9.20	
система нормативных документов в строительстве	5.1.22	35
система технического регламентирования	5.1.23	35
систематизация	5.3.21	41
системность	5.3.20	40
совместимость	5.2.3	37
сооружения	5.9.13	
соответствие назначению	5.2.1	37
сопоставимые нормативные документы (стандарты)	5.4.5	42
спецификация	5.6.10	44
срок действия	5.6.16	45
ссылка на нормативные документы (в регламентах)	5.8.4	48
ссылка (на стандарты) с твердой идентификацией	5.8.1	48
ссылка (на стандарты) со скользящей идентификацией	5.8.6	48
стандарт	5.1.26	36
стандарт методов испытаний	5.1.29	36
стандарт на продукцию	5.1.31	36
стандарт на процесс	5.1.30	36
стандарт на совместимость	5.1.28	36
стандарт на термины и определения (терминологический стандарт)	5.1.32	36
стандарт с открытыми значениями (неидентифицирующий стандарт)	5.1.27	36
строительная деятельность (строительство)	5.9.2	48
строительная конструкция	5.9.81	52
строительная продукция (здания и сооружения)	5.9.53	51
строительная продукция (строительные изделия и материалы)	5.9.51	51
строительное производство	5.9.47	50
строительные работы	5.9.30	
строительный материал	5.9.31	50
субъект технического регулирования	5.9.82	52
существенные характеристики	5.2.8	
Т		
текущее состояние технологии	5.1.21	
текущий ремонт	5.9.72	52
тема	5.6.24	46
техническая документация	5.1.10	34
техническая оценка	5.1.13	34
технические барьеры в торговле	5.7.6	47
технический комитет	5.6.3	43
технический регламент в строительстве	5.1.19	35
технический регламент	5.9.67	
техническое нормирование	5.1.17	35
тип нормативного документа	5.1.36	37
типовой продукт	5.9.56	

товары, необходимые в кризисных ситуациях	5.9.7	
требование	5.3.2	38
требование к продукту	5.9.9	
У		
уведомляющий орган	4.3	
унифицированные нормативные документы (стандарты)	5.4.10	42
уполномоченный орган	5.9.37	
уполномоченный представитель	5.9.73	
управление многообразием (унификация)	5.2.4	37
уровень	5.2.6	38
уровень развития техники	5.1.25	36
услуга	5.6.23	45
устаревший национальный стандарт	5.1.35	37
Ф		
функциональное требование	5.3.4	39
Х		
характеристики качества строительной продукции	5.2.9	38
Ц		
целевой метод строительного нормирования	5.6.11	44
целесообразность	5.3.18	40
Э		
экономический агент	5.9.36	
экспертиза (проекта нормативного документа)	5.6.9	44
эксплуатационное положение нормативного документа	5.3.17	40
эксплуатация сооружения	5.9.18	

Приложение В

(информативное)

Алфавитный указатель терминов на английском языке

	Subsection	Page
A		
acknowledged rule of technology	5.1.17	35
adaptation of an interstate normative document (other country)	5.7.3	46
additional element	5.5.2	43
adoption of an interstate normative document (other country)	5.7.4	46
amendment	5.6.1	43
application of a normative document	5.7.5	47
arranging	5.9.2	49
B		
base normative document	5.1.6	33
basic requirements	5.3.8	39
bilaterally harmonized normative documents/standards	5.4.4	41
(body) of a normative document	5.5.1	42
building	5.9.4	49
building article	5.9.3	49
building material	5.9.11	50
building structure	5.9.32	52
C		
capital repair	5.9.27	52
change into a verbal wording	5.7.7	47
class	5.2.2	37
classification	5.3.10	39
code of practice in construction	5.1.1	33
comparable normative documents/standards	5.4.5	42
compatibility	5.2.3	37
complex of normative documents	5.1.2	33
complexity	5.3.9	39
conflicting national standard	5.1.29	37
consensus	5.6.4	43
construction (buildings and civil engineering works)	5.9.5	49
construction activity	5.9.1	48
construction guide	5.1.13	34
construction investment process	5.9.17	50
construction normative document	5.1.7	34
construction normative document from another country	5.1.8	34
construction production	5.9.18	50
construction products (buildings and constructions)	5.9.21	51
construction product (building elements and materials)	5.9.20	51
construction technical regulation	5.1.16	35
construction works	5.9.10	50
correction	5.6.5	43
corrigendum (erratum)	5.6.6	43
criterion	5.1.3	33
current repair	5.9.28	52
D		
dated reference (to standards)	5.8.1	48
deemed-to-satisfy provision (provision directed at achieving compliance)	5.3.15	40
descriptive provision (prescriptive) of a normative document	5.3.16	40
design	5.9.23	51

draft normative document	5.6.20	45
E		
enforcement authority with regulation's application	4.2	32
environmental protection	5.2.10	38
essential characteristics	5.3.1	38
exceeded national standard	5.1.31	37
exclusive reference (to standards)	5.8.2	48
experienced batch of construction product	5.9.16	50
expertise (draft of a normative document)	5.6.9	44
exploitation	5.9.6	49
external network of technical urban insurance	5.9.30	52
F		
field of specialization	5.1.10	34
fitness for purpose	5.2.1	37
foundation (of a building or building construction)	5.9.7	49
functional requirement	5.3.4	39
G		
general group	5.1.14	34
general reference (to standards)	5.8.3	48
H		
harmonization	5.4.1	41
harmonized normative documents (standards), (equivalent normative documents/standards)	5.4.3	41
I		
identical normative documents/standards	5.4.9	42
indicative reference (to standards)	5.8.5	48
instruction	5.3.13	40
intended use	5.2.13	38
interested party	5.7.9	47
interchangeability	5.2.5	37
interface standard	5.1.24	36
internal system of technical urban insurance of buildings or constructions	5.9.31	52
internationally harmonized normative documents/standards	5.4.6	42
interpretative document	5.1.5	33
interstate harmonized normative documents/standards	5.4.7	42
L		
legend	5.6.10	44
level	5.2.6	38
liquidation/demolition (of the construction)	5.9.9	49
M		
mandatory requirement	5.3.5	39
mandatory standard	5.8.7	48
method based on building regulation objectives	5.6.11	44
modernization (of buildings, constructions, technical and transport communications)	5.9.12	50
multilaterally harmonized normative documents/standards	5.4.8	42
N		
nationally correlated standards	5.1.30	37

new edition	5.6.7	43
normative project	5.6.24	46

O

objects of urban activity	5.9.14	50
openness	5.3.11	39
optional requirement (recommended)	5.3.6	39

P

parameter	5.9.15	50
performance-based regulation	5.6.12	44
performance of a construction product	5.2.8	38
performance provision of a normative document	5.3.17	40
performance requirement	5.3.3	38
period of validity	5.6.16	45
premises	5.9.8	49
prescriptive regulation	5.6.13	44
procedure	5.6.17	45
process	5.6.18	45
process standard	5.1.26	36
product	5.9.19	51
product protection	5.2.11	38
product standard	5.1.27	36
program (plan) for elaboration of normative documents	5.6.19	45
prospecting engineering	5.9.24	51
protection of human health	5.2.9	38
provision (of the normative document)	5.3.14	40

R

rationality	5.3.18	40
reciprocity	5.7.10	47
recommendation	5.3.19	40
reconstruction (of constructions, technical and transport communications)	5.9.25	51
redaction change	5.7.8	47
reference to normative documents (in regulations)	5.8.4	48
requirement	5.3.2	38
regulated field	5.1.11	34
regulatory authority	4.1	32
repair (of constructions, engineering communications and transport)	5.9.26	52
reprint	5.6.21	45
restoration	5.9.29	52
review	5.6.8	44
revision	5.6.22	45

S

safety	5.2.12	38
service	5.6.23	45
specified requirement	5.3.7	39
simple construction products	5.9.22	51
standard	5.1.22	36
standard on data to be provided	5.1.23	36
statement	5.3.12	40
system of normative documents in construction	5.1.18	35
state of the art	5.1.21	36
systematicity	5.3.20	40
systematization	5.3.21	41

T

technical assessment	5.1.12	34
technical assessment document	5.1.4	33
technical barriers to trade	5.7.6	47
technical committee	5.6.3	43
technical deviation of full age	5.7.1	46
technical documentation	5.1.9	34
technical norming	5.1.15	35
technical regulation object in construction	5.9.13	50
technical regulation subject	5.9.33	52
technical regulation system	5.1.19	35
technical specification	5.1.20	35
terminology standard	5.1.28	36
testing standard	5.1.25	36
the method of acceptable solutions	5.6.14	45
the method of alternative solutions	5.6.15	45
the public inquiry of a normative document	5.6.2	43
threshold level	5.2.7	38
type of normative document	5.1.32	37

U

undated reference (to standards)	5.8.6	48
underage technical deviation	5.7.2	46
unified normative documents/standards	5.4.10	42
unilaterally aligned normative document (standard)	5.4.2	41
unity of measurements	5.3.22	41
uniqueness	5.3.23	41

V

variety control (variety limitation)	5.2.4	37
--------------------------------------	-------	----

Membrii Comitetului tehnic pentru normare tehnică și standardizare în construcții CT-C A(01-06)
 "Normative metodico-organizaționale", care au acceptat proiectul documentului normativ:

Președinte	Pânzaru Anatol
Secretar	Croitoru Gheorghe
Reprezentant al MIDR	Tagadiuc Alina <i>Supleant: Efros Mariana</i>
Membrii	Boșneaga Alexei Țurcan Vadim Moraru Ion Braguța Eugen

Utilizatorii documentului normativ sunt responsabili de aplicarea corectă a acestuia. Este important ca utilizatorii documentelor normative să se asigure că sunt în posesia ultimei ediții și a tuturor amendamentelor.

Informațiile referitoare la documentele normative (data aplicării, modificării, anulării etc.) sunt publicate în "Monitorul Oficial al Republicii Moldova", Catalogul documentelor normative în construcții, în publicații periodice ale organului central de specialitate al administrației publice în domeniul construcțiilor, pe Portalul Național "e-Documente normative în construcții" (www.ednc.gov.md), precum și în alte publicații periodice specializate (numai după publicare în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, cu prezentarea referințelor la acesta).

Amendamente după publicare:

Indicativul amendamentului	Publicat	Punctele modificate

Ediție oficială

NORMATIV ÎN CONSTRUCȚII
NCM A.01.01:2026

"Sistemul de documente normative în construcții.
Termeni și definiții"

Tiraj 100 ex. Comanda nr. _____

Tipărit I.P. OATUCL
Str. Independenței 6/1
www.oatucl.md